

1 2018年10月4日

2 上午10時01分恢復聆訊

3 出席人士： Hon Mr Justice Michael Lunn（倫明高），香港專營巴士服務獨  
4 立檢討委員會主席

5 歐陽伯權先生，香港專營巴士服務獨立檢討委員會委員

6 羅康錦教授，香港專營巴士服務獨立檢討委員會委員

7 陳政龍大律師及黃佩琪大律師，由高露雲律師行委聘，代表香港專營巴  
8 士服務獨立檢討委員會

9 陳美寶女士，運輸署署長（運輸署代表）

10 陳英傑先生，副署長／公共運輸事務及管理（署理）（運輸署代表）

11 黃志光先生，助理署長／巴士及鐵路（運輸署代表）

12 謝善怡女士，首席運輸主任／巴士及鐵路 1（運輸署代表）

13 邱國鼎先生，總工程師／道路安全及標準研究（運輸署代表）

14 岑毅安先生，總機電工程師／車輛安全及標準（運輸署代表）

15 李美鳳女士，總運輸主任／特別職務（運輸署代表）

16

17 主席：（經傳譯員）早晨，陳女士同埋你嘅同事，多謝你接受我哋邀請嚟進一步向委  
18 員會作供，協助我哋嘅調查工作，嘅研訊工作。或者一開始，我想先講幾點嘅  
19 觀察，就係琴日發生咩嘢事，琴日 5 點鐘--下晝 5 點鐘，我哋收到一沓文件，  
20 係運輸署畀我哋，其中一份似乎就係工作小組嘅最後嘅報告，呢個就係檢討巴  
21 士安全嘅工作小組嗰個工作報告嘅，同埋亦都有幾份文件，一份係講嗰個時  
22 速限，就係一個關於道路安全嘅審核同埋低時速限制區嘅研究，另外就係關於  
23 巴士車長嘅輔助設施嘅，即係喺巴士總站嗰度。

24 咁晏 5 點鐘先畀到文件我哋，當然就好難協助到我哋嘅研訊，特別係講到  
25 話係低時速限制區，譬如話時速 20 公里等等，呢啲肯定係相關嘅材料，當然我  
26 哋係需要一陣你會提到嚟協助我哋嘅，但係嗰份文件係咁遲先至畀到我哋，因  
27 為我哋又要將佢掃瞄，加咗入我哋嗰個文件夾度等等，都係要好多工。

28 所以我就想問一個問題，點解要琴日下晝 5 點鐘先交呢啲文件畀我哋呢？

29 陳美寶女士：（經傳譯員）主席，容許我回答，代表運輸署，我哋首先向委員會致  
30 歉，因為我哋咁遲交呢啲文件。其實我哋一路自從 5 月我哋出席咗第一次嘅聽

1 證會之後，一路都有做跟進工作，我哋好小心咁跟進，我哋亦都察悉到委員會  
2 就住幾個重要方面都表達咗興趣，我哋其實都有考慮幾個重要嘅措施，但係我  
3 哋需要首先內部通過到，亦都要爭取到額外嘅資源去實施啲額外嘅設施，所  
4 所以我哋就希望可以交到呢啲資料畀委員會，係儘早畀到你哋，等你哋考慮。但  
5 好明顯，因為同時我哋亦都有好多其他緊急而重要嘅工作，所以冇辦法更早咁  
6 提交呢啲資料，我係誠心致歉。

7 但係我亦都希望呢啲嘅資料可以作為參考資料畀委員會嘅，我哋唔係話預  
8 期委員會要好仔細咁嚟考慮呢啲資料，即係嚟我哋進一步作供嘅時候，只不過  
9 我哋係想向委員會報告政府內部同埋部門內部嘅一啲最新嘅發展，其實我哋正  
10 在爭取專項嘅資源，可以落實當中嘅幾項措施，我哋只不過係希望畀多啲資料  
11 委員會，等你知道我哋而家諗緊啲乜嘢同埋打算做啲乜嘢嘢。

12 主席：（經傳譯員）好，多謝你，多謝你證實話你都係有跟進，亦都有一路係留意我  
13 哋所收到嘅證供，同時你亦都係去回應，好明顯從你睇到啲嘅課題，我哋都  
14 好高興睇到你係咁做嘅，只不過係呢個過程我哋大家都係一齊行，所以都希望  
15 可以從中學習。

16 但係我可以畀一個例子你，譬如係今年 8 月，運輸署就用咗呢個叫 VSSD，  
17 就係話有一個電子嘅數據記錄儀嚟嘅，呢份係 8 月嘅情況嚟嘅，點解要等到 10  
18 月先話畀我哋聽呢？呢份文件，個日期就 8 月嘅，其實呢件事我哋一路都係有  
19 唔同證人都有提出，而有關嘅要求其實係 2003 年 11 月已經係定咗喇，點解  
20 之後又係冇再用呢？點解唔早啲講畀我哋聽？

21 陳美寶女士：（經傳譯員）主席，8 月嗰次嘅更新其實就係因為加強專營巴士安全工  
22 作小組嘅工作而做出嚟嘅，佢哋考慮到嘅，佢哋亦都係有好多輪嘅討論，亦有  
23 牽涉唔同嘅人士，之後就有呢個更新，睇番轉頭，我哋其實應該係嚟更新咗文  
24 件之後，立即通知委員會，但係我哋其實係將呢部分納入咗工作小組嘅整體報  
25 告裏面嘅。

26 或者我都可以再補充一個個人意見，就係嚟之前嘅作供同埋我哋都係知  
27 道，係要喺六個月內首先完成工作小組嘅第一期嘅工作，做咗份報告，但係同  
28 時亦都係出現咗一啲緊急嘅工作，特別係因為嗰個超強颱風，所以最後一次嘅  
29 工作小組嘅會議就要 9 月初先至可以同相關嘅巴士營運商開到會，但係因為 9  
30 月初開唔到會，所以就要改期到 9 月中，然後之後我哋要再修訂一下嗰個報  
31 告，亦都要確保所有人都知道相關嘅建議，呢個工作小組報告就琴日 5 點鐘交  
32 畀委員會，其實係因為...

33 主席：（經傳譯員）對唔住，容許我打斷一下，咁都係改善咗喇，其實過去我哋都  
34 試過半夜收到文件，起碼今次係 5 點鐘，我哋都已經好多謝你喇。

35 陳美寶女士：（經傳譯員）我哋肯定係希望改善，我哋會盡力去做，我亦都係再誠心  
36 向主席同委員會致歉，為你哋造成不便。我哋亦都係會儘量適時咁樣向大家報  
37 告最新嘅發展。

1 主席：（經傳譯員）唔係淨係我哋嘅委員會嘅，就算律師都係，因為佢要係事先睇到  
2 個資料，先至可以幫助到我哋去提問嘅，但係呢啲係相關嘅文件，雖然你有之前  
3 前畀到，但係其實係相關嘅，但係你就畀唔到足夠時間佢哋去睇。不過點都  
4 好，多謝你。或者喺我請律師開始提問之前，我想問下你想唔想一開始作一個  
5 評論？

6 陳美寶女士：（經傳譯員）我知道時間好寶貴，主席，如果你容許嘅話，我只係想好  
7 快咁講一講幾點，就係委員會顯示關注嘅範疇，係過去幾個月你哋提出嘅，我  
8 想好快咁講一講。

9 主席：（經傳譯員）好，請你開始。

10 陳美寶女士：（經傳譯員）多謝主席。我同我嘅同事好高興今日可以再次出席委員會  
11 嘅聽證會係作進一步證供協助委員會工作。

12 喺我哋上一次 5 月出席聽證會之後，我哋知道委員會係邀請唔同人士提供  
13 口述證供，亦都係有唔同人士提供咗好多嘅文件嘅，我哋作為運輸署，我哋亦  
14 都係會盡力為香港提供最好嘅運輸系統，安全、可靠、有效率、環保，而且亦  
15 都係照顧到用家同埋營運商嘅；安全就係我哋嘅運輸系統最重要嘅一環，所以  
16 喺呢方面，我哋一路致力去監察巴士營運商嘅表現，係要確保佢哋符合法律，  
17 亦都遵守所有嘅安全要求。

18 喺 5 月之後，我哋都提交咗補充資料畀委員會參考，呢個係因應委員會要  
19 求嘅，今日係樂意回答任何委員會提出嘅問題，我只係想特別係提及幾點，就  
20 我哋相信係委員會過去表達關注嘅。

21 一直以嚟，我哋都係積極採取行動，加強道路安全同埋改善我哋嘅道路安  
22 全管理系統嘅，我哋為咗要確保系統不斷改善，運輸署係會參考外國嘅經驗同  
23 埋做法嘅，不時都會咁做。喺 2017 年底，我哋亦都係開展咗一個顧問研究，就  
24 睇下喺香港路邊嘅危險嘅因素，我哋係亦都有確認咗有好幾方面可以再加強個  
25 個改善嘅工作，係加強我哋個表現評估，同埋有個制度係做道路安全審核  
26 嘅。

27 我哋亦都有建議係成立一個特別嘅隊伍係實施道路安全審核，即係所有新  
28 嘅道路都會咁做，同埋積極、全面同有系統咁樣加強道路安全，我哋已經係取  
29 得有關所需嘅人力資源。

30 我哋亦都想補充，喺上星期，財經事務局嗰度亦都通知我哋，話已經批准  
31 咗畀我哋有額外嘅人手，可以實施道路安全審核嘅工作嘅，所以我哋就會喺部  
32 門裏面喺未來嘅幾個月會開始實施呢個系統。

33 第二方面，講到話係專營巴士服務安全加強個方面，我哋就完成咗一個六  
34 個月嘅研究，即係呢個工作小組做嘅工作，就要提出一啲建議，可以加強巴士  
35 嘅安全，包括埋喺巴士裏面安裝一啲嘅安全設施同埋係有關於巴士車長嘅培訓

1 亦都會檢視。

2 主席，呢個唔係終結，而係開始，我哋會繼續做我哋嘅工作，工作小組會  
3 繼續做佢嘅工作，就會定期開會，就係去監察有關嘅跟進工作嘅進度，同埋會  
4 檢視業內嘅一啲嘅做法，希望可以提出最佳嘅業內嘅安全做法。

5 另外我亦都係想報告運輸署已經積極執行工作小組提出嘅建議，包括各項  
6 嘅發展、測試、試行同埋可行性嘅研究等等，都做咗，亦都係同巴士營運商同  
7 埋巴士製造商合作一齊去做嘅，其中一個就係要做一個原型，係巴士監察管理  
8 系統 BMCS，就係裏面會有黑盒，會有全球定位系統，有地標圍欄同埋兩階段嘅  
9 時速限制等等，等佢哋可以符合嗰個法定嘅時速嘅。

10 作為第一步，城巴同埋新巴就已經係開始咗試用嘅工作，喺全個車隊自從  
11 今年 9 月 18 號就開始試行，就會有實時嘅響號嘅警報，等巴士車長可以知道佢  
12 哋超速。

13 運輸署亦都覺得我哋需要去推動有關嘅工作，我哋就已經係聘用咗一個服  
14 務營辦商就係進行獨立嘅測試去睇下有啲咩嘢方法可以控制車速，呢個就係  
15 BMCS 嘅一個重要部分嚟嘅。我哋就會係檢視嗰個測試嘅結果，然後亦都會同巴  
16 士營運商一齊確定一個更好嘅路線圖，更清楚，點樣去加強專營巴士嘅監測，  
17 就可以用呢個 BMCS 嚟做得到嘅。

18 另外，我哋亦都會睇外國嘅一啲嘅最新嘅科技，希望我哋有一個專責小組  
19 會做，就睇下點可以加快有關嘅測試。

20 第三，我哋亦都係非常關注巴士車長嘅福利，係希望係每一方面都能夠協  
21 助到佢哋係提供更多嘅輔助設施喺總站嗰度嘅，自從 2017 年 12 月中，運輸署  
22 就成立咗一個專責小組，係有各個相關政府部門同埋專營巴士營辦商嘅代表參  
23 與嘅，就去監察喺公共交通交匯處嗰度嘅設施點樣可以係加強。我哋會繼續密  
24 切同各方一齊合作，尤其是係一啲負責審批嘅部門，等我哋可以係儘快去處理  
25 相關嘅申請。

26 往前睇，我哋就會考慮同相關嘅政府部門同埋政策局，諮詢佢哋，睇下點  
27 樣可以用政府嘅資源去提供一啲輔助設施喺公共交通交匯處同埋巴士總站，等  
28 營辦商可以畀租金就可以用到呢啲嘅設施嘅，喺呢方面，我哋會同相關嘅政策  
29 局同埋部門就一齊工作，就會睇下點樣可以管理到相關嘅設施同埋處理有關嘅  
30 撥款問題。

31 有關於巴士車長嘅休息時間、用膳時間等等，我哋之前已經做過一次嘅檢  
32 討，而家已經係逐步咁樣去落實最新嘅指引嘅，即係由 2018 年初就開始咁做。  
33 而喺 2018 年第二季，最新嘅指引已經係逐階段落實，亦都因為要聘用足夠嘅巴  
34 士車長嗰度可能係出現短缺，所以又要睇下點樣，如果僱用到車長之後，就縮  
35 短佢哋嘅工作時間、駕駛時間等等嘅。

1 而巴士營運商亦都努力去招聘新嘅巴士車長同埋可以係保留現有嘅巴士車  
2 長，佢哋已經係改善咗有關嘅服務條件等等嘅。所以喺呢方面有好幾樣事情都  
3 係做緊嘅，我就想報告政府啱啱收到所有嘅專營巴士承辦商提交嘅增加車資嘅  
4 申請，我哋就會適時咁樣去處理呢啲嘅申請，亦都會做番相關嘅工作，包括係  
5 諮詢各個有關政府嘅審批部門等等。

6 最後我一直都希望可以喺全部嘅聽證會裏面親自出席嘅，但係因為今日需  
7 要特別臨時係出席立法會今日下午嘅內務委員會嘅特別會議，係處理因為超颱  
8 風引出嘅一啲問題，所以我首先要道歉，我今日係冇辦法全日出席呢個聽證  
9 會，但係請你放心，我嘅同事，今日出席嘅同事會繼續盡力協助委員會嘅。如  
10 有需要，星期六再舉行聽證會嘅話，我同我嘅同事就可以出席協助各位嘅工作  
11 嘅，多謝。

12 主席：（經傳譯員）多謝你，陳女士，多謝你解釋。我哋係事前知道話你今日下晝係  
13 唔能夠出席聽證會，我哋當然明白嘅，希望今日可以一早就開始做呢個聽證  
14 會，令你今日都係一開始得唔好嘅，不過無論如何，而家我可以請律師向你提  
15 問。

16 陳政龍先生：（經傳譯員）好，多謝你，陳女士，你頭先嘅開場發言，而今日就由我  
17 就住幾個方面提出問題，先開始，然後遲啲黃律師就會就住其他可能今日晏啲  
18 嘅時候或者禮拜六就會問其他嘅問題嘅，所以今日主要係由我提問先。

19 陳女士，一開始我係想講下就係競爭性投標呢一個嘅問題，投標即係包括  
20 就係專營巴士成個嘅服務或者係個別嘅巴士線嘅，委員會聽到嘅證供就係有兩  
21 個海外嘅專家，就係 Weston 教授同埋 Stanley 教授，就係講到倫敦同埋墨爾  
22 本佢哋嘅市區巴士嗰個營運，你有冇機會睇過嗰啲證供呢？

23 陳美寶女士：（經傳譯員）睇過㗎喇。

24 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，與其係要你詳細咁睇嗰啲嘅報告，不如我就撮要講  
25 一講，然後我就係會問相關嘅問題，首先倫敦嘅情況就係所有嘅市區巴士都係  
26 可以畀人競投嘅，嗰個合約期係五年，亦都可以係續期兩年嘅，之後嗰啲嘅路  
27 線又會再次攤出嚟係投標，呢個就係倫敦嘅情況。嗰個嘅市場就係由六大間嘅  
28 巴士公司嚟到係去佔咗最大嘅市場佔有率，大概百分之九十四嘅。主席，呢個  
29 就係喺 Weston 先生嗰個專家文件查第 126 頁。

30 主席：（經傳譯員）係咪即係你話專家定係嗰個嘅證物？

31 陳政龍先生：（經傳譯員）係專家嗰查嘅文件。

32 主席：（經傳譯員）好，我知道。

33 陳政龍先生：（經傳譯員）呢個就係倫敦，至於墨爾本，因為你都睇過證供，我就會  
34 係撮要，就唔會逐頁去睇。

1 墨爾本嗰個嘅巴士嘅網絡有三分二就係大家去洽商出嚟嘅合約，而大概有  
2 十五份合約，十二個嘅營運商，呢個就係第 16 日嘅證供，第 34 頁第 3 行。另  
3 外有三分一嘅墨爾本嘅巴士網絡就係由一個單一嘅合約，就係一個特定嘅區域  
4 行走嘅，呢一度係要競投嘅，個合約期係七年。為咗紀錄，我就想講係我哋第  
5 16 日作供嘅第 22 頁去到 27 頁。呢個就係倫敦同埋墨爾本嘅狀況。

6 香港，我未問香港嘅情況，就我想你睇一睇呢一個九巴嗰個母公司交通運  
7 輸國際集團佢嗰個嘅周年報告，我而家就想你睇 2015 年嘅年報，係 KMB-5 個  
8 一沓嘅文件，頁數就係...

9 主席：（經傳譯員）邊一年話？

10 陳政龍先生：（經傳譯員）2015 年嘅。

11 主席：（經傳譯員）好，唔該。

12 陳政龍先生：（經傳譯員）頁數就係 1523 頁，呢個就係呢個載通嘅年報，搵唔搵到  
13 呀，陳女士？

14 陳美寶女士：（經傳譯員）搵到。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）第 32 頁，年報 2015 年，就喺我哋文件第 1523 頁，我  
16 想你睇右手面嗰一欄，第一段，我讀出嚟，「喺 2015 年有兩次嘅投標嘅，一啲  
17 新嘅巴士線，就係特區政府就係落實咗，而九巴就係兩次都係中標嘅，第一次  
18 嘅投標就係關乎路線 290、290A，就喺 2015 年 3 月開始咗係行走將軍澳同埋  
19 荃灣嘅，安達臣路發展區就喺 2015 年嘅年中就係招標，而九巴就係獲通知，喺  
20 2015 年 11 月就係得到通知話『我哋中標嘅』。而呢一啲路線嘅服務係會分階  
21 段開始，喺 2016 年嘅第一季開始，就係同佢哋人口嘅遷入係配合嘅。」呢個就  
22 係關於香港某啲嘅路線嘅投標安排。

23 我哋睇番晒正話所講嘅，我有幾個問題，第一，香港嗰個嘅--而家嘅投標  
24 嗰個嘅規模有幾大呢？

25 陳美寶女士：（經傳譯員）我就有一啲量化嘅數字係即刻講得到，但係正如正話九巴  
26 嘅年報都係指出係喺好多情況，如果係有咗新嘅發展區嘅話，如果有一個新嘅  
27 交通需求又，或者有任何嘅情況我哋需要有一組嘅路線，係包括埋有啲係可能  
28 有利可圖嘅，有啲就係未必能夠係有利潤嘅，運輸署就會係擺出嚟投標嘅。

29 舉個例，最近就係西九嗰個高鐵站，我哋就有三條新線，一個就係金鐘去  
30 到西九龍，第二個就係觀塘去到西九，第三，就係上水去西九。我哋討論過個  
31 個需求，跟住就設計咗一個路線，然後我哋喺呢一個投標係有一組嘅路線，一  
32 方面係可以有競爭性嘅投標，另外一樣就希望嗰個嘅運作係財政上係可以維持  
33 得到嘅。個結果就係有一條路線就係畀咗城巴。

34 主席：（經傳譯員）我琴日都去咗嗰個站。

1 陳美寶女士：（經傳譯員）哦。有一條嘅路線就係批咗畀城巴，另外有兩條就係畀咗  
2 九巴，畀委員會嘅參考就係喺嗰兩條嘅路線係畀咗九巴，我哋內部估計其中有一  
3 一條係唔能夠有利潤嘅，就係我哋就係呢個投標嘅策略就係我哋想引入競爭，  
4 而有一啲嘅新嘅路線可能佢嘅服務範圍就可能已經覺得係已經係有九巴係服務  
5 緊嘅，但係我哋都仍然係繼續係擺出嚟投標，去鼓勵競爭，亦都係希望呢啲路  
6 線嘅營運係喺財政上係可持續嘅。

7 我亦都係想舉另外一個嘅例子，就係港珠澳大橋嘅新路線，我哋做咗一個  
8 投標，我哋起碼有一條路線就係畀咗新大嶼山巴士公司嘅，而其實呢條路線其  
9 實亦都可能同一啲九巴嘅主要路線係有重疊嘅地方，我想指出就係我哋而家個  
10 個嘅專營嘅模式，我哋係會有鼓勵競爭，同埋逐條路線嘅一個投標嘅工作。唔  
11 該。

12 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，而家或者係今日之後，可唔可以畀我哋有一啲實際  
13 嘅數目，有幾大部分嘅路線而家係用競投嘅方式，同埋嗰啲嘅合約嘅詳情呢？

14 陳美寶女士：（經傳譯員）可以。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）好，唔該晒。

16 主席：（經傳譯員）未繼續之前，我就想問，呢啲所謂有競爭性嘅投標係一啲係公開  
17 嘅投標抑或係有限制性嘅投標呢，即係只係某啲嘅人可以參與嘅--某啲嘅公司  
18 可以參與？

19 陳美寶女士：（經傳譯員）或者我請我嘅同事係補充。

20 主席：（經傳譯員）唔該。

21 陳美寶女士：（經傳譯員）係 Amy Tse。

22 主席：（經傳譯員）謝善怡女士。

23 謝善怡女士：（經傳譯員）好喇，而家嗰啲嘅篩選營運商嗰個工作，我哋係限制喺本  
24 地市場嘅，即係話城巴、新一巴、龍運、九巴同埋新大嶼山巴士。

25 主席：（經傳譯員）即係畀只係限於而家有一或者兩個嘅專營權嗰啲巴士，係咪呀？

26 謝善怡女士：（經傳譯員）係，即係本地嘅市場。

27 陳美寶女士：（經傳譯員）係本地嘅專營巴士。

28 主席：（經傳譯員）五間公司？

29 陳美寶女士：（經傳譯員）係。

30 主席：（經傳譯員）呢啲嘅喺一個有限制嘅投標係咪都係向公眾嚟到係公開嘅呢？因  
31 為我想知道公眾知唔知道而家係就某啲嘅路線有投標嘅呢？

1 謝善怡女士：（經傳譯員）我哋未開始去篩選或者選擇營辦商之前，我哋首先就係規  
2 劃咗條路線，我哋會諮詢區議會，話畀佢聽嗰個定線同埋呢啲嘅細節。

3 主席：（經傳譯員）你有冇話畀區議會聽話你打算淨係限制畀呢五間嘅巴士公司去競  
4 投嘅呢？

5 謝善怡女士：（經傳譯員）我哋會話畀區議會聽我哋定線嗰個嘅細節同埋佢哋提供嘅  
6 一啲嘅評語或者意見嚟到去揀選營辦商。

7 主席：（經傳譯員）即係你會關於路線就係諮詢佢哋，但係點樣投標，你哋就唔會問  
8 佢，係咪呀？

9 謝善怡女士：（經傳譯員）冇錯。

10 主席：（經傳譯員）如果有公眾有一個新嘅公司，就係想--或者公眾有一個相關嘅人  
11 士，佢哋想知道譬如話西九，關於呢個新嘅巴士站點樣起同埋喺嗰個嘅高鐵站  
12 隔離、邊個會係營運呢啲巴士，佢哋點樣去查到呢啲嘅資料呢？預先點樣呢？  
13 如果佢琴日嚟到，佢就見到一架城巴去金鐘，又見到九巴，周圍都係有，佢會  
14 唔會事先可以知道嘅呢？

15 謝善怡女士：（經傳譯員）我哋會話畀區議會聽，然後就諮詢區議會。

16 主席：（經傳譯員）係咪喺一啲信件裏面書信往來係反映得到？

17 謝善怡女士：（經傳譯員）係。

18 主席：（經傳譯員）係喺區議會嗰個嘅會議紀錄度係睇到嘅？

19 謝善怡女士：（經傳譯員）係。

20 主席：（經傳譯員）可唔可以畀我哋睇下你哋嘅書信往來同埋有關嘅會議紀錄？

21 謝善怡女士：（經傳譯員）可以嘅。

22 主席：（經傳譯員）唔該。

23 羅先生：（經傳譯員）呢個考慮呢啲嘅路線或者係批出呢啲路線嘅時候，你會唔會考  
24 慮嗰啲嘅安全嘅表現呢，嗰個嘅往績呢？即係你哋去批出呢條路線畀呢間公司  
25 嘅時候係有咩嘢嘅考慮因素呢？

26 謝善怡女士：（經傳譯員）車資係一個嘅準則，另外，嗰個意外率亦都係我哋比較嘅  
27 一個準則。

28 羅先生：（經傳譯員）你點樣去比較兩間公司嘅意外率呢？係咪有一啲嘅參數抑或你  
29 有一啲嘅因素去可以睇下兩間公司，咁可以係好透明咁樣係睇得到嘅呢？

30 謝善怡女士：（經傳譯員）我哋係會基於現有嘅參數，譬如話涉及意外嘅數字，佢個  
31 個嘅比率，我哋係用緊係每車行車公里嘅，呢個係一個參數。

- 1 主席：（經傳譯員）呢啲嘅統計數字係咪嗰間公司嘅關於呢一個安全方面嘅規劃嗰部  
2 分係咪睇得到㗎？遠期嘅計劃係咪睇到㗎？
- 3 謝善怡女士：（經傳譯員）係，同埋喺過去三年每一年嗰個嘅意外率。
- 4 主席：（經傳譯員）不同類型嘅意外會唔會有不同嘅比重㗎？譬如話有一個意外就係  
5 令有十個人死亡，話有另外一個意外，就係有個老太太喺巴士度跌㗎，你會唔  
6 會有不同嘅加權㗎？
- 7 謝善怡女士：（經傳譯員）我哋會數晒所有類型嘅意外。
- 8 主席：（經傳譯員）但係會唔會有不同嘅加權㗎？你明唔明我嘅意思呀？
- 9 謝善怡女士：（經傳譯員）冇嘅，不同類型嘅意外，我哋唔會將佢加權嘅，就係攞晒  
10 總數。
- 11 主席：（經傳譯員）即係話係一個嘅原始嘅數據，係咪？
- 12 謝善怡女士：Yes.
- 13 主席：（經傳譯員）即係話每一百萬行車公里嗰個嘅意外數字，或者你其他所有嘅數  
14 字，係咪咁呀？
- 15 陳美寶女士：（經傳譯員）主席，...
- 16 謝善怡女士：（經傳譯員）係。
- 17 陳美寶女士：（經傳譯員）...我會叫謝女士或者係黃生幫我補充嘅，佢哋會解釋一  
18 下我哋嘅一啲限制性嘅投標點樣做嘅，關於講到安全嘅問題，謝女士亦都係有  
19 一啲嘅指標話我哋用過嘅，喺遠期規劃嗰度係作為參考。除咗呢一個安全嘅因  
20 素，仲有其他嘅因素，關於就係佢哋嘅表現、服務水準，佢哋都會考慮嘅，呢  
21 個嘅研訊之後，我哋可以畀嗰個評分表大家睇，...
- 22 主席：（經傳譯員）好吖。
- 23 陳美寶女士：（經傳譯員）...就係畀委員會嚟到參考。
- 24 主席：（經傳譯員）好呀，唔該。我希望我哋喺星期六嘅研訊之前係得得到，我哋就  
25 可以問問題，可唔可以呢？
- 26 陳美寶女士：（經傳譯員）可以。
- 27 主席：（經傳譯員）唔該。陳生。
- 28 陳政龍先生：（經傳譯員）好，唔該。講到呢啲嘅安全表現嘅指標，我哋一陣間都會  
29 講嘅，但係未講嗰樣嘢之前，我可唔可以係去番正話羅教授問嘅，到底車資就  
30 係一個考慮嘅因素，喺呢啲投標裏面，係咪由嗰個嘅競投人自己提議一個嘅--  
31 某條路線嘅車資嘅，抑或唔係由政府去定㗎？

1 黃志光先生：（經傳譯員）唔係嘅。

2 主席：（經傳譯員）咩嘢？個答案係咩嘢話？

3 黃志光先生：（經傳譯員）係其實呢個係一個競爭性嘅投標，所以巴士公司就會建議  
4 佢哋嘅車資，就我哋亦都會有一個車資嘅級表，就係話每一個嘅路程最高可以  
5 收到幾多車資，每間公司都可以定佢哋嘅車資嘅，佢哋喺提交標書嘅時候，佢  
6 哋亦都要提出--係根據我哋呢一個嘅車資水平嗰個嘅表就係上限提出一啲嘅建  
7 議。

8 主席：（經傳譯員）最高係幾多呢？

9 黃志光先生：（經傳譯員）係已經係賣咗憲報，大家都知嘅。

10 主席：（經傳譯員）係咪每公里幾多錢，係點樣計㗎？

11 黃志光先生：（經傳譯員）其實係不同嘅公里亦都有不同嘅車資嘅，譬如話車程越  
12 長，佢哋可以係收貴啲，亦都視乎不同類型嘅服務嘅，如果係一啲康樂性嘅路  
13 線，佢係星期日或者係公眾假期先行走，佢哋亦都可以係貴啲，又或者係一啲  
14 嘅晚間服務、通宵服務，佢哋都可以嘅貴啲嘅。

15 主席：（經傳譯員）係咪已經係賣咗憲報㗎？

16 黃志光先生：（經傳譯員）係。

17 主席：（經傳譯員）可唔可以畀我哋一份而家嗰個版本？

18 黃志光先生：（經傳譯員）可以嘅。

19 陳政龍先生：（經傳譯員）如果呢啲嘅車資係可唔可以用而家嗰個嘅車資調整機制㗎  
20 到係去調整㗎？

21 黃志光先生：（經傳譯員）如果我哋接受咗嗰一個--如果我哋批出咗嘅話，佢哋就要  
22 根據呢一個車資㗎到去收費，如果佢哋想加價，佢哋就要根據車資調整機制㗎  
23 到係去調整嘅。

24 陳政龍先生：（經傳譯員）從一個政策嘅角度嚟睇，呢一個嘅競投或者係投標嘅工作  
25 會唔會只係限於一啲新市鎮或者係一啲新嘅發展或者有一啲新嘅路線組合先至  
26 會做嘅呢？政府有冇咩嘢計劃去擴闊呢一個投標嘅範圍？如果係嘅話，諗住去  
27 到咩嘢程度呢？

28 陳美寶女士：（經傳譯員）或者等我答，政府嗰個目標一向都係想係促進呢個競爭㗎  
29 到去改善服務水平嘅。如果向前看嚟睇，其實有一啲新嘅發展區，譬如喺新界  
30 或者喺九龍嘅市區，譬如係啟德嘅發展區都會有一啲新嘅需求嘅。當我哋喺呢  
31 啲新嘅市鎮或者新嘅發展係想有一啲具競爭性嘅路線嘅，我哋就會諗下應唔應  
32 該係重疊一啲而家係舊嘅區，譬如觀塘或者啟德東嘅呢啲已發展區嘅一啲路

1 線，要唔要嗰度有重疊嘅。

2 我哋都會試下逐條線、逐條線咁樣嚟睇--嚟到去投標嘅，向前睇，我哋喺  
3 呢一個現有嘅專營模式，我哋亦都覺得冇乜嘢係令我哋--冇嘢--我哋係可以喺  
4 呢一方面做多啲嘅。我亦都可以話根據經驗，如果有一間嘅專營巴士營運商喺  
5 佢哋服務水平方面係唔符呢一個專營權嘅要求，好似喺1990年代，我哋係試過  
6 係某啲嘅路線係唔畀佢再營運嘅，或者係某啲嘅路線組合，就好似中巴咁，我  
7 哋就擺走咗嗰啲嘅路線或者係一啲路線嘅組合嚟到出嚟投標，畀一啲新嘅營辦  
8 商嚟到去運作嘅，所以其實我哋成日有機會都係會係再進一步係用呢個作為一  
9 個工具嚟到去改善嗰個服務水平嘅。

10 主席：（經傳譯員）上一次喺香港嘅巴士路線公開嘅競爭性招標係幾時呢？即係對上  
11 一次嘅公開招標。

12 謝善怡女士：（經傳譯員）係1998年嘅，當時我哋就第一次就就住呢啲機場嘅巴士  
13 路線進行招標，就係中巴公司，就係1998年嘅。

14 主席：（經傳譯員）當時嘅競爭性招標係咪有限度咁進行嘅呢？

15 謝善怡女士：（經傳譯員）係。

16 主席：（經傳譯員）唔該晒。

17 陳政龍先生：（經傳譯員）你哋有冇計劃係就住現有嘅專營協議嘅現有路線係會唔會  
18 進行競爭性招標呢？

19 陳美寶女士：（經傳譯員）暫時我哋係冇計劃咁做嘅，但係我哋唔會排除咁樣做，因  
20 為我哋一直都係有監察唔同專營巴士公司唔同路線嘅表現嘅。

21 陳政龍先生：（經傳譯員）我就想講另一個議題，就係首先用一啲安全或者安全表現  
22 指標，我就會問一啲問題，就係會講下使用一啲獎勵--即係喺合約入面使用獎  
23 勵或者懲罰嘅好處同埋壞處嘅，即係就住呢啲安全表現指標。

24 首先，我就想去睇下安全表現指標呢一個概念，首先，我就想問一下運輸  
25 署現行嘅做法，同埋跟住我就會問你嘅意見嘅，就係點樣可以改善呢一個方  
26 面，喺我講啲細節之前，我就想請你澄清呢一個加強專營巴士安全工作小組報  
27 告上面有一點我就想你澄清嘅。

28 呢個就係TD-5文件冊，我就有嗰個頁數，我就可能會講嗰個報告嘅頁數  
29 或者嗰個段數嘅。

30 主席：（經傳譯員）好。陳女士，你有冇呢份報告响手呢？

31 陳美寶女士：（經傳譯員）請等等。係，我睇到喇。

32 陳政龍先生：（經傳譯員）報告嘅第一頁就係1757頁嘅。

1 主席：（經傳譯員）呢份文件係啱啱先至有啫，所以我就有啲個頁數嘅。

2 陳政龍先生：（經傳譯員）或者我可以加番呢個頁數，令到我哋嘅謄本度都可以記錄  
3 到。

4 第一，我想先睇 TD-5 文件冊嘅 1757 頁，我想你睇下 4.26 段嘅，呢個係  
5 1798 頁，首先，我想講下呢一段嘅背景嘅，呢一段就係講培訓，即係喺培訓底  
6 下嘅，驟眼睇，可能同安全表現指標呢一個議題冇直接嘅關係，我有一點想你  
7 澄清嘅，我就想先讀出 4.26 段。

8 「工作小組認為如果係要向車長提供足夠同埋相關嘅培訓，所有嘅專營巴  
9 士公司係應該改善佢哋培訓巴士車長嘅內部監管同埋核證機制，包括係開發一  
10 啲主要嘅服務指標，監察佢哋嘅實行同埋有效性同埋係制定一啲合適同埋有效  
11 嘅跟進行動，並且向管理層匯報。」

12 我想你解釋一下發展一啲主要嘅表現指標係咩嘢意思呢？同埋係有咩嘢關  
13 係呢？

14 陳美寶女士：（經傳譯員）呢啲嘅主要表現指標就係同車長嘅培訓有關，而且同你所  
15 講嘅安全表現指標係冇直接關係嘅。以往專營巴士公司係主動制定咗一啲培訓  
16 嘅指標，例如係過去三年培訓車長嘅數目，呢個只係起點嚟嘅啫，我哋係有提  
17 倡呢一個專營巴士車長訓練綱領嘅實務守則，我哋發現如果我哋只係依賴一個  
18 單一嘅表現指標，例如係過去三年訓練嘅車長數目，係不足夠嘅。

19 就發展一啲主要嘅表現指標係可以監察到巴士公司嘅表現，即係就住現有  
20 車長嘅培訓同埋一啲嘅溫習課程、一啲跟進課程，呢啲就可以有效係矯正一啲  
21 犯下駕駛錯誤車長嘅表現或者係行為嘅。而巴士公司表示佢就會係為現有嘅車  
22 長提供實地嘅駕駛訓練，但係呢一類嘅培訓就並唔能夠滿足我哋嘅需要嘅，例  
23 如有啲呢啲嘅駕駛訓練--即係有陣時呢啲訓練只係由一個車長去喺監察或者睇  
24 住另一個車長去駕駛，呢一個就同我哋預期嘅要求係唔同嘅。

25 而我哋係希望專營巴士公司係可以做多一啲，佢哋就可以更加有效地進行  
26 內部嘅監核，我哋亦都期望巴士公司係定期提供報告，應該係起碼每半年係向  
27 佢哋嘅管理層或者董事局係提供報告嘅，佢哋亦都要提供一啲特別事故嘅報  
28 告，向佢哋嘅管理層，就住佢哋嘅培訓、培訓嘅有效性，亦都係要提供嘅。而  
29 呢啲報告亦都係要提供畀運輸署，令到我哋可以定期去監察，同埋喺我哋同佢  
30 哋嘅管理層會面嘅時候，亦都可以定期檢討嘅。

31 陳政龍先生：（經傳譯員）有一點想澄清嘅，呢一啲嘅表現指標同駕駛行為，即係因  
32 為培訓所引起嘅駕駛行為係冇關？

33 陳美寶女士：（經傳譯員）呢一個係一個培訓嘅項目之一。

34 陳政龍先生：（經傳譯員）多謝你澄清。而家我就想睇睇現時運輸署點樣用呢啲安全  
35 表現指標嘅，首先，我想你睇睇九巴嘅遠期計劃，就係 2018 至 22 年，頁數就

1 係 TD-1 文件冊嘅第 180 頁，我想提一提呢個背景，呢份文件就係由九巴準  
2 備，就係呈交咗畀運輸署，就係喺 2017 年中嘅，呢個就係關於未來個五年嘅計  
3 劃，即係 18 至 22 年嘅。

4 我想你睇睇第 192 頁，喺 8.8.1 段，呢個標題就係建議嘅目標同埋其他嘅  
5 措施，呢一段就係咁講嘅，「九巴係建議係用 2014 至 16 年嘅三年平均實際意  
6 外率，就係 2.71，（呢個定義就係每 100 萬行車公里涉及意外巴士嘅數目），  
7 呢個就作為五年遠期計劃嘅目標，呢個就亦都係等同係即係比起 2014 年嘅意外  
8 率係減低咗百分之六，呢個亦都係 14 至 16 年嘅最高紀錄。」

9 我就想向你指出，九巴自行制定嘅目標就係 2.71，然後我哋就睇一睇下一  
10 年，即係 2017 年係發生咗咩嘢事，下一份我想你睇嘅文件，就係下一份嘅五年  
11 遠期計劃，就係 2019 至 23 年，頁數就係 TD-5 文件冊嘅 1728 頁。你睇唔睇  
12 到呢份文件，陳女士？

13 陳美寶女士：（經傳譯員）係。

14 陳政龍先生：（經傳譯員）第 1728 頁，呢封係運輸署向九巴發出嘅信件，就係 18  
15 年嘅 5 月 21 號，就向九巴提供咗一個清單，就係講咗下一份遠期計劃需要包括  
16 嘅項目，背景就係咁樣。

17 至於喺 1729 至 1731 頁就係你向九巴發出嘅信件，就係提出喺下一份嘅遠  
18 期計劃要包括嘅項目，我就想讀出頭個兩段，呢個標題就係「巴士安全」嘅。

19 就話「我哋發現喺涉及意外嘅九巴巴士數目，即係喺每百萬行車公里計，  
20 就由 2016 年嘅 2.73 上升到 2017 年嘅 3.04，呢一個係一個高嘅數字嚟嘅。

21 以下呢一個表就總結咗 2015 至 17 年涉及交通意外嘅九巴巴士數目，就係  
22 以意外嘅嚴重程度去分類。就結果顯示致命意外嘅數目就由 15 年嘅 11 宗下降  
23 到 17 年嘅 3 宗，而輕微交通意外嘅就有輕微上升嘅趨勢，就係由 15 年嘅 737  
24 宗上升到 17 年嘅 866 宗，而實際嘅意外率就係喺 2017 年係 3.04 嘅，呢個就  
25 係比喺 2018 年至 22 年遠期計劃嘅目標意外率為高嘅，而呢個當時預期嘅意外  
26 率係 2.71。」

27 換句話講，九巴就達成唔到佢自己定下嘅目標，而下面呢個表，你就會見  
28 到呢個就係涉及交通意外嘅九巴巴士數目，就係以每百萬公里計嘅，呢個趨勢  
29 係上升緊嘅，由 15 去到 16 至 17 年，呢個意外率分別係 2.62、2.74 同埋  
30 3.04。

31 下面第二個表亦都係顯示咗涉及九巴巴士交通意外數目，呢三年內亦都係  
32 有上升嘅趨勢嘅。

33 根據呢度嘅分析，似乎運輸署所著重嘅兩項安全指標，第一，就係每百萬  
34 行車公里嘅意外率；第二，就係交通意外嘅數目，就係涉及九巴巴士嘅意外數  
35 目嘅。我咁講，啱唔啱呀？

1 陳美寶女士：（經傳譯員）係，啱嘅。

2 陳政龍先生：（經傳譯員）我哋可以跳去 1731 頁，就係呢封信嘅最尾嘅部分，喺第  
3 (4) 分段，個標題就係「目標意外率」呢一個目標，運輸署就話「你哋公司係必  
4 須要喺緊嘅遠期計劃係指出一個目標嘅意外率，同埋係包括一個改善安全嘅  
5 建議」，第二項，就係「喺緊嘅五年就係提出一個每百萬行車公里減低意外  
6 率下降嘅目標。」

7 我就想同你探討一下點解使用呢一個每百萬行車公里嘅意外率作為一個安  
8 全嘅指標，首先，呢一個意外率係包括咗因為巴士車長犯錯引起嘅意外同埋不  
9 涉及巴士車長嘅意外，啱唔啱呀？

10 陳美寶女士：（經傳譯員）呢個係一個一般性嘅指標，係去統計意外嘅數目嘅，呢啲  
11 意外可能係包括一啲涉及巴士車長犯錯嘅意外，但係有時就同車長無關嘅。呢  
12 個就視乎意外嘅調查同埋意外嘅成因，睇下車長係咪其中一個成因。

13 主席：（經傳譯員）所以簡單嚟講，個答案就「係」嘅，係咪？

14 陳美寶女士：（經傳譯員）冇錯。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）換句話講，呢個意外率係包括咗一啲巴士公司或者車長都  
16 控制唔到嘅元素，係咪？

17 陳美寶女士：（經傳譯員）係。

18 陳政龍先生：（經傳譯員）我想你睇下 Stanley 教授嘅證供嘅，我就想你評論一  
19 下，首先，我就想你睇睇第 16 日嘅謄本，就係 9 月 15 號，就係喺第 7 號文件  
20 夾第 67 頁，我就想講 67 頁嘅第 16 行，我就想講番一啲背景畀你聽，當時我  
21 就問 Stanley 教授一啲問題，我就問緊一啲--用一啲標準嘅安全表現指標就作  
22 為制定一個獎賞或者懲罰嘅方法，我想講番第 16 行，Stanley 教授就講佢認  
23 為安全表現指標應該包括啲咩嘢，我就想讀出嚟，第 16 行。

24 「我就有一啲意見嘅，喺休息之前，我講到一啲意外，譬如話一啲致命嘅  
25 意外，噉倒、跌喇等等，呢啲係你可以考慮嘅元素嘅，至於制定一啲主要嘅服  
26 務或者主要嘅表現指標，你係應該符合一啲嘅元素，佢哋一定係要有針對性，  
27 你係可以量度得到，亦都係可以實行得到，亦都係要相關嘅，而相關嘅數據應  
28 該係要定期或者及時去提供，而呢一啲嘅指標就係要係呢啲巴士公司係影響得  
29 到嘅，如果巴士公司係唔能夠係影響呢啲指標嘅話，就係冇意思嘅。」

30 我亦都想你睇下第 93 頁，就係同一日嘅謄本嚟嘅，第 22 行，第 93 頁  
31 嘅，我亦都想講番一啲背景畀你聽，當時就係講緊呢啲指標究竟巴士公司係控  
32 唔控制得到嘅，喺第 22 行，Stanley 教授就話「我認為如果我哋講呢個指標  
33 嘅範圍，咁必須係一啲你控制得到嘅事項。」

34 我哋就啱啱講緊每百萬行車公里嘅意外率，好大部分嘅意外都係巴士車長

1 控制唔到，即係話啲車長係冇犯錯嘅。你就住 Stanley 教授嘅意見，你認為呢  
2 啲指標係應該包括啲咩嘢呢？即係巴士公司係能夠控制到，你有咩嘢意見呢？

3 陳美寶女士：（經傳譯員）首先，講到話主要表現指標，目的就係作為一個管理工具  
4 或者係一個指標，就係畀規管當局，即係運輸署同埋專營巴士營運商，都可以  
5 檢視佢哋就住安全嗰方面嘅表現嘅，喺我頭先啱啱答你之前一個問題嘅時候，  
6 講到道路安全或者係陸路交通安全都係有好多因素導致意外發生嘅，我哋睇呢  
7 個主要表現指標，即係話係實際交通意外嘅數字同埋每 100 萬公里嘅涉及交通  
8 意外率，其實都係喺呢方面，我哋都做緊--就係講係一個遠期計劃嘅工作，就  
9 係去嘗試去探討分析意外嘅性質，牽涉一啲巴士嘅種類、巴士嘅型號、意外嘅  
10 種類、到底係碰撞抑或係冇碰撞，同埋所牽涉巴士司機嗰個年紀同埋啲巴士  
11 路線等等。

12 純粹如果只係--我哋係純粹係倚賴呢啲嘅主要表現指標幫我哋去定一啲高  
13 層次嘅工具去評估整體安全表現，即係指專營巴士營運商，但係唔係足夠嘅，  
14 我哋都實際有要求話專營巴士營運商喺佢哋有關於安全嗰個章節裏面，即係今  
15 年 8 月畀委員會嘅時候，都有提到佢哋要將呢啲意外將佢細分做唔同嘅種類，  
16 之前我有提及。

17 而事實上，我哋部門嘅巴士及鐵路部都同埋道路安全及標準處都有聯手去  
18 分析巴士意外嘅趨勢，即係各種嘅分類，同埋係更加仔細咁去評估專營巴士營  
19 運商嘅安全表現。

20 陳政龍先生：（經傳譯員）陳女士，如果你想再擴大啲講，請你話畀我聽，但係我個  
21 問題就係話就係呢個評估嘅指標...

22 主席：（經傳譯員）或者畀我打斷一下，陳律師。其實可以好簡單咁問呢個問題，你  
23 就唔同意 Stanley 教授所講，就話主要表現指標必須係巴士營運商可以影響嘅  
24 結果嘅一個指標，係咪？你唔同意，係咪？

25 陳美寶女士：（經傳譯員）係，我唔同意，因為作為主要表現指標，就係一個管理工  
26 具，...

27 主席：（經傳譯員）你已經係答咗個問題，已經係答咗個問題。

28 陳美寶女士：（經傳譯員）唔該。

29 陳政龍先生：（經傳譯員）主席。你提到話係要分析唔同嘅意外成因，但係其實喺有  
30 關文件裏面冇定一啲指標畀巴士公司就話按唔同分類嗰個分析嚟去睇嘅，唯一  
31 一個指標就係呢個每百萬公里意外涉及率，如果你話用某一啲嘢嚟做一個指  
32 標，你同唔同意就係應該用一啲巴士公司可以控制到嘅因素嚟做指標？

33 陳美寶女士：（經傳譯員）如果我哋純粹喺理論層面咁講，當然可以有啲主要表現指  
34 標係巴士公司完全控制到就最好，但係喺我頭先答主席問題嘅時候，我唔係完  
35 全同意話主要表現指標係應該要由公司全面可以控制到嘅，因為呢個一開始只

1 不過係一個指標，就作為一個基礎，等我哋去評估佢哋嘅表現，因為意外嘅成  
2 因係好複雜嘅，可以係有好多唔同嘅因素導致，所以我哋係要詳細分析各類嘅  
3 意外、佢嘅性質同埋種類，然後等我哋可以作好深層次咁去分析一下相關嘅表  
4 現指標。

5 你頭先提及話培訓嘅指標，喺工作小組嘅討論裏面，安全係我哋最關心嘅  
6 問題，巴士公司未必能夠全面控制到牽涉到佢哋巴士嘅意外宗數，即係每一  
7 年，但係講到話巴士安全同埋巴士車長嗰方面，其實係有唔同嘅方法佢哋可以  
8 做到係將意外嘅整體數字係減低嘅，或者以百萬公里計嘅意外率都可以減低，  
9 所以喺呢一方面，我哋就制定咗實務守則，就預期巴士公司能夠制定一啲嘅就  
10 住培訓嘅主要表現指標。

11 至於話黑盒嗰個規格同埋加裝閉路電視呢啲嘅做法，所有呢啲儀器都可以  
12 幫到巴士公司去調查到底有關嘅巴士車長係咪牽涉到造成嗰宗嘅交通意外嘅。

13 所以我哋會考慮晒所有嘅因素去評估到底巴士公司係咪已經盡咗力去提供  
14 安全嘅巴士服務，同埋亦都可以令到佢哋嘅巴士車長有安全嘅駕駛行為同埋態  
15 度。

16 陳政龍先生：（經傳譯員）你喺計算唔同嘅事故、分析嗰個比重嘅時候，你頭先提及  
17 係喺你個腦裏面做呢啲比重？譬如裝閉路電視等等。

18 陳美寶女士：（經傳譯員）或者可唔可以一個具體例子我哋點樣做，譬如話九巴，佢  
19 嘅意外率其實係超出咗佢哋自己提出嘅目標，我就要求佢哋進一步分析有關意  
20 外嘅性質同埋種類，我哋嘅觀察發現有涉及碰撞嘅意外個數字係增加咗嘅，即  
21 係相對於前一年，而裝設黑盒同埋閉路電視其實可以幫到公司話到畀我哋聽到  
22 底係咪有一種嘅巴士型號有啲咩嘢問題又或者係有一個巴士車長嗰個駕駛行為  
23 係有問題，因此導致係有涉及碰撞嘅意外宗數增加，即係話包括係乘客跌倒或  
24 者乘客喺車上面企唔穩。亦都有一啲嘅路線，譬如我哋發現係呢類咁嘅意外係  
25 會多啲嘅，所以我哋就係會仔細咁去調查，就要求公司提出一啲特定嘅措施去  
26 處理。

27 或者上一次我哋提交有關安全章節嘅時候，你都會睇到各間公司都係提交  
28 咗一啲牽涉到標準嘅段落，係話佢哋落實咗啲乜嘢加強安全嘅措施，但係自從  
29 上一次提交遠期計劃之後，我哋都係實際會去分析意外嘅趨勢同埋係深入咁分  
30 析相關嘅意外，要求佢哋提供一啲特定嘅措施去處理唔同類型，就住按巴士路  
31 線嗰啲嘅意外率、巴士嘅型號等等咁樣，等我哋可以更加全面、整體咁樣去評  
32 估專營巴士營運商嘅安全表現。

33 主席：（經傳譯員）你話要求呢啲公司做更詳細嘅分析，喺邊度有寫？

34 陳美寶女士：（經傳譯員）我哋係寫咗畀唔同嘅巴士營運商就係提出呢啲要求，其中  
35 一個例子就係喺畀九巴嘅信件嘅，喺一份文件夾裏面有啲喇，我哋當然可以提  
36 交有關嘅信件嘅範本畀你哋參考嘅。而喺發出呢啲信件之後，有各個專營巴士

1 營運商都已經喺度制定下一個嘅遠期計劃，就會特別係處理呢個安全嘅章節  
2 嘅，呢個過程係不斷會係演變嘅。整個遠期計劃就今年年尾會完成，我哋就會  
3 提交嗰啲計劃畀政策局，就會根據法例去做嘅。

4 主席：（經傳譯員）係咪比起之前係遲咗呀？即係比起一般嗰個時間表，即係提交呢  
5 個遠期計劃，今年係咪遲咗？

6 陳美寶女士：（經傳譯員）我覺得係差唔多係跟番過往嘅，...

7 主席：（經傳譯員）即係喺年尾之前，巴士公司就會係提交佢哋遠期計劃裏面嗰個安  
8 全章節？

9 陳美寶女士：（經傳譯員）專營巴士營運商其實已經提交咗遠期計劃嘅草擬本，包括  
10 埋安全章節，係按嗰個--喺個限期之前交咗嚟喇。

11 主席：（經傳譯員）限期係幾時呀？

12 陳美寶女士：（經傳譯員）6月中--6月尾，6月尾。應該係9月尾或者10月初，  
13 我哋要畀番我哋嘅意見佢哋，然後希望之後我哋可以就住有關章節嘅內容達成  
14 協議，就可能係年底或者明年初就交畀運房局係批准嘅。

15 主席：（經傳譯員）呢個時間表係咪有一個法定規定㗎？

16 陳美寶女士：（經傳譯員）係有法定規定嘅。

17 主席：（經傳譯員）可唔可以提一提我喺邊度可以搵到個法定要求呀？即係你提嗰啲  
18 日期，因為如果我有記錯，應該係6月中同埋係9月嘅。

19 陳美寶女士：（經傳譯員）9月尾。我同事搵緊嗰沓文件夾，但係你講得啱嘅，係有  
20 兩個日期喺條例有提及嘅，佢哋係要喺6月尾提交，然後我哋就應該係要9月  
21 尾同佢達成協議...

22 主席：（經傳譯員）否則嘅話，可能--可以就去到運房局局長嗰度做審裁，係咪呀？

23 陳美寶女士：（經傳譯員）係，係一路去到9月嗰度嗰個過程就係內部過程嚟嘅，就  
24 係要取得運房局局長嘅同意，我哋會提交所有路線嘅詳細計劃等等。

25 主席：（經傳譯員）所以我就個問題就係問你係咪已經過咗9月尾，你係咪已經同巴  
26 士公司達成協議呢？

27 陳美寶女士：（經傳譯員）9月尾個日期已經過咗，喺今年，特別呢一年係因為有一  
28 系列嘅問題我哋向營辦商提出咗，所以我哋就預期佢哋就住嗰個安全章節就要  
29 提供一啲補充--即係要再補充一啲資料，再加強，所以而家佢哋係就住呢一個  
30 章節係制定最後嘅內容。

31 主席：（經傳譯員）即係今年你哋仲未達成協議，係咪？

1 陳美寶女士：（經傳譯員）係，未達成嘅。主席，有關嗰個法定條文，就係第 12A  
2 條，《公共巴士服務條例》第 12A 條。

3 主席：（經傳譯員）今年你哋預計幾時可以達成協議？

4 陳美寶女士：（經傳譯員）我哋希望儘早同佢哋達成協議。

5 主席：（經傳譯員）好明顯喇，但係有冇話一個大概幾時做得到呢？

6 陳美寶女士：（經傳譯員）或者可以提供個資料畀你哋，我哋最近同城巴同埋新巴都  
7 係就住佢哋遠期計劃開過會，我哋亦都係同九巴安排緊，同埋龍運安排緊會議  
8 係處理佢哋嘅遠期計劃，所以我哋係做緊各項工作，係儘可能儘早同佢哋達成  
9 協議。

10 主席：（經傳譯員）你講咗兩次喇，你係冇辦法畀到個日期，係咪？如果係真係咁，  
11 你就講，照講。

12 陳美寶女士：（經傳譯員）喺現階段，我唔可以提一個日期，但係我嘅目標就係希望  
13 儘早去達成協議，因為我哋亦都需要定到明年嗰個最後嗰啲巴士路線，亦都係  
14 而且要將有關資料發放畀公眾嘅。

15 主席：（經傳譯員）陳律師。

16 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，為咗做紀錄，就係 12A 條，即係頭先陳女士所提  
17 嘅點就係喺 THB-2 文件夾 109 頁嘅。

18 主席：（經傳譯員）好，唔該。

19 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，講番較早之前主席嘅問題，你就係話你要求巴士營  
20 運商進一步提供細分資料關於嗰啲嘅意外成因嘅，喺 TD-5 文件夾 1729 至  
21 1730 頁其實就係頭先我哋啱啱睇嗰份文件，係 TD-5 文件夾 1729 頁。

22 1728 頁嗰封信件就係 2018 年 5 月嘅日期，然後嗰度底部，即係 1729 頁  
23 底部，你就要求九巴就住巴士意外就係做分析，然後下一頁，一個佢哋分析同  
24 非巴士司機相關因素嘅交通意外做分析，呢個係咪你嘅頭先提及嘅，頭先？

25 陳美寶女士：（經傳譯員）係，而喺 1730 頁其實都係有一個好長嘅清單，就話我哋  
26 要求公司去做嘅分析嘅，要佢哋提供呢啲資料嘅。

27 主席：（經傳譯員）喺 1729 頁底部，「要求你哋公司(a)」，然後第二，就係「分  
28 析有關意外嘅性質同埋成因，同埋解釋點解意外宗數增加嘅理由。」呢個係你  
29 要求佢哋做嘅，係咪呀？

30 陳美寶女士：（經傳譯員）係，冇錯。

31 主席：（經傳譯員）然後下一頁 1730 又進一步再要求，你可唔可以指出喺邊度就話  
32 繼續係有呢啲要求呢？如果搵到嘅，讀出嚟，唔該。

1 陳美寶女士：（經傳譯員）我哋就係希望公司提出進一步嘅分析，就係呢一個意外嘅  
2 成因，同埋佢哋有冇一啲相同嘅因素，想佢哋話畀我哋聽佢哋有啲咩嘢具有嘅  
3 建議嚟到去改善嘅，譬如話非碰撞式嘅意外，就係啲乘客跌嘍，到底佢哋喺邊  
4 度跌倒嘅呢？喺上層定係下層吖，定係喺樓梯呢？

5 主席：（經傳譯員）喺邊度寫出嚟呀？

6 陳美寶女士：（經傳譯員）我而家係舉個例...

7 主席：（經傳譯員）但係你未舉例之前，可唔可以讀出嗰個文本係支持你而家講嘅嘢  
8 呢？我哋有呢一句「你係要畀我哋一個分析係關乎意外嘅趨勢、成因同埋類  
9 型」，呢個就係喺 1729，下一頁嗰度係...

10 陳美寶女士：（經傳譯員）喺下一頁就係我哋繼續講落去，1730，我哋提到同安全  
11 相關嘅計劃，主席。我哋就話目標要去減低涉及巴士嘅意外，同埋係加強向乘  
12 客提供巴士服務個安全，你哋公司係要畀我哋有關嘅計劃或者建議去改善現時  
13 嘅監察制度或者係要新嘅監察制度係關乎巴士嘅安全同埋增加你哋公司員工個  
14 個意識，就係呢啲監察制度個個結果同埋會有啲乜嘢嘅紀律行動或者係懲罰  
15 嘅，亦都要發展一個嘅計劃書，就係自動咁樣嚟到去監察到車長嘅駕駛行為，  
16 就係透過喺黑盒裏面或者類似嘅儀器裏面嘅一啲嘅資料，另外就係要有一啲嘅  
17 宣傳計劃嚟到係去喺嚟緊兩年加強乘客嘅安全。

18 下一頁，1731 頁，我哋亦都希望佢哋喺嚟緊嘅兩年提供一啲嘅計劃去加強  
19 車長嘅訓練，無論係兼職或者係全職嘅，亦都係希望佢哋一個工作小組嘅建議  
20 就係關於訓練個個嘅框架，另外就係畀我哋一啲嘅計劃，嚟到去調查個個用三  
21 點安全帶呢一個嘅有幾頻密嘅。我哋亦都要求佢哋係做一啲嘅調查或者係評  
22 估，去評估呢啲嘅安全帶個個嘅使用狀況、有效程度等等。

23 主席：（經傳譯員）好，去番 1730 頁，喺頭個四行，就係要去分析一啲唔關乎嗰個  
24 車長嘅造成意外個個嘅因素，喺過去個五年，呢度有冇做過分析？有冇一啲係  
25 同車長相關嘅分析呢？譬如話佢哋車速太快，就嚟要去入站嘅時候，就係突然  
26 嚟到去剎掣，有冇呢一類型咁樣嘅分析？

27 陳美寶女士：（經傳譯員）主席，喺九巴方面，呢一度我哋有講到呢個程度話要佢詳  
28 細咁樣去分析車長嘅乜嘢駕駛行為係引致交通意外。但係我可唔可以舉個例  
29 呢？喺城巴方面，佢哋係更新緊黑盒個個嘅規格嘅，佢哋將司機嘅一啲事件記  
30 錄低，即係譬如係有冇太過快嘅快速或者係減速。

31 主席：（經傳譯員）有一半嘅意外都係非碰撞式嘅，都係因為乘客失咗平衡，係咪  
32 呀？

33 陳美寶女士：（經傳譯員）係。

34 主席：（經傳譯員）我覺得毫無疑問，呢一個一定係佢哋係太快嘅突然間剎掣或者係  
35 加速或者係搖擺嘅或者係扭軚嘅，呢一方面，我就係想問你呢啲都係同意外嘅

1 成因有關，我就問你點解係冇問到一啲關於呢啲意外嘅問題？有時就係啲司機  
2 揸車嘅時候就唔留心，有時佢就係刹掣刹得太急。

3 陳美寶女士：（經傳譯員）喺呢一封信，我哋畀九巴嘅時候，我哋冇去到咁細緻嘅。

4 主席：（經傳譯員）你城巴有冇呢？

5 陳美寶女士：（經傳譯員）我查一查喇。不過喺我哋最新嘅、起碼嘅，關於黑盒規格  
6 嘅要求，我哋就係規定佢要--如果係有一啲係過急嘅刹掣或者係踩油嘅時候，  
7 係要喺黑盒裏面係記錄到呢啲嘅事件嘅。或者我請我嘅助理署長話畀委員會聽  
8 喺呢一個嘅踩油嘅時候，佢哋公司係咪能夠搵得到係有突然刹掣或者係刹得太  
9 急或者係刹得太多嘅、太過份。

10 主席：（經傳譯員）係，唔該。你就喺 2018 年 8 月嘅時候關於係最基本嘅要求，話  
11 嗰個電子數據紀錄儀，係咪呀？

12 陳英傑先生：（經傳譯員）呢個係咪講緊最起碼嘅要求？

13 主席：（經傳譯員）講緊最起碼嘅要求先，然後再講到你期望達到最高嘅水準--水  
14 平，可以做到乜嘢呢？關於踩油同埋係刹掣嘅嗰啲數據。係咪喺附件 2 呀？

15 陳政龍先生：（經傳譯員）為紀錄嘅原因，應該係工作小組嗰個嘅報告，係附件 2 嗰  
16 個嘅編碼係 1807，係 TD-5。

17 主席：（經傳譯員）但係唔喺我呢一沓文件度喎，冇編碼嘅--冇頁碼嘅。

18 陳英傑先生：（經傳譯員）嗰個電子數據紀錄儀嘅最起碼要求，我哋就平時叫佢做黑  
19 盒，呢個更新，我哋係對於嗰個嘅新嘅版本或者新嘅要求係有一啲更新嘅。

20 主席：（經傳譯員）我知道，到底如果我哋係關於係加速或者係刹掣方面喺邊度呀？

21 陳英傑先生：（經傳譯員）其實係 4(a)，「意外報告，就係當時嘅車速，係要去記  
22 錄到每秒鐘嘅時段，係要持續三分鐘，就喺呢個 0.4G 減速嘅呢啲嘅事件之  
23 前。」呢個就係話呢一個嘅儀器要起碼記錄到呢一類型嘅加速或者減速...

24 主席：（經傳譯員）但係呢個係減速，應該以前係 0.2 嘅，係咪呀？

25 陳英傑先生：（經傳譯員）唔係，係 0.4，自從一開始用，就已經係咁。

26 主席：（經傳譯員）點解係 0.4，減速 0.4 呢？係咪咁樣就係--咩嘢叫 0.4 呢？

27 陳英傑先生：（經傳譯員）0.4 係一個數字係我哋以前喺一個研究之後採納嘅。

28 主席：（經傳譯員）咩嘢意思呢？

29 陳英傑先生：（經傳譯員）就係話嗰個嘅力度，當你一踩落去嗰個刹車掣嘅時候，嗰  
30 個嘅地心吸力嘅，你會一個正常人所感受到嘅力。

- 1 主席：（經傳譯員）我明，...
- 2 陳英傑先生：（經傳譯員）擺喺 0.4，其實就係講緊嗰個係每秒鐘 9.81 米，即係  
3 0.4...
- 4 主席：（經傳譯員）咁咩嘢意思呀？係咪對於一個嘅司機嚟講，咩嘢意思呢？係咪話  
5 當喺嗰架車轆都有煙出嘅時候嚟到剎掣？
- 6 陳英傑先生：（經傳譯員）唔係，唔係。
- 7 主席：（經傳譯員）畀一個嘅例子我。
- 8 陳英傑先生：（經傳譯員）譬如話有一個嘅乘客坐喺車度，佢如果喺咁嘅減速，佢會  
9 係躡出嚟喇，呢個就係一般一個剎掣力係大到咁樣嘅地步，就係能夠令一個  
10 坐喺椅上面嘅乘客就係跌落嚟嘅，呢一個係需要喺儀器裏面記錄得到嘅。
- 11 主席：（經傳譯員）即係係一個冇繫安全帶嘅乘客會係跌落嚟？
- 12 陳英傑先生：（經傳譯員）會跌出個座位--就更加技術性咁講，就係九成五嘅乘客如  
13 果喺咁--如果有戴安全帶，喺咁樣嘅減速力度，0.4 嘅話，就係會突然之間係  
14 跌出座位嘅。
- 15 主席：（經傳譯員）好，唔該。呢個就係話如果有咁樣類型嘅減速，你一定要係提供  
16 喺之前嗰三分鐘嗰個嘅車速，係咪呀？
- 17 陳英傑先生：（經傳譯員）呢個係一個嗰一刻嘅時間，但係我哋亦都需要知道喺呢一  
18 個事件發生之前嗰三秒--唔係，對唔住，係三分鐘嗰個係發生咩嘢事。
- 19 主席：（經傳譯員）第 2 項就係指到嗰度有提到剎車掣嘅，喺 (c) 嗰度，係咪呀？就  
20 係嗰個嘅儀器一定要係記錄到幾時係踩過剎車掣？
- 21 陳英傑先生：（經傳譯員）係喇，呢個應該係第 2，就係話可以記錄到每一秒時段嗰  
22 個嘅資料。
- 23 主席：（經傳譯員）係喇。
- 24 陳英傑先生：（經傳譯員）即係可以記錄到喺兩個星期嘅時段裏面係每三十秒嘅資料  
25 嗰啲數據可以喺嗰度，即係話呢個黑盒應該係可以係保持到呢啲資料完整。
- 26 主席：（經傳譯員）係，多謝你解釋，呢個就係最起碼嘅要求，但係你就話希望巴士  
27 公司係做高過你哋嘅最低要求嘅？
- 28 陳英傑先生：（經傳譯員）係，我哋嗰個制度希望就係話城巴同埋新一巴都係可以記  
29 錄所有呢啲嘅資料。
- 30 主席：（經傳譯員）乜嘢資料？
- 31 陳英傑先生：（經傳譯員）車速嘅資料。係可以係去記錄到嗰個嘅運作時間。

1 主席：（經傳譯員）你係講緊邊一份文件呀？

2 陳英傑先生：（經傳譯員）係呀，呢一份文件，係最低嘅起碼嘅要求，喺第2段，就  
3 係個車速、幾時剎車，呢個係可以喺螢幕上面睇得到。

4 主席：（經傳譯員）係。

5 陳英傑先生：（經傳譯員）譬如話嗰個巴士係去到車站嘅時候就開咗呢一個車尾嘅  
6 門，呢啲全部喺嗰個屏幕上都係可以嘅。呢個係咪全球定位系統嗰個嘅協調...

7 主席：（經傳譯員）係有座標，係咪呀？

8 陳英傑先生：（經傳譯員）即係話巴士嗰個位置、到底有冇人揸過鐘，呢啲資料全部  
9 都係由巴士公司提供嘅。

10 主席：（經傳譯員）呢個係最起碼嘅要求，我就係問你，你希望嗰啲黑盒係做得更  
11 多，係咪呀？

12 陳英傑先生：（經傳譯員）其實黑盒係一個一般嘅即係講呢啲儀器嘅名嚟嘅啫，其實  
13 係呢一個嘅安裝喺巴士上面就係佢哋可以做唔同嘅功能嘅，喺巴士營運同埋車  
14 隊管理方面，嗰啲嘅參數就係如果你係講緊一架巴士係咪真係超速、嗰個車長  
15 駕駛係唔係合適、佢係踩呢個剎車掣係咪踩得太急、佢係咪用一個合適嘅態度  
16 嚟到去服務乘客、有冇人係會投訴，我哋都喺呢個嘅系統裏面係--譬如話嗰個  
17 司機係咪停喺嗰個車站度，有人揸鐘，佢就會係停車，呢啲全部都係可以睇得  
18 到嘅。而公司亦都係發展緊一啲嘅監察指標，睇下呢啲資訊應該點樣去記錄、  
19 佢哋點樣嚟到去分析。

20 主席：（經傳譯員）所有嘅資料都係記錄嘅，嗰個問題就係佢哋要分析同埋使用，巴  
21 士亦都係有呢個嘅閉路電視嚟到去睇住佢哋，嗰個問題就係係咪用緊，係咪用  
22 佢哋嚟到去增加呢個安全？

23 喺呢個時候，我哋就休息二十分鐘。

24

25 上午 11 時 35 分聆訊押後

26

27 上午 11 時 55 分恢復聆訊

28 出席人士如前。

29

30 主席：（經傳譯員）陳先生。

31 陳美寶女士：（經傳譯員）主席，喺休息之前，就講到我哋有冇要求專營巴士公司...

- 1 主席：（經傳譯員）可唔可以對正個咪講嘢？唔該。
- 2 陳美寶女士：（經傳譯員）喺休息之前，你就要求我哋去提供一啲嘅證據去睇下我哋  
3 有冇要求專營巴士公司有冇去睇下某一啲嘅意外，包括係跌低或者係躡低，我  
4 想講番 5 月 21 號嗰封信嘅。
- 5 主席：（經傳譯員）就係 TD-5 嘅 1728 頁。
- 6 陳美寶女士：（經傳譯員）係，唔該晒。係我哋封信嘅第 8 頁。
- 7 主席：（經傳譯員）就係 1729 頁嘅。
- 8 陳美寶女士：（經傳譯員）我想講最後個項目，就係「分析涉及九巴嘅交通意外」，  
9 我哋要求佢哋分析喺 2017 年涉及九巴嘅交通意外，同埋亦都分析 15 同埋 16  
10 年嘅情況，就係喺附錄 E(i) 嘅，我想睇番附錄 E(i)。
- 11 主席：（經傳譯員）喺邊一頁呢？
- 12 陳美寶女士：（經傳譯員）唔好意思，主席，文件冊入面就有呢個附錄，附錄...
- 13 主席：（經傳譯員）文件冊入面有嘅嘢就係由九巴或者係運輸署提供嘅。如果你有附  
14 錄 E(i)，可唔可以畀一份我哋呢，而家？
- 15 陳美寶女士：Yes. Should I...
- 16 主席：（經傳譯員）或者有人可以係從你手中攤一份呢個附錄，然後畀一份我哋呢。
- 17 陳美寶女士：（經傳譯員）唔好意思，主席。
- 18 主席：（經傳譯員）或者你可以一陣間再講呢個問題。
- 19 主席：（經傳譯員）陳大律師，你有冇其他問題想問呢？
- 20 陳政龍先生：（經傳譯員）我就想跟進其中一點，就係運輸署陳先生同埋主席之間嘅  
21 對話，即係關於呢個黑盒嘅要求。主席，我想你睇一睇 2018 年最新嘅黑盒嘅要  
22 求，就係休息之前我哋講到嘅，就係工作小組報告，你有冇呢份文件，主席？
- 23 陳英傑先生：Yes. May I -- sorry.
- 24 主席：（經傳譯員）或者畀陳大律師問埋佢嘅問題先。
- 25 陳英傑先生：（經傳譯員）我就先講一點嘅，喺休息之前，我就回應主席，就講到  
26 4(a) 段，就係 0.4G 嘅減速率有冇改變過...
- 27 主席：（經傳譯員）我諗陳大律師就係想同你講呢一點。
- 28 陳英傑先生：（經傳譯員）呢一個就係 2003 年嘅版本，就係由 0.2 去到 0.4 嘅。
- 29 主席：（經傳譯員）即係話呢一個減速嗰個上限就係由 0.2 就去到 0.4，係咪？

- 1 陳英傑先生：That's right. Yes.
- 2 主席：（經傳譯員）喺 0.4 嘅減速率之下，百分之九十五嘅乘客都會喺個座位度跌  
3 出嚟。
- 4 陳英傑先生：Yes, the chance of 95 per cent...
- 5 主席：（經傳譯員）如果係 0.2G 嘅減速率又點呢？有幾多人會跌出嚟呢？
- 6 陳英傑先生：（經傳譯員）呢一個嘅上限就係好耐之前採用嚟喇，...
- 7 主席：（經傳譯員）如果係 0.2G 嘅減速率底下，有幾多乘客會跌出嚟，你答唔答到  
8 呢？
- 9 陳英傑先生：I don't have the answer. I cannot answer.
- 10 主席：（經傳譯員）或者你可唔可以答呢個問題呢，點解由 0.2G 轉咗去 0.4G 呢？
- 11 陳英傑先生：（經傳譯員）喺 2006 年，我哋同巴士公司討論呢一個規格嘅時候，當  
12 我哋會面嘅時候，我哋評估咗呢項嘅要求，我哋發現 0.2G 只係好輕微嘅減速，  
13 係會經常出現嘅，亦都係對於監察嚟講，冇意義嘅，當時我哋同巴士公司會  
14 面，亦都同意咗就將 0.2G 轉去 0.4G，不幸地，當時--即係喺呢個規格入面就  
15 冇更新呢個相關嘅數字嘅，所以今次我哋就更新咗呢個數字。
- 16 主席：（經傳譯員）即係過咗十二年之後先做，係咪呀？即係用成十二年先去更新呢  
17 個數字？
- 18 陳英傑先生：（經傳譯員）我諗呢個工作應該係會早啲做嘅。
- 19 主席：（經傳譯員）你有冇 2006 年呢一個會議嘅紀錄呢？
- 20 陳英傑先生：Yes, I think we have notes of meeting too.
- 21 主席：（經傳譯員）你可唔可以向委員會提供呀？
- 22 陳英傑先生：Yes.
- 23 主席：（經傳譯員）唔該晒。陳律師，頭先打斷咗你，或者你可唔可以講番 2003 個  
24 個最低要求嗰個文件紀錄？
- 25 陳政龍先生：（經傳譯員）就係 TD-5 文件夾 1598 頁。
- 26 主席：（經傳譯員）或者係擺上螢幕喇。係喇，呢度有喇，3(a)。你頭先提及百分  
27 之九十五嘅人坐喺位都會跌咗落嚟，即係話如果係用 0.4G 嘅減速衝力嘅話，呢  
28 個係咪有人做過一個研究嘍？
- 29 陳英傑先生：（經傳譯員）從我哋嘅搜尋，就喺 1997 年嘅時候，運輸署做一個研究  
30 發現嘅。

1 主席：（經傳譯員）有冇有關嘅文件？

2 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋可以遲啲畀你。

3 陳政龍先生：（經傳譯員）你所講嘅研究包唔包括埋如果企喺度嘅乘客會企唔穩呢？  
4 即係嗰個數字係幾--呢度有冇呢？即係關於 0.2 同 0.4G。

5 陳英傑先生：（經傳譯員）有關於站立嘅乘客，恐怕就有提及嘅，因為坐喺度嘅乘  
6 客，佢係有個正式嘅位坐喺度，就可以容易啲去界定，但係企喺度嘅乘客，係  
7 另一回事嚟嘅，因為啲人點樣企法我哋就唔可以控制到嘅，亦都有話既定用咩  
8 嘢方法企嘅，所以我哋就有相關嘅減速衝力嘅，係針對站立嘅乘客嘅。

9 主席：（經傳譯員）或者我哋可以用常識，你哋都係應該--佢哋應該都會跌晒落地，  
10 係咪？

11 陳英傑先生：（經傳譯員）可以係，可以唔係，因為好視乎佢哋點樣企法，喺巴士裏  
12 面，我哋其實有訂明話巴士有啲咩嘢設施可以幫到嗰啲站立嘅乘客，譬如佢係  
13 扶住一條柱--一支杆等等，如果佢哋企得好穩陣，未必係咁大機會會跌落地  
14 嘅，但係當然有啲人佢上咗巴士，可能手拎住啲嘢，然後巴士行嗰陣時候行嚟  
15 行去咁又另一回事喇。

16 主席：（經傳譯員）陳律師。

17 陳政龍先生：（經傳譯員）啱啱我收到一份文件，就係你頭先想提嗰份文件，陳女  
18 士，就係附錄 E(i)，係咪？

19 陳美寶女士：（經傳譯員）係，主席。呢個就係附件 E(i)，就係我哋夾附畀九巴同  
20 埋其他專營巴士公司嘅信件嗰度嘅，喺呢度，我哋就想佢哋分類，將導致巴士  
21 意外嘅原因嘅分類，呢度就係比較有幾多巴士車長係牽涉喺嗰三年期嘅交通意  
22 外裏面嘅，我哋就將佢因素就拆開嚟，就列咗喺嗰個表度。

23 喺第二項就係同巴士車長有關嘅因素，同埋因為呢啲係講話唔同意外嗰個  
24 性質，呢度有個描述嘅，就係講話譬如一開始嘅時候，佢係大意咁樣開車等  
25 等，例如作為一個例子，然後我哋同巴士公司傾過之後，巴士公司就喺佢哋嘅-  
26 -而家會喺嗰個安全章節嗰度就會詳細講述每一類呢啲意外嘅成因。

27 譬如如果話講到話巴士車長大意咁停車或者開車，呢啲嘅安全因素都會喺  
28 個安全章節嗰度最後訂明嘅，而譬如好似九巴，就會將佢交通意外數字分類，  
29 就話譬如話喺停車畀乘客上落車或者係離開巴士站嘅時候嗰啲嘅情況，所以就  
30 將嗰啲交通意外就分咗咁多個細類，就喺唔同情況嘅時候所發生嘅。

31 如果特別講話係踩剎車掣呢一點，就有特別具體咁提及嘅，因為呢個係一  
32 個可以話係一個起始嘅一個參考水平嚟嘅，但係我哋預計佢哋喺嗰個安全章  
33 節就會好詳細咁講出各個意外嘅成因係咪話佢突然間剎車或者係喺巴士站開車  
34 出嚟嘅時候等等。

- 1 主席：（經傳譯員）呢啲數據係嚟自邊度㗎？
- 2 陳美寶女士：（經傳譯員）呢啲數據就係根據過往嘅交通意外統計數字，就係之前嘅  
3 各間巴士公司嗰個安全章節裏面有提及嘅。
- 4 主席：（經傳譯員）即係話呢個就係由運輸署將啲數據組合起上嚟，係咪？即係呢  
5 個表只係得一頁嘅之嘛。
- 6 陳美寶女士：（經傳譯員）或者我哋嘅總工程師邱生可以幫一幫手。
- 7 邱國鼎先生：（經傳譯員）係，我哋呢啲數據係從警方嘅交通意外調查組嗰度攞番嚟  
8 嘅。
- 9 主席：（經傳譯員）係警方呀？但係呢份文件係運輸署提供嘅，係咪呀？
- 10 邱國鼎先生：（經傳譯員）係，係佢哋運輸署做出嚟嘅。
- 11 主席：（經傳譯員）呢啲警察嘅統計數字叫做乜嘢㗎？
- 12 邱國鼎先生：（經傳譯員）個名稱係...
- 13 主席：（經傳譯員）請你可唔可以近啲個咪講嘢？
- 14 邱國鼎先生：（經傳譯員）因為佢哋而家轉緊一個新嘅系統，所以有個新嘅名，嗰個  
15 系統就係「事故個案管理系統」。
- 16 主席：（經傳譯員）CMIS，係咪呀？即係佢哋用個縮寫，CMIS。
- 17 邱國鼎先生：Yes.
- 18 主席：（經傳譯員）因為我哋聽過警方作供嘅。你哋係可以用到佢哋個數據庫嘅，係  
19 咪？
- 20 邱國鼎先生：（經傳譯員）係。
- 21 主席：（經傳譯員）有冇睇過警方唔係幾耐之前向我哋作供嗰個證供謄本呀？
- 22 邱國鼎先生：（經傳譯員）冇，我哋只係可以接觸呢啲數據。
- 23 陳美寶女士：The transcript, police transcript.
- 24 邱國鼎先生：（經傳譯員）有，有，有睇過。
- 25 主席：（經傳譯員）你係咪--你都知道警方話過畀你聽佢哋有個範本嘅，係有六十個  
26 成因，即係話警員如果佢調查交通意外嘅時候，就有呢個範本，有六十個成  
27 因，佢哋就剔每一個成因，然後就將啲資料輸入去電腦，然後就會有高層嘅  
28 人就會檢視呢啲嘅資料，所以嗰個資料係咁嚟嘅，即係由警方嗰度。
- 29 邱國鼎先生：（經傳譯員）係，其實佢哋有個表，而家顯示啲因素都係其實警方所

1 提及嘅因素嚟嘅，即是喺佢哋將呢啲嘅數據輸入去電腦嘅時候，佢哋就會揀係  
2 邊啲因素導致個交通意外嘅。

3 主席：（經傳譯員）陳律師。

4 陳政龍先生：（經傳譯員）或者我返番去轉頭，講一個比較概念性嘅問題，就係話係  
5 安全表現指標，因為喺小休之前我哋都有傾緊嘅。

6 主席：（經傳譯員）或者係喺你咁做之前，可唔可以先問一問陳女士，呢封信係你寫  
7 畀九巴嘅，我睇嘅係 1729 頁，喺嗰度，我哋就搵到附件 E(i)，嗰度信件其實  
8 冇提及呢啲數據嘅來源嘅，係咪？

9 陳美寶女士：（經傳譯員）冇嘅。

10 主席：（經傳譯員）有冇咩嘢特別理由點解你唔話畀九巴聽呢啲數據係邊度嚟嘅呢？

11 陳美寶女士：（經傳譯員）或者我解釋一下，因為我哋一般個做法都係用警方關於譬  
12 如交通意外數字嘅數據庫同埋佢哋嘅分析等等，因為其實只係有警方會話將啲  
13 意外分類，我哋運輸署冇嘅，所以呢啲關於 2015、16、17 年所制定嘅交通意  
14 外嘅數據都係咁樣嚟嘅。

15 其實我哋之後都會係會向巴士公司做一個講解嘅，就會講我哋要求佢哋做  
16 啲乜，如果喺做個簡介會嘅時候，我哋就向佢解釋我哋預計--希望佢哋提交  
17 啲數據要有幾細緻，我哋就有啲討論嘅紀錄，但係好明顯呢個都係巴士公  
18 司一般都知道，就係話我哋其實係用警方所管理嘅數據庫，而運輸署係有權用  
19 嘅，純粹係咁。

20 主席：（經傳譯員）好。

21 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，或者我返番去講安全表現指標嘅問題，從你哋嘅證  
22 供，似乎你係唔同意用一個安全表現指標，為咗確保我嘅理解正確，我就想請  
23 你睇 Stanley 教授嘅供詞裏面有兩段，等我哋好清晰知道我哋大家講緊乜嘢，  
24 唔會有含糊或者混淆。

25 好，而家睇番第 16 日聽證會嘅證供謄本，即係 2018 年 9 月 15 號，61  
26 頁，謄本 61 頁，61 頁，第 21 行，我由嗰個問題開始。

27 主席問「仲有乜嘢其他方法我哋可以量度安全呢？」而 Stanley 教授就話  
28 「我覺得意外率係一個好嘅起點，如果你睇番喺嗰五年遠期計劃裏面嘅安全計  
29 劃裏面提及嘅一啲嘅數據，譬如話係碰撞式，有導致死亡嘅意外，有碰撞嘅意  
30 外，滑到、絆倒、跌倒嘅意外等等，你可以沿住呢個去再制定一啲關於安全嘅  
31 鼓勵措施或者係罰則。如果你唔用嗰個整體嗰個意外牽涉率，你睇嗰個死亡率  
32 同埋睇下滑到、絆倒、跌倒嘅意外等等，你就可以形成一種睇法。我就覺得呢  
33 個係相對係重要嘅。

34 就如果佢哋加埋晒所有呢啲，話一宗事故都係一宗事故，你其實就睇唔到

1 嗰啲細節嘅，所以我就會將佢再拆分一啲嚟睇，就睇下啲主要安全關注嘅地  
2 方。同埋確保主要表現指標係同呢啲相關嘅，而你鼓勵或者罰則都係同呢啲有  
3 關嘅。我唔知道嗰啲裏面係有幾多嘅元素，我諗就需要由政府同埋營辦商去討  
4 論、去協商。

5 又我哋或者可以睇番乜嘢係主要影響安全問題嘅因素，然後由嗰度做一個  
6 起點。」

7 然後就請你睇第 72 頁，係同一份謄本，18 行，Stanley 教授就話「每  
8 100 萬行車公里意外率，就我覺得係一個誤導，而且係太過粗疏嘅一個指標嚟  
9 嘅。」

10 跟住我就問「你係咪需要一個更加細緻嘅指標或者一組嘅指標？」  
11 Stanley 教授話「絕對係需要嘅，你需要一套好細緻嘅指標，呢啲都係成個指  
12 標嘅一部分，能夠反映到，由於作為一個經濟學家，我就會話嗰啲唔同意外嘅  
13 一個成本係乜嘢，就可以咁樣去量度，我相信肯定你哋香港都會咁樣去量度  
14 嘅。譬如話係典型嘅導致死亡嘅意外係有一個數值，其他輕微嘅意外又有一  
15 個數值，就可以當佢係一個加權咁樣嚟睇嘅。當然仲有其他嘅因素可能你都  
16 包括埋係其中。」

17 所以從你今朝早作供，你就話你係唔同意用呢個方法嚟去量度安全，啱唔  
18 啱？

19 陳美寶女士：（經傳譯員）或者我可唔可以再詳細啲解釋我哋嘅立場或者觀察？喺小  
20 休之前，你就問過我係咪同意 Stanley 教授嗰個講法，就話主要表現指標就唔  
21 可以係唯一個指標去量度安全，我就話唔同意，我就話只不過係需要有一個起  
22 點，一個參考點。

23 主席：（經傳譯員）唔係，其實早啲時候，你係唔同意就話主要表現指標如果係巴士  
24 公司唔可以控制嘅，就唔相關嘅，我諗我哋講嘅呢個問題，就係主要表現指標  
25 係咪控制得到，呢個就係 Stanley 教授嘅睇法。

26 陳美寶女士：（經傳譯員）我諗講到話安全因素，譬如講話有幾多宗意外，喺某程度  
27 上，就唔係話巴士公司完全可以控制到嘅，但係我哋覺得用一個咁嘅指標仍然  
28 都係可以幫到我哋去量度個安全表現嘅。而另一方面，我提到話一宗意外可能  
29 係好多因素造成嘅，如果我哋用一啲好具體嘅指標，例如話牽涉到巴士車長嘅  
30 意外宗數，可能係因為佢大力剎車，即係某啲情形之下，如果淨係咁樣睇，又  
31 再深入啲去調查當時係咩嘢情況嘅話，呢一類咁嘅指標就未必可以係完全顯示  
32 到佢係完全由巴士司機造成嘅意外嘅。

33 譬如可能話巴士公司去睇番嗰啲閉路電視嘅錄影帶，又有個黑盒有紀錄，  
34 就睇到巴士司機急劇剎車咁樣，可能都仲要睇埋譬如話閉路電視有啲其他嘅數  
35 據，就顯示可能係牽涉一啲外在嘅因素，係巴士司機或者係巴士公司有辦法控  
36 制嘅，可能巴士司機係要作一個艱難嘅決策，到底係咪要大力剎車，避免同其

1 他車相撞，或者係撞到一個路人咁樣，而當--因為佢大力剎車可能都導致啲乘  
2 客企唔穩等等。所以好難話我哋做到一個好簡單單一嘅一個指標去量度巴士公  
3 司嘅安全表現嘅。

4 Stanley 教授建議話用一個加權嘅意外率，可能喺呢一方面，我哋可以進  
5 一步去探討同討論，但係我哋需要有一個起點，一個參考點嘅。而講到話有幾  
6 多宗交通意外，幾多交通意外牽涉到巴士嘅行車里數嘅話，其實變咗我哋可以  
7 有一個比較嘅基礎，係按年咁去做比較，而我哋亦都可以--譬如話從咁，我哋  
8 可以睇到係咪話個意外率增加，即係 2017 年相對於 2016 年係增加咗，而且亦  
9 都係超越咗佢哋個目標意外率嘅，呢個目標就係由巴士公司自己定嘅。咁亦  
10 都能夠達到我哋嘅希望做到，就係我哋有啲咩嘢方法可以按年咁去減低個意  
11 外率或者宗數，呢個就係佢哋可以提供嘅資料嚟嘅。

12 陳政龍先生：（經傳譯員）Stanley 教授嘅建議就係話用呢一個嘅方法係太過粗  
13 疏，可能有誤導性嘅，你有咩嘢睇法？

14 陳美寶女士：（經傳譯員）我諗我已經答咗呢個問題㗎喇。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）好，唔該。好，而家就睇一睇倫敦點樣做，倫敦而家嘅狀  
16 況。陳女士，就想請你睇一段 Weston 先生講到倫敦個做法嘅報告書，我就  
17 會喺佢嘅口供個度擺一小段嘅文字嚟讀出嚟，就喺佢嘅專家嘅報告，仲有就係  
18 講到倫敦方面嘅證供，我會讀咗出嚟先，然後請你係畀下你嘅睇法嘅。

19 首先，Weston 先生嘅報告就係專家文件 150 頁，7.8 段，Weston 先生  
20 嘅報告，我讀喇，喺「TFL 安全表現指標」，Weston 先生就話「係作為佢哋倫  
21 敦運輸個嘅巴士安全計劃，佢哋有一個安全表現指標，個做法就係基於鐵  
22 路業個嘅做法嘅，佢哋就係會監察一籃子嘅措施，包括一啲意外嘅數據同埋  
23 一啲可以觀察出嚟嘅措施嘅一啲嘅表現，佢個個整體嘅數字就係 80 嘅，將來嘅  
24 表現就係根據呢一個嘅基準 80 嚟到去比較，就係睇下到底有改善抑或係惡化  
25 嘅，呢個制度唔係要去比較巴士與巴士公司之間，反而係睇一間個別公司個  
26 嘅趨勢。」Weston 先生嘅報告就係咁。

27 主席：（經傳譯員）呢個重要嘅就係話要去強調安全表現指標係要嚟發展用喺一個嘅  
28 巴士安全計劃個度，而呢一個巴士安全計劃就係會喺 10 月 16 號嘅時候公布，  
29 呢個係一個新嘅制度？

30 陳美寶女士：（經傳譯員）係，我明白嘅，我哋同倫敦嘅運輸署都係有一啲聯絡。

31 主席：（經傳譯員）可唔可以對住個咪講大聲啲？

32 陳美寶女士：（經傳譯員）係，我哋同倫敦個嘅運輸嘅局係有一啲嘅聯絡。我哋就  
33 係想睇下有冇一個有效嘅量度就係關於巴士同埋鐵路業個安全表現。唔該。

34 陳政龍先生：（經傳譯員）而家想請你睇下 Weston 先生喺同一個報告嘅睇法，就係  
35 喺 2018 年呢一個嘅係 9 月 27 號，第 18 日嘅研訊講嘅。喺 51 頁尾個度，第

1 23行，你睇到鄧先生係一個嘅文件嘅。

2 主席：（經傳譯員）我哋而家仲未睇到。得喇，睇到喇。

3 陳政龍先生：（經傳譯員）就係鄧大律師就係問 Weston 先生，佢話「可唔可以去睇  
4 你報告 150 頁？」我就想去第 52 頁第 4 行，鄧先生就問「係咪有一個安全表  
5 現指標已經係--即係有指稱過，但係未公布嘅？」

6 「係呀，就話呢個就係一個嘅建議，呢一個倫敦運輸局係做緊嘅，巴士營  
7 運商係向我哋 8 月嘅時候解釋過，就係牽涉埋落去嘅有四十一個嘅措施，係呢  
8 一個嘅安全表現分數嗰度就可以有不同嘅加權，可以包埋係一啲死亡或者嚴重  
9 受傷嘅數字，可能係滑倒、絆倒或者係跌倒呀咁樣嘅。

10 佢哋目標就係要去監察一個營辦商嗰個嘅趨勢，就係根據呢個 80 呢一個嘅  
11 基準，佢係經過加權，加權落去成個籃子嘅指標裏面。就係話唔單只話有一宗  
12 致命意外咁簡單，就係話呢個可能唔關嗰個巴士公司嘅事嘅，呢個就唔會令到  
13 佢個分數大大咁降低嘅，我哋係想監察呢間公司入面嘅趨勢，就唔係要佢嚟去  
14 同其他嘅公司去比較。我覺得咁樣做未必係幫到佢改善嘅，只不過係一個認  
15 可，就話你而家呢間公司係做得好咗、安全咗。如果譬如嗰個基準係 80，你就  
16 係基於呢個 80 嘅標準嚟到去改善嘅。嗰個目標就係喺適時就係會向公眾公布，  
17 不過而家仲未嘅。」

18 最後，請你睇下倫敦係交通局佢哋嗰個公布嘅一份嘅文件，係關於同一個  
19 事項嘅，請你睇雜項文件 3 第 1194 頁，或者由 1189 頁開始講，係呢一份文件  
20 嘅第一頁。

21 陳女士，嗰份嘅文件就係呢一個巴士安全計劃嘅最新情況，呢個就係呢個  
22 倫敦嘅交通局係應佢哋嗰個嘅有關嘅委員會要求係提交嘅一個報告。

23 主席：（經傳譯員）呢個係 2017 年 11 月？

24 陳政龍先生：（經傳譯員）冇錯。想搵番個日子。無論如何，陳女士，請你睇 1194  
25 頁，個標題就係合約同埋呢一個嘅表現管理。

26 喺引言嗰度話「我哋用一系列嘅數據去評估一個營辦商係咪能夠提供一個  
27 安全嘅服務嘅，作為巴士安全計劃嘅一部分，我哋考慮緊一啲方法去改善呢個  
28 程序同埋係更加可以係著重獎勵安全同埋係合約嘅管理嘅。

29 我哋考慮過一系列嘅方法之後，我哋而家決定有一個營辦商安全表現指  
30 標，呢個叫 SPI，係基於呢一個消費物價指數嘅同一個原則，喺一個嘅綜合嘅  
31 措施，係有一籃子嘅指標嚟到係得到一個單一嘅表現指數。呢個係因為我哋喺  
32 2017 年係引入咗呢一個巴士網絡嘅安全表現指標，都係好成功，會有八十一個  
33 相關嘅指標，而呢一個指數係四十一個指標，係包括一啲係意外衍生嘅數據同  
34 埋一啲行為方面嘅觀察，包括係員工同埋呢個顧客安全、網絡安全、呢個風險  
35 管理、駕駛嘅水平、工程嘅情況等等。每一個營辦商嗰個表現都係會根據佢自

1 己個嘅表現嘅指標做一個追蹤，嚟到去鼓勵持續嘅改善。」

2 陳小姐，我嘅問題就係...

3 主席：（經傳譯員）你而家係咪會去講“Driven to distraction”，呢個係大  
4 倫敦議會佢哋嗰一份嘅文件？

5 陳政龍先生：（經傳譯員）係，我會一陣間係講一講話「提供誘因」呢一點嘅，咁...

6 主席：（經傳譯員）係呀，呢個係回應呢一個大倫敦議會佢哋呢一方面嘅要求嘅。你  
7 可以用你嘅方法去做，但係我覺得嗰個就係背景，呢個係倫敦嘅運輸局嗰個嘅  
8 回應，亦都係有人對佢呢個做法有一啲嘅批評嘅。

9 陳美寶女士：（經傳譯員）係。

10 陳政龍先生：（經傳譯員）我一陣間會講番呢一度，因為呢一份文件我好快就會講到  
11 㗎喇。陳女士，我唔係話我哋要照抄呢四十一個倫敦用嘅因素，我係更加概念  
12 性嚟講，我哋會唔會都係想有一籃子嘅措施，畀我哋一個整體嘅安全表現指  
13 標，我哋可以一路監察，亦都係去量度巴士營辦商嗰個嘅進展嘅，亦都鼓勵佢  
14 哋係根據呢啲嘅措施一路去改善嘅，你有啲咩嘢嘅評論？

15 陳美寶女士：（經傳譯員）多謝主席同埋陳生係去向我哋提出倫敦運輸局嗰個嘅措施  
16 嘅，其實我哋都知道佢哋呢啲最新嘅發展，其實係2017年11月㗎喇，我哋已  
17 經安排咗我哋嘅職員去探訪佢哋嘅部門，其實之前已經係計劃咗，去認識多啲  
18 佢哋關於道路安全同埋公共交通安全計劃嘅一啲計劃。

19 我諗佢哋嘅措施簡單嚟講就係要有一個好概念性嘅做法，就係去考慮到一  
20 籃子嘅因素去評估巴士營辦商個安全表現，我覺得應該係有一個嘅表現指標  
21 嘅，起碼有一個指標等我哋去評估呢間巴士公司係咪安全。話雖如此，我覺得  
22 我哋應該要向住呢個方向發展，我哋要有好幾個相關嘅因素，然後要有一個單  
23 一嘅指數或者指標，呢一個範疇我哋可以再探究、研究嘅。

24 工作小組嘅建議就係話想有一個全面嘅巴士車隊嘅監察同埋管控計劃，我  
25 哋而家係想叫巴士公司係安裝晒所有相關嘅儀器，而提供實時嘅監察去睇住車  
26 長嗰個嘅駕駛態度，係睇住佢一啲主要嘅事宜，好似話剎車、係咪急劇嘅剎  
27 車、加速同埋嗰個黑盒嗰個紀錄。另外我哋亦都係期望巴士營辦商係跟住嗰個  
28 嘅訓練框架，呢啲係一系列嘅因素我哋會考慮，嚟到去發展一個更加精確嘅表  
29 現指標，嚟到關於巴士嘅安全嘅。

30 呢啲我哋都係有興趣係會繼續，仲有其他嘅建議同埋一啲嘅發展，就係關  
31 於巴士嘅用儀器嚟到實時監察巴士嘅運作，同埋車長嗰個嘅態度，我諗呢個係  
32 畀我哋更堅實嘅基礎嚟到去繼續探究，就同巴士公司方面去研究，我覺得呢個  
33 都係實務嘅，呢個係一個更加係進深嘅一個方法，我諗我哋都係好想喺呢方面  
34 研究嘅。

1 主席：（經傳譯員）你估大概要幾時先至可以搵到相關嘅因素，有一個單一嘅或者係  
2 簡單嘅表現指數呢？

3 陳美寶女士：（經傳譯員）喺呢個時候，我講唔實，但係我係運輸署署長，我哋亦都  
4 係諗住去拜訪倫敦嘅運輸局，我哋會同佢哋討論下成個安全表現指標嗰個嘅理  
5 念，我諗大概嚟講，應該一年內，我哋會有一啲初步嘅諗法嘅，唔該。

6 主席：（經傳譯員）你係咪已經同專營嘅巴士營運者係傾過嘅呢？

7 陳美寶女士：（經傳譯員）我未嘅，但係話去發展一啲嘅主要表現指標，喺訓練方面  
8 嘅，同埋係實時嘅黑盒嘅監察功能同埋其他係協助到車長嘅一啲儀器，我已經  
9 係跟進緊啲喇，同我哋嘅工作小組。喺我開場白嗰度話我哋根據經驗，同埋喺  
10 呢一個嘅檢討小組裏面嘅一啲建議，運輸署都覺得工作小組係一個好有用嘅一  
11 個制度，我哋會繼續用嗰個機制將所有相關嘅各方就係坐埋一齊，我哋就會睇  
12 下點樣用一啲係有用嘅措施嚟到去改善安全表現呢個問題。

13 主席：（經傳譯員）你用咗「場合」呢個字幾次，你係咪即係聽到或者個心係咪諗住  
14 Weston 先生就話呢個工作小組應該係一個常設嘅委員會，一個嘅巴士營運嘅機  
15 制，係咪咁呢？

16 陳美寶女士：（經傳譯員）我都係睇到專家嘅證供係有用“forum”，即係營辦商嘅  
17 “forum”呢個字，我會叫佢係一個工作小組，其實佢嗰個嘅性質同埋嘅工作範  
18 疇都係差唔多嘅。

19 主席：（經傳譯員）嗰個更加具體嘅問題，你而家心裏面係咪諗住將呢個成為一個永  
20 久嘅委員會或者機制，就唔係一個工作小組嘅，係會有定期會議，係咪呀？

21 陳美寶女士：（經傳譯員）呢個係一個永久嘅小組，會定期咁開會。

22 主席：（經傳譯員）咁即係有啲似倫敦而家嘅巴士營辦商大會咁，係咪呀？

23 陳美寶女士：（經傳譯員）類似喇。

24 主席：（經傳譯員）Weston 先生亦都係建議我哋喺香港採納嘅，你係咪接受佢呢個  
25 建議呢？

26 陳美寶女士：（經傳譯員）係嘅。多謝主席。

27 陳政龍先生：（經傳譯員）陳女士，呢一方面就係要有一啲合併嘅，比較係精準嘅安  
28 全表現指標，而另外一方面就係話要用一啲嘅誘因或者係賞罰嚟到擺落你嗰個  
29 嘅營辦協議嗰度，即係佢哋能唔能夠達標就係可以有賞罰嘅，呢一點我想同你  
30 係探討一下。我想請你睇倫敦議會交通委員會嘅一份文件，呢個主席正話係講  
31 到嘅就係雜項文件 3，係第 1134 頁，大家睇到，個日期係 2017 年 7 月嘅，我  
32 而家想集中睇嗰個概念就係話唔達到某啲嘅目標嘅時候就係有一啲賞或者罰  
33 嘅，係 1151 頁，呢一份報告書--唔好，由 1150 頁開始，等我哋知道個背景。

1 呢度會係「制定安全目標」，第 2.2 段，「受傷同埋一啲嘅碰撞目標係可  
2 以要嚟作為一啲嘅指標去改善倫敦嘅巴士安全紀錄嘅，呢個有好清晰嘅角色，  
3 係好多--無論係公營或者係私營嘅服務都係可以改善佢哋嘅表現。我哋相信可  
4 以用一個類似嘅方式嚟到係將安全表現係同呢啲巴士營辦商個個利潤連結起  
5 嚟，就係亦都係直接影響佢哋高層管理員個個嘅薪酬嘅。」

6 喺 2.3 段，「倫敦運輸局就係向我哋表示佢係有意引入一啲巴士安全嘅目  
7 標，但係就有計劃--冇跡象顯示佢哋係呢啲係會同一啲金錢嘅獎勵係拉上關係  
8 嘅。喺 16 年 11 月，倫敦運輸局嘅安全可持續性同埋人力資源小組就係被要求  
9 係去決定 2017/18 年嘅巴士乘客主要嘅受傷數字嘅目標，而倫敦運輸局亦都同  
10 我哋講喺 2 月有同我哋作出一個匯報嘅。」

11 我想講 2.6 段，「之前倫敦運輸局係解釋點解冇向巴士公司定立一啲安全  
12 嘅目標，佢就表示『安全就有直接同一啲金錢或者一啲扣減係相關，因為佢哋  
13 係唔想有帶出一個訊息就係營運嘅安全就係一個可以協商嘅一個代價嚟嘅。』

14 我哋明白倫敦運輸局嘅睇法，但係我哋就並唔同意嘅，營運公司係會根據  
15 一啲獎賞係去行事，特別一啲財務上嘅獎賞，而佢哋嘅股東亦都係有相同嘅期  
16 望嘅。如果唔將安全納入一啲合約嘅支付架構，就倫敦運輸局就唔能夠鼓勵營  
17 運商係去承諾一啲安全嘅表現。」

18 喺 2.7 段就講到「如果倫敦運輸局係想減少呢一個意外或者受傷同埋碰撞  
19 率，佢必須要向呢一個巴士公司引入一啲有意義嘅獎賞，令到佢哋提供更加安  
20 全嘅服務。而倫敦嘅市民亦都係同意我哋嘅做法嘅，我哋訪問嘅一千六百名倫  
21 敦市民之中，百分之八十八同意倫敦運輸局係必須要就住呢一啲安全同埋及時  
22 嘅表現係提供一啲獎賞嘅。」

23 陳美寶女士：（經傳譯員）首先我認為呢個唔係一個簡單嘅議題嚟嘅，因為呢個就係  
24 涉及就將呢一個安全嘅表現同埋巴士公司嘅財務誘因係去掛鈎。喺倫敦嘅情況  
25 下，我哋知道倫敦就引入咗一個叫“MOM”嘅模式，就住佢哋嘅巴士公司。

26 至於安全表現可唔可以比巴士公司嘅獎賞或者係懲罰有關呢？呢個係喺香  
27 港係有好大嘅討論空間，亦都係涉及究竟巴士公司係咪以一個專營權嘅方式去  
28 經營，我哋首先要睇下我哋係咪用緊同一個模式；第二，喺我哋現有嘅機制  
29 下，我哋係有一個法定嘅框架，如果專營巴士公司無法係提供適當同埋有效率  
30 嘅服務，我哋係可以向行政長官係提出係對佢哋進行財務上嘅懲處嘅。

31 喺香港嘅情況之下，如果我哋日後係引入一個更加複雜嘅安全表現指標，  
32 就可以令到我哋更加有效咁樣向行政會議係提出係懲處一啲無法去滿足安全要  
33 求嘅巴士經營商。

34 究竟我哋可唔可以將呢樣嘢轉化為針對巴士公司嘅金錢嘅懲處，呢個係另  
35 一個問題，呢個問題之前喺倫敦係有探討過嘅，倫敦運輸局可能會對我哋有一  
36 啲啟示，但係喺現階段，我哋係會保持開放嘅態度。我哋會考慮倫敦同埋其他

1 司法管轄區嘅經驗，但係我哋唔會排除係去內部探討呢個問題，但係個問題我  
2 哋會唔會實行，我哋就會考慮好多其他嘅因素，我哋係要小心謹慎去考慮。唔  
3 該主席。

4 陳政龍先生：（經傳譯員）除非你有其他嘅觀察想提出，呢一個獎勵嘅機制，我就會  
5 係講下一個議題。

6 主席：（經傳譯員）或者畀佢答一答，你係咪有嘢想講？

7 陳美寶女士：No.

8 主席：（經傳譯員）至於倫敦議會所講，喺第 1151 頁嘅第 2.6 段就講到倫敦運輸局  
9 講咗啲咩嘢，「安全就有直接就同一啲款項或者扣減掛鈎」，呢個就係講緊佢  
10 哋嘅制度，佢哋就係會獎勵一啲好嘅服務，而如果啲巴士無法係提供滿意嘅服  
11 務，佢哋係會受到懲罰嘅。而倫敦當局嘅做法就係呢個制度可以延伸到去安全  
12 表現嘅，但係喺香港嘅制度係唔同，我哋有一個獎賞或者扣減嘅制度。我哋只  
13 有一個懲罰嘅制度，如果你唔可以滿足一個安全表現指標，就會懲罰。

14 陳美寶女士：Yes.

15 主席：（經傳譯員）新加坡都係一樣，係咪？

16 陳美寶女士：（經傳譯員）係，主席。我哋法律入面係有懲處嘅條文，我哋就會引用  
17 啲啲條文，然後係去發展一啲比較平衡嘅安全表現指標，根據我哋同巴士公司  
18 之間嘅峰會，我哋其中一項就提到我哋喺懲處方面點樣有一個更加高透明度嘅  
19 制度，以往我哋係有一啲法定嘅罰款，根據呢個條文，究竟我哋點樣將佢哋同  
20 安全表現指標掛鈎，呢個就係喺我哋同巴士公司參與嘅工作小組都可以做嘅  
21 嘢。

22 主席：（經傳譯員）上一次進行懲處係幾時呢？

23 陳美寶女士：（經傳譯員）我有呢個資訊喺我個文件夾入面，但係暫時就畀唔到一個  
24 答案委員會。

25 主席：（經傳譯員）就講到一個 5 月 7 號嘅文件就話從來冇用過，係咪？

26 陳美寶女士：（經傳譯員）係。

27 主席：（經傳譯員）我有冇記錯，陳大律師？

28 陳政龍先生：（經傳譯員）根據我嘅記憶係咁嘅，但係我要搵番個相關嘅資料。

29 主席：（經傳譯員）但係你而家同我哋講係有用到，係咪？

30 陳美寶女士：（經傳譯員）我哋要再去確認一下嗰個日子，我哋會確認一下，然後會  
31 稍後再提供呢個資料嘅。

- 1 主席：（經傳譯員）陳大律師，我哋有冇新加坡嗰面嘅資料呢？如果根據我個記憶，  
2 就係有個金錢上嘅懲處，就係十萬元新加坡元嘅，即係如果係超過咗某個嘅意  
3 外率。
- 4 陳政龍先生：（經傳譯員）或者我哋喺一陣間下晝返嚟去處理呢一個問題。
- 5 主席：（經傳譯員）係，可以嘅。歐陽先生。
- 6 歐陽先生：（經傳譯員）香港嘅公共交通系統係有一個懲處嘅制度，例如係港鐵嘅制  
7 度，係咪？
- 8 陳美寶女士：（經傳譯員）冇錯嘅。主席，根據我哋有嘅紀錄，係有記錄我哋係喺  
9 96年係進行過懲處嘅，但係我哋會再去確認一下我哋嗰個當時個原因係咩嘢。
- 10 主席：（經傳譯員）應該係針對中巴嘅懲處，係咪？
- 11 陳美寶女士：（經傳譯員）冇錯，主席。
- 12 主席：（經傳譯員）陳大律師。
- 13 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，我想講番 5 月 7 號嘅證供，就係向運房局提供--  
14 即係向呢一個黎以德先生常務秘書長嘅，就係今年 5 月 7 號嘅謄本，或者我哋  
15 可以顯示出嚟，第 19 項嘅。呢個就係 5 月 7 號嘅謄本，第 8 頁嘅。
- 16 主席：（經傳譯員）係，慢慢。
- 17 陳政龍先生：（經傳譯員）唔好意思，應該係第 32 頁，第 19 行。
- 18 主席：（經傳譯員）稍等。
- 19 陳政龍先生：（經傳譯員）主席問咗呢個問題，「鄧大律師，喺你繼續之前，你嘅意  
20 思係咪從冇施加過財務嘅懲罰呢？」而黎以德先生就話「主席，就我講嘅就係  
21 因為安全而令到我哋要引用呢個條文，即係財務懲處嘅條文。」「就從來冇係  
22 因為--即係啟用 22 條嘅懲處嘅？」而黎先生就話「主席，我就記憶中就冇嘅，  
23 我就見唔到要引用呢一個嘅條文。」
- 24 陳美寶女士：（經傳譯員）主席，黎以德先生嘅證供係正確嘅，因為佢係回應緊安全  
25 方面嘅問題，而佢嘅印象中，就以前係冇施加過罰款嘅，而我所提到嘅情況，  
26 即係就住中巴喺 96 年嘅情況，就係同嗰間嘅專營巴士公司嘅脫班有關嘅，我哋  
27 係向中巴施加咗 8,000 釐嘅罰款，呢個事件就係喺 1995 年，我哋喺 96 年係  
28 施加罰款嘅。
- 29 主席：（經傳譯員）我就問題嘅第二部分--答案第二部分，上面都有講到「係冇引用  
30 過 22 條而去施加任何嘅罰款？」而答案就係「冇錯嘅，以我嘅記憶或者係了  
31 解。」第 22 條係咪同罰款有關？
- 32 陳美寶女士：（經傳譯員）就係一個合適同理有效率嘅服務，而安全就係其中一項我

1 咁考慮嘅因素之一。

2 主席：（經傳譯員）換句話講，就從來冇係--即係94年出現咗脫班？

3 陳美寶女士：（經傳譯員）95年都出現咗脫班，而喺96年就係施加咗罰款嘅。

4 主席：（經傳譯員）唔該晒。陳大律師。

5 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，我就準備講下一個嘅議題，就係運輸署對安全嘅做  
6 法，...

7 主席：（經傳譯員）我哋下晝署長就唔會喺度嘅，或者可能一啲一般性嘅問題可能而  
8 家問咗先會好啲。

9 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，我想問嘅一般性嘅問題就係以香港嘅制度嚟講，邊  
10 個係負責推廣或者係改善巴士安全？邊個係負責係去發動去實施一啲新嘅安全  
11 措施呢？

12 陳美寶女士：（經傳譯員）喺公共交通嚟講，特別係巴士安全，當然運輸署係負責嘅  
13 單位，佢哋係負責係監察同埋改善巴士安全，而我哋亦都係會努力係改善公共  
14 交通嘅安全。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）我想睇一睇一啲嘅例子，就係睇下運輸署一直以來點樣去  
16 改善巴士嘅安全嘅，或者我哋喺午飯後就開始進行呢個過程。

17 主席：（經傳譯員）或者我哋可以問多一、兩個問題，畀運輸署署長係作答嘅。運輸  
18 署係邊一位係負責係推廣巴士安全呢，係邊啲人士負責呢？

19 陳美寶女士：（經傳譯員）喺運輸署之內，就係一個我哋係一個共同嘅努力，呢個我  
20 哋有一個巴士及鐵路科，我哋亦都係有一個道路安全同埋標準部嘅，我哋助理  
21 署長同埋負責呢一個鐵路部就係黃先生，或者黃志光先生，呢兩個單位都會係  
22 共同係推廣公共交通安全嘅，唔該，同埋我哋同埋亦都係有邱國鼎先生嘅。

23 陳政龍先生：（經傳譯員）換句話講，就係喺運輸署入面有一個單一嘅單位係負責巴  
24 士安全？

25 陳美寶女士：（經傳譯員）係，有一個單一嘅單位，但係巴士及鐵路科就係負責係睇  
26 所有嘅政策同埋營運嘅事宜嘅，就住專營巴士。而道路安全及標準研究部亦都  
27 係有份係去推廣同埋係改善道路安全嘅，包括係公共巴士安全。

28 除咗呢兩個主要單位之外，我哋亦都有一個車輛標準及安全部，就係負責  
29 監管同埋監督呢一個硬件方面問題，包括係維修同埋巴士嘅標準，而助理署長  
30 陳先生亦都係運輸署嘅副署長，佢哋係負責監管整體嘅車輛安全同埋標準，包  
31 括係專營巴士嘅。

32 主席：（經傳譯員）問題嘅第二部分就係邊個係負責一啲創新嘅事宜，包括係安全嘅

1 裝置呢？

2 陳美寶女士：（經傳譯員）呢個係一個好有趣嘅問題，喺過去嗰一年左右，車輛安全  
3 及標準部，即係陳英傑先生所帶領，佢係負責去睇一啲嘢車輛保養同埋安全方面  
4 嘅一啲新技術，我哋有一個特定嘅單位同埋一啲額外嘅人手，呢個部門係負責  
5 推廣一啲新嘅技術，而喺工作小組底下，我哋亦都有個技術小組，亦都係由  
6 陳英傑先生係去主持，呢個就係一個主要嘅平台畀我哋係去推廣一啲唔同嘅安  
7 全裝置同埋一啲自動化嘅實時系統，包括係黑盒、全球定位系統等等。

8 我亦都想補充，我哋見到有一個獨立隊伍嘅重要性同埋需要嘅，即係正如  
9 我哋喺倫敦同埋其他嘅地方嘅例子度睇到，係去改善呢一個公共交通嘅研究能  
10 力。我哋亦都係爭取一啲人力嘅資源，包括一啲工程師、運輸主任同埋一啲機  
11 電嘅工程師，同埋我哋目標係去喺部門之內係創立一個交通嘅科技隊伍。呢個  
12 我哋就係一個內部爭取資源嘅過程嘅，我就想畀委員會參考。

13 主席：（經傳譯員）陳英傑先生嗰個嘅技術小組，佢一路做緊工作，但係好明顯一路  
14 就係負責係成立嗰個工作小組，就係 2018 年 3 月 13 號，之後先至成立嗰個技  
15 術組，係咪呀？

16 陳美寶女士：（經傳譯員）係，正確嘅，主席。我哋成立呢個工作小組個意念就係來  
17 自我哋參加大埔區議會會議嘅時候提出嘅，因為喺個 2 月嘅意外之後，就出席  
18 呢個會議嘅，...

19 主席：（經傳譯員）你講緊 2 月，2018 年 2 月，係咪呀？嘅 12 同 15 號。

20 陳美寶女士：（經傳譯員）係，正確，主席。就話由好多--當時提出好多嘅睇法，建  
21 議，好多諗法，就係嗰兩次嘅會議度提出嚟嘅，而喺嗰兩次會議之後，我同我  
22 嘅團隊就認為我哋需要主動同埋更有系統咁樣去處理所有呢啲嘅建議，所以我  
23 哋要自己努力去推動有關工作，之後我哋就通知咗交通諮詢委員會，就喺 2 月  
24 27 號嘅時候通知佢哋，就話我哋係建議成立一個工作小組，嗰個職權範圍，建  
25 議就包括三個部分。

26 第一，就係巴士上嘅安全裝置，第二，就係安裝安全帶嘅可行性，第三就  
27 係加強巴士車長嘅培訓。所以我哋喺 2 月底嘅時候就係制定呢啲嘅建議，就係  
28 因為喺嗰次交通意外之後，因此就令我哋正式 3 月中嘅時候成立咗呢個工作小  
29 組。唔該主席。

30 主席：（經傳譯員）你較早時候講話你決定跟進大埔區議會 2 月 12 同 15 號嘅建議  
31 同埋立法會相關嘅會議同提出嘅動議等等，你話會採取行動，但係其實你根本  
32 係回應緊已經發生咗嘅事件嘅，雖然你話你係主動，係咪？

33 陳美寶女士：（經傳譯員）主席，我諗我哋可以做嘅主動措施仲有好多，至於話成立  
34 工作小組呢個嘅諗法係回應嗰次嘅巴士意外慘劇，但係我哋亦都採取咗前瞻同  
35 埋主動嘅做法，唔係等各個相關嘅諮詢委員會或者相關人士提出，我哋先至回

1 應，相反，我哋應該定出嗰個日程就係成立呢個工作小組，所以係喺咁嘅基  
2 礎，喺工作小組一開始開會嘅時候，我就已經係提出咗各個可能考慮嘅措施，  
3 然後定咗嗰個會議議程，然後就同巴士公司同埋巴士製造商逐個咁樣去傾呢啲  
4 建議，所以我哋係採取一個比較有系統同埋前瞻性嘅做法，為我哋自己定咗個  
5 議程，唔係等巴士公司或者係巴士製造商話畀我哋聽「你哋可以做到啲乜  
6 嘢。」唔該主席。

7 主席：（經傳譯員）好喇，我哋超時喇，我哋而家就係午膳時間。多謝你哋今朝早出  
8 席我哋嘅聽證會，希望星期六可以再見到你，陳女士。

9 陳美寶女士：（經傳譯員）好，唔該。

10 主席：（經傳譯員）好多謝你嘅協助。好，而家我哋就休會到兩點半。

11

12 下午 1 時 05 分聆訊押後

13

14 下午 2 時 30 分恢復聆訊

15 出席人士如前。

16

17 主席：（經傳譯員）午安。

18 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，喺我繼續提問之前，我可唔可以報告一下，頭先主  
19 席你問到有個參考編號㗎，就係關於星加坡嗰個罰則嘅條文，其中一個參考就  
20 係專家文件夾 229 頁，係第 3.19 同埋 3.20 段。

21 主席：（經傳譯員）有冇擺上螢幕嗰度？我哋睇緊嗰份係咩嘢文件？

22 陳政龍先生：（經傳譯員）文件本身就係一份運輸署文件嘅附錄㗎，相關嘅段落就  
23 喺第 3 段開始，就係睇星加坡嘅情況㗎。

24 主席：（經傳譯員）係，唔好意思，你可唔可以再講一次畀我聽呢份係咩嘢文件？係  
25 咪星加坡原本嘅文件㗎，即係原來源自星加坡？

26 陳政龍先生：（經傳譯員）係，或者就係答你較早嘅問題喇，然後就講番個文件本身  
27 喇，我呢度請主席睇嘅文件就係一封信寫畀星加坡嘅管理當局，就問佢哋話呢  
28 份文件就係我哋委員會收到嘅，咁就問番，所以星加坡嗰個陸路交通嘅管理局  
29 喇，咁就有封信就係發咗畀星加坡嘅有關規管當局，就係請佢哋協助嘅，咁而  
30 嗰封信本身就喺第 198 頁，即係同一套文件夾裏面。

31 主席：（經傳譯員）好，我諗我哋唔需要喺呢度花時間。好喇。有冇提及話嗰啲罰則

1 點樣執行？係針對譬如話每一百萬行車公里意外率嘅呢？

2 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，或者我之後再返嚟畀番啲具體嘅參考資料，咁我自  
3 己都要搵番個有關編號出嚟先。

4 主席：（經傳譯員）好，唔該你。

5 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，我知道陳生今日晏晝係由你主要回答問題喇，喺午  
6 膳之前我哋就向陳女士提問，就話運輸署喺巴士安全方面所採取嘅做法，咁我  
7 哋問咗陳女士一啲一般性嘅問題，就話邊個係負責推動巴士安全嘅，而我跟住  
8 落嚟嘅一連串問題充係講番啲過往嘅事件嘅，主要充睇下運輸署過往係點樣處  
9 理巴士安全嘅問題，咁我會逐項去講，咁如果你記得嘅話，咁就最好喇，但係  
10 如果譬如你想問番有關嗰個原文件嘅參考編號，請你話畀我知。好，第一，  
11 2003年7月，有一架巴士喺屯門公路跌咗落去個山坡，導致二十一人死亡，亦  
12 都有相當人數受傷，因為屯門公路嘅事故，而家就有啲被動式嘅時速限制器就  
13 限制咗巴士行駛嘅時速，咁呢啲時速限制器就喺屯門意外之後係規定巴士公司  
14 要安裝，而家已經成為所有專營巴士嘅標書裝置嚟㗎，啱唔啱？

15 陳英傑先生：係。

16 主席：（經傳譯員）第一次規定限速器係幾時？

17 陳英傑先生：（經傳譯員）係嗰次事故之後，我哋就睇番有啲咩嘢嘅方法可以糾正個  
18 問題，咁我哋就同巴士公司傾過之後，咁我哋就施工咗一個新嘅規定，就係話  
19 巴士要安裝時速限速器就係限制個時速係每小時70公里。

20 主席：（經傳譯員）係，但係點解發生？係邊度搵到嗰封信或者嗰個專營權嘅規定係  
21 點？

22 陳英傑先生：（經傳譯員）係，我哋應該係將佢納入咗個規格裏面嘅，咁但係即係巴  
23 士嘅最低規格，但係之前係--我相信係我哋同巴士公司有一連串嘅討論嘅。

24 主席：（經傳譯員）其實係一個好簡單嘅問題啫，就係想搵嗰份文件，咁請你搵出  
25 嚟。

26 陳英傑先生：（經傳譯員）好，我哋會提供嘅。而家聽唔聽到？

27 陳政龍先生：（經傳譯員）第二項嘅安全措施亦都係因為同一宗交通意外而引申出嚟  
28 嘅，就係規定專營巴士公司安裝黑盒，今朝早我哋都已經睇過呢個規定喇，就  
29 係2003年10月嘅一封信嚟嘅，咁你記唔記得呢個黑盒嘅規定亦都係因為屯門  
30 公路嘅意外而出現嘅呢？

31 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

32 主席：（經傳譯員）咁你可唔可以重複嗰份頒布文件嘅參考編號？

1 陳英傑先生：（經傳譯員）係 TD-5 號文件夾，1957 頁就係嗰封信喇，1958 頁就係  
2 嗰個附錄嘅文件--嗰封知件嘅附錄，即係個規定本身。

3 陳政龍先生：（經傳譯員）然後 2006，7 月同埋 2007 年 12 月又有兩宗專營巴士相  
4 撞嘅事故，導致有乘客由專營巴士嗰度拋咗出去，最後因為呢啲事故而施加嘅  
5 巴士安全措施，第一就係要喺上層巴士嘅玻璃窗安裝個打橫嘅欄杆；第二就係  
6 喺上層前面四個位要安裝安全帶，咁你記唔記得有呢啲嘅安全措施就因為嗰兩  
7 次事故而提出嘅呢？

8 陳英傑先生：（經傳譯員）係，記得。

9 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，咁而同樣喇，而家呢啲設施已經係專營巴士嘅標書  
10 設施喇？

11 陳英傑先生：（經傳譯員）係，正確。

12 主席：（經傳譯員）咁有冇一個參考編號幾時頒布呢個規定？如果冇嘅話，或者遲啲  
13 畀番喇。

14 陳英傑先生：（經傳譯員）全部都係喺專營巴士嘅規定清單嗰度嘅，或者遲啲我畀番  
15 嗰個參考編號你，主席。

16 主席：（經傳譯員）第一次規定係幾時？同樣喇，如果你而家有呢個細節，或者遲啲  
17 畀番我哋。

18 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋會之前畀番個具體日期畀你。

19 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，咁然後喺 2016 年就有三宗嘅巴士意外，喺嗰個巴  
20 士門嗰度就爛咗玻璃，咁就導致有人受傷嘅，乘客受傷嘅，咁因為呢啲事故  
21 喇，咁又額外加裝咗一條防護杆喺嗰個巴士門嗰度，咁就係因為呢啲事故就安  
22 裝咗呢個新嘅安全設施...

23 主席：（經傳譯員）同樣喇，而家亦都變成係專營巴士嘅標準設備嚟嘅，又係喇，第  
24 一次規定係幾時？

25 陳英傑先生：（經傳譯員）係喺個意外之後嘍，我可以講嘅就係話自此之後，所有嘅  
26 巴士都係加裝咗呢啲嘅防護欄杆，咁就全部喺 2007 年 6 月嘅時候完成加裝嘅，  
27 2017 年 6 月完成加裝。

28 主席：（經傳譯員）好，唔該。

29 陳政龍先生：（經傳譯員）2017 年 12 月 22 日，有宗導致死亡嘅巴士交通意外，就  
30 喺深水埗，就有三人死亡，亦都有乘客受傷，咁亦因為呢次嘅交通意外，運輸  
31 署就檢討咗巴士車長嘅有關於佢哋工時、午膳同埋休息時間嘅指引嘅，咁亦都  
32 實施咗，啱唔啱，係因為嗰次嘅事故？

1 陳英傑先生：（經傳譯員）啱。

2 陳政龍先生：（經傳譯員）然後喺 2018 年 3 月，因為 2018 年 2 月大埔嘅交通意外  
3 之後，咁就成立咗加強專營巴士安全工作小組，等一陣我會再講番成立呢個工  
4 作小組嗰個時序喇，不過或者我首先問你，就係我哋頭先已經係睇過喇，睇嚟  
5 似乎都係相當有用嘅一連串嘅安全設施，咁多年嚟一路都施加咗喇，咁有冇咩  
6 嘢理由，點解喺意外發生之後先至實施呢啲安全措施，唔係喺意外發生之前已  
7 經咁做，有冇咩嘢原因係咁樣？

8 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋要求巴士公司提供有效率嘅服務，咁亦都要提供裝置  
9 妥善嘅巴士嚟服務市民，我哋一路都監督住巴士公司嘅表現，當然包括埋佢哋  
10 用嘅設備、用嘅巴士等等，咁當然喇，一般如果提供服務，又有咩嘢大事發生  
11 嘅話，咁我哋當然就會假設巴士公司嘅營運妥善。咁喺我哋個機構裏面有一個  
12 制度，等我哋可以持續監督住巴士嘅運作，咁如果有任何嘅情況發現係巴士有  
13 啲咩嘢--巴士公司提供服務有啲咩嘢大嘅問題，咁運輸署就會主動跟進嘅。我  
14 必須講，嗰啲意外事故係好不幸嘅事故，我哋唔想見到發生，咁但係運輸署係  
15 一路持續密切咁監督住巴士運作嘅，咁如果我哋發現有任何巴士事故，或者有  
16 啲特別具體類型嘅意外同巴士有關，我哋都會同巴士公司傾，係咪可以再施加  
17 啲咩嘢嘅設施或者係裝一啲咩嘢裝置，避免呢啲意外再發生，咁我相信咁係一  
18 個負責任嘅態度，確保巴士服務係安全㗎。

19 主席：（經傳譯員）你可唔可以指出一啲嘅安全設施係喺有發生意外嘅時候就已經提  
20 出要做嘅呢？

21 陳英傑先生：（經傳譯員）除咗話監督巴士嘅服務之外，我哋都會睇下世界各地發生  
22 緊咩嘢事嘅，係有幾年前我哋其實就發現或者留意到有啲巴士發生火警。

23 主席：（經傳譯員）係個巴士引擎著火？你係咪咁嘅意思？

24 陳政龍先生：（經傳譯員）係喇，即係喺巴士行駛嘅時候，喺巴士上面著火，咁但係  
25 可能係因為其他原因，即係有其他情況㗎，咁總之係因為咁樣，我哋嘅車輛安  
26 全嘅標準部做咗啲研究，睇下我哋可以做啲咩嘢嘢防止呢啲情況出現，咁喺嗰  
27 次嘅檢討之後，我哋就要求巴士公司喺所有巴士都要有滅火嘅設備，咁而家已  
28 經係巴士嘅一個標準裝置㗎喇。

29 主席：（經傳譯員）咁即係呢個同樣亦都係因為有發生過一啲火警，然後你做咗啲研  
30 究，然後你就係有個規定，就要做滅火設備，我個理解正唔正確？

31 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

32 主席：（經傳譯員）我問你一個例子，就係話你係喺--有冇施加過任何嘅安全措施，  
33 係唔係同之前任何嘅事故相關㗎，如果要諗一諗，咁你可以遲啲先至話番畀我  
34 聽，你可以咁樣做嘅。

35 陳英傑先生：（經傳譯員）我就有諗過啲乜嘢重大嘅--即係啲特別重大嘅例子喇，咁

1 但係我哋嘅車輛安全及標準部係會同巴士公司定期開會，係講及巴士嘅維護、  
2 保養同埋安全設備等等嘅。咁可能亦都係有啲比較細微嘅事故發生，譬如話喺  
3 我哋檢驗巴士嘅時候，可能發現有啲嘅小問題，咁如果我哋留意到，我哋會同  
4 巴士公司傾，又要求佢哋要注意或者採取啲補救行動，有啲例子就係譬如有時  
5 我哋檢驗巴士嘅時候，發現漏油，喺巴士嘅某一部分漏油，又或者喺個車底盤  
6 嗰度就生鏽，咁呢啲情況都唔會話引起意外嘅，咁但係呢啲小毛病積累落去就  
7 可能最後會導致車輛發生故障，對乘客造成不便。咁雖然呢啲情況唔係好嚴  
8 重，但係我哋都會同巴士傾嘅，咁如果我哋發現有呢啲咁比較巴士上面細微嘅  
9 瑕疵，咁我哋唔單只淨係同相關嗰一間巴士公司傾，我哋亦都會話埋畀其他巴  
10 士公司聽，等佢哋都知道，因為佢哋都係用緊類似嘅巴士型號嘅，咁所以我哋  
11 係會做檢驗，然後就監督住情況，睇下啲巴士上有啲咩嘢嘅毛病或者瑕疵，我  
12 哋就會要求巴士公司採取行動。如果係啲重大嘅事故，好似之前提及嗰啲，當  
13 然喇，喺我哋做調查之後，我哋發現有任何嘅方法，技術上可行，可以處理到  
14 呢啲問題嘅，我哋就一定跟進到底嘅。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，跟住我哋睇成立加強專營巴士安排工作小組嘅過  
16 程，我就會跟時序咁樣去處理。或者首先就睇番立法會運輸事務委員會嘅會議  
17 紀錄，喺今年2月15號開始嘅。

18 主席：（經傳譯員）如果係由時序開始，咁係咪首先應該睇2月12號區議會嘅會議  
19 開始先？

20 陳政龍先生：（經傳譯員）係。

21 主席：（經傳譯員）因為嗰次會議就係運輸署署長有出席嘅。

22 陳政龍先生：（經傳譯員）係，嗰份文件就係DC2號文件夾，782頁。

23 主席：（經傳譯員）係。

24 陳政龍先生：（經傳譯員）咁你睇到喇，喺呢一份文件翻辯嘅第1頁係782頁，呢  
25 個係大埔區議會2月12號2018年開會嘅會議紀錄。783頁，陳女士，即係運  
26 輸署署長係有出席呢個會嘅。784頁你都睇到，討論嘅話題就係大埔道發生嘅  
27 交通意外，我就唔會詳細睇呢一份嘅會議紀錄喇，咁我就撮要嚟講，區議員都  
28 係表達咗唔同嘅意見，而運輸署嘅署長今朝都係同我哋講過㗎喇，佢都係有考  
29 慮到表達過嘅意見。

30 主席：（經傳譯員）好，睇下第8段，陳女士係喺呢度發言嘅，佢話第一步會做嘅就  
31 係運輸署叫咗九巴去提交一份交通意外嘅報告書，儘快，而九巴亦都係答應喺  
32 一個月內提交呢份報告。咁當時就係已經公布咗我哋呢個委員會係會成立嘅，  
33 表示咗。咁最後嗰四行就話署長亦都係知道大埔區議會有一個共識，就係關於  
34 大埔區同埋相關路段佢哋以前都係表達過關注嘅，佢話就會同幾個部門緊密咁  
35 樣合作。我記得運輸署署長仲係稍後係有提過呢啲類似嘅論點，咁你記唔記得  
36 喺邊？喺第34段。

1 陳政龍先生：（經傳譯員）798 頁。呢度就想撮要下，就係運輸署長喺呢個會裏面講  
2 咗咩嘢呢，第一，首先就係嗰個嘅車長要考駕駛嘅試喇，咁另外就係運輸署會  
3 係檢討香港道路嘅安全同埋車速限制喇，咁就係話會成立一個小組，呢個就係  
4 陳女士喺當時所提到嘅各點。

5 主席：（經傳譯員）值得注意嘅就係喺羅馬數字第 ii 段嗰度就係話運輸署就係會不  
6 時咁樣檢討香港道路嘅安全同埋時速限制，呢個都係一個比較一般嘅講法喇，  
7 咁雖然話嗰個發生意外嘅嗰個地段唔係一個交通意外嘅黑點，部門都係會考慮  
8 一啲改善嘅措施，因為考慮到過往嗰啲意外嘅性質同埋數目喇，嗰個道路設  
9 計、環境同埋對於車長嘅影響，咁當然後來就係一如佢講咁發生咗喇，咁我諗  
10 你最後一點就係講緊下一個日子喇，就係立法會開會嗰日。

11 陳政龍先生：（經傳譯員）係喇，喺 SEC-3，1342 頁。陳生，你有冇嗰份文件？

12 陳英傑先生：（經傳譯員）我而家係望住個螢幕㗎。

13 陳政龍先生：（經傳譯員）134--1340 頁，係立法會交通事務委員會特別會議，日  
14 子係 2018 年 2 月 15 號。下一頁，1343 頁，喺最底嗰度近紙尾嗰度，就係睇  
15 到運輸署署長陳女士有出席嘅。咁我唔會話同你一路講嗰個嘅會議討論，咁不  
16 如我哋直接就去到 1360，就係佢哋嗰日通過嘅一啲動議。嗰個動議就係話委員  
17 會懇請政府--速請政府，係要求專營巴士嚟到係檢討佢哋車長嗰個嘅編制喇，  
18 佢哋工作時數、休息時間、食飯時間等等，咁亦都係要強制咁樣喺定期咁有一  
19 啲嘅訓練，咁呢個就係包括兼職同埋係全職嘅司機佢哋嘅駕駛態度等等。咁第  
20 一個嘅議程就係一啲工作嘅指引同埋訓練。

21 第二個嘅動議就話用一啲防滑嘅路面喇，鋪設防滑嘅物料喇，係要有多啲  
22 嘅警示牌同埋係有一啲即係規管呢個車速嘅一啲偵測嘅攝錄機等等。第三就係  
23 要睇下有咩嘢嘅方法係進一步加強巴士嘅安全裝置，包括係對一啲高危嘅座位  
24 係多啲安裝番呢個安全帶，同埋係分階段強制乘客要繫安全帶，咁就要喺一啲  
25 巴士--喺車長外面嘅位係裝一啲嘅攝錄機，仲要改裝一啲嘅限速器，就確保喺  
26 嗰個高危嘅路段就係會小心啲嚟到去駕駛，咁就減少喺意外嘅時候乘客嘅傷亡。  
27 咁第三個嘅動議就係關於安全，喺車內一啲安全裝置嘅安裝或者措施同埋關於  
28 安全帶嘅問題。

29 咁按時序，下一件事就係九巴就大埔呢一個意外向運輸署提交呢一個調查  
30 報告，呢個係 2018 年 3 月 23 號嘅事。呢個就係九巴一嘅文件第 98 頁，我就  
31 而家唔會係進入呢份文件度討論，不過我就知道係嗰一日嚟到係提交咗報告，  
32 我稍後會講番佢嘅。

33 主席：（經傳譯員）冇問題。

34 陳政龍先生：（經傳譯員）講到城巴講嗰個報告，咁就係工作小組嘅一次會議喇，就  
35 係 2018 年 3 月 13 號第一次嘅會議。好喇，我未講嗰個會議紀錄之前，想講下  
36 嗰個會議議程就喺 CTB-3 第 588 頁。我就想請你係備悉呢一個嘅議程，喺議程

1 嗰個主要嘅項目就係去討論呢個工作小組個工作範圍同埋成員。呢一個嘅議程  
2 係有日子嘅，咁你記唔記得呢個議程係幾時發出？係九巴交咗報告書之前定之  
3 後嘅事？

4 陳英傑先生：（經傳譯員）你講呢個會議？

5 陳政龍先生：（經傳譯員）呢個會議係3月13號，咁估計應該個議程喺會議之前係  
6 提交。咁九巴嗰個嘅調查報告就喺3月12號交界立法會嗰個嘅事務委員會。

7 陳英傑先生：（經傳譯員）咁我諗我要去查一查先知道確實嗰個日子。

8 主席：（經傳譯員）唔好意思，我就打一打岔，應該係有一封信咁樣附隨呢一個嘅議  
9 程？

10 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋唔記得到底用係電郵或者係用信嚟到係寄出。

11 主席：（經傳譯員）咁無論如何，都係有紀錄㗎，係咪可以？

12 陳英傑先生：（經傳譯員）係有㗎。

13 主席：（經傳譯員）咁你可以幫我哋去查一查，再話番畀我哋聽。我哋未繼續之前，  
14 我想知道專營巴士公司係你哋幾時去接觸佢，係關於要佢哋參與呢個工作小組  
15 嘅呢，你哋幾時去接觸佢哋嘅呢？

16 陳英傑先生：（經傳譯員）我而家就講唔到確切嘅日期，不過應該係會預先通知咗呢  
17 啲公司會有一個工作小組。

18 主席：（經傳譯員）係喇，咁估計你就會問佢哋「你打唔打算參加呢個工作小組」？

19 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

20 主席：（經傳譯員）你唔記得幾時？

21 陳英傑先生：（經傳譯員）我唔記得嗰個確實嘅日子。

22 主席：（經傳譯員）咁你記唔記得係邊個邀請佢哋，係咪你？

23 陳英傑先生：（經傳譯員）唔係我自己個人去同佢哋講。

24 主席：（經傳譯員）唔係你，咁有冇運輸署任何嘅代表而家喺度嘅，在座嘅係去負責  
25 聯絡巴士公司嘅呢？

26 陳英傑先生：（經傳譯員）應該唔係今日在座嘅代表喇，不過係辦事處嘅其他職員。

27 主席：（經傳譯員）好，咁你可唔可以幫我哋去查下有冇一啲嘅電郵或者係書信嘅往  
28 來，等我哋知道呢個工作小組係幾時嚟到去成立？

29 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，咁我哋去第一次會議嘅紀錄，就係 KMB-12，嗰個

1 頁數就係 469-1--係 4869-1。陳生，可唔可以同你確認你而家係搵到嗰一份  
2 文件，係 KMB-12，4869-1，4969-1。係應該會議紀錄嘅第 1 頁。

3 陳英傑先生：（經傳譯員）搵到。

4 陳政龍先生：（經傳譯員）我可唔可以確認你係有呢個工作小組 2018 年 3 月 13 號  
5 第一次會議嘅會議紀錄喺你面前？

6 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

7 陳政龍先生：（經傳譯員）你睇下出席嘅人吖，第 1 頁。第 2 頁，4869-2，喺開場  
8 白嗰段係關女士，佢係就係助理運輸署署長，佢就係呢一個工作小組嘅召集  
9 人。由頭數落去第六行，召集人就話工作小組嘅會議目標就係去研究、去複檢  
10 一啲嘅措施可以係進一步加強巴士安全嘅。我想問，呢啲工作會議--或者呢個  
11 工作小組係所有人又或者起碼係巴士公司同埋運輸署喺埋一齊就去研究巴士安  
12 全嘅，有冇咩嘢理由，點解咁樣類型嘅工作小組唔係喺大埔嗰次嘅意外之前就  
13 成立？

14 陳英傑先生：（經傳譯員）因為呢個工作小組就係因為嗰個嘅事件之後特別而成立  
15 嘅，喺正常或者平時，運輸署係有其他嘅定期會議同埋其他嘅機制去跟進巴士  
16 公司各方面嘅營運嘅，咁呢一個工作小組係有一個特定嘅目標，有一個特定嘅  
17 目的就係調查嘅，咁所以我哋成立咗呢個工作小組喇。咁所有嘅專營巴士公司  
18 同埋運輸署相關嘅組別都係有介入。

19 主席：（經傳譯員）咁邊一個會出席嗰啲其他嘅定期會議？

20 陳英傑先生：（經傳譯員）運輸署有好多其他嘅定期會議同專營巴士公司開嘅。

21 主席：（經傳譯員）一定係有喇，或者叫做一啲嘅場合會唔會有啲專營巴士公司好高  
22 層嘅管理人員係一齊出席嘅呢？

23 陳英傑先生：（經傳譯員）有嘅，我哋定期都會同巴士公司嘅高層管理人員有一啲嘅  
24 會面嘅機會嘅。運輸署嘅代表應該就係助理署署長，佢係負責巴士同埋鐵路嘅  
25 營運嘅，而呢個會議佢哋嘅對口單位就係巴士公司喇，佢哋就係嗰啲嘅營運總  
26 監。

27 主席：（經傳譯員）唔係嗰個管理...

28 陳英傑先生：（經傳譯員）唔係嗰個管理嘅總監。

29 主席：（經傳譯員）因為其實係有一啲嘅分別嘅，因為呢個工作小組同埋以前嘅--唔  
30 係由公司最高級嘅人嚟到去參與嘅咩？

31 陳英傑先生：（經傳譯員）佢有啲好重要同埋好特定嘅項目係要討論嘅，咁係要由嗰  
32 啲非常之高層嘅管理人員做決定嘅，咁應該係有啲咁嘅會議。

1 主席：（經傳譯員）咁可唔可以畀我哋類似呢啲會議嘅紀錄，就係話佢哋嘅總監係會  
2 有出席嘅？

3 黃志光先生：（經傳譯員）係，我補充喇，有時呢啲會議係定期，有啲就係就一啲特  
4 定嘅事嚟成立嘅，咁你睇到呢一個嘅工作小組嘅成員喇，陳先生就係提到蘇先  
5 生喇，咁仲有一個，佢係嚟自九巴嚟喇，仲有鍾先生，佢就係新一巴嘅，咁我  
6 哋其實係夥伴嘅形式，我哋有不同嘅會議，討論不同嘅事項，好似陳生咁講，  
7 咁有時我哋有啲定期嘅會議係講安全嘅。

8 主席：（經傳譯員）我個問題係非常之有針對性嘅，就係關於安全嘅，咁嗰個嘅營運  
9 總監李先生，佢幾時係試過同你哋開過會？呢個就係城巴嗰個嘅總監，咁佢有  
10 冇同你哋開過會？幾時？有冇咁樣類似嘅會議係講到安全嘅，係由呢啲公司最  
11 高層嘅人嚟到去出席嘅呢？

12 陳英傑先生：（經傳譯員）主席，即係巴士及鐵路部嘅常規會議，即係同嗰啲巴士公  
13 司代表，即係好似蘇先生或者鍾先生等等，佢哋就係由佢哋公司授權係去做一  
14 啲營運嘅決定嘅，咁呢個就係我哋定期嘅會議去討論所有關於車務，包括係安  
15 全嘅事宜嘅，咁而嗰啲會議所作嘅決定都係會即係由佢哋相關嘅公司係去授權  
16 或者係同意嘅，所以就有一啲特別嘅就係會涉及佢哋嘅董事總經理嘅。

17 主席：（經傳譯員）咁所以個問題係咪即係唔會，即係根據你同我哋所講？

18 陳英傑先生：（經傳譯員）係，通常都唔會嘅。

19 陳政龍先生：（經傳譯員）喺會議紀錄嘅第2段就講到委員有反對成員嘅組成同埋工  
20 作小組嘅工作範圍，咁就係提到附錄嘅，咁而附錄就係喺4869-6頁或者-9頁  
21 嘅。咁工作範圍嘅第一項就係來檢討培訓嘅安排，呢個就係立法會喺4月15號  
22 交通事務委員會所通過嘅動議嘅內容。咁而工作小組嘅第二項工作範圍就係去  
23 檢討喺所有嘅座位安裝安全帶嘅技術可行性、成本效益同埋其他嘅事宜嘅，咁  
24 而該項動議，即係立法局交通事務委員會所通過嘅動議亦都有提到安裝安全帶  
25 嘅。第三就係探討安裝車上安全裝置嘅技術可行性、成本效益同埋其他嘅事  
26 宜，咁呢個亦都係立法會嗰項動議入面提到嘅。

27 主席：（經傳譯員）首先喺a項就係乘客嘅車速顯示儀，咁呢個係咪動議入面提到嘅  
28 呢？

29 陳政龍先生：（經傳譯員）冇特別提到呢一個裝置嘅。

30 主席：（經傳譯員）咁其他嘅項目係咪都有提到？

31 陳政龍先生：（經傳譯員）咁車速限制器嗰個車速上限係有提到嘅，冇提到其他嘅事  
32 項...

33 主席：（經傳譯員）睇番立法會會議紀錄嗰項動議係咪就可以睇到，係咪可以向我哋  
34 確認？

1 陳政龍先生：（經傳譯員）係，可以嘅。我嘅問題就係呢個係咪--即係呢個工作小組  
2 嘅工作範圍就係受呢一個嘅立法會個項動議所影響，係咪？

3 陳英傑先生：（經傳譯員）我唔同意。呢個會議紀錄入面嘅工作範圍係相當詳細嘅，  
4 咁喺第三項你見到係有好多分項，係有非常之針對性咁樣提出我哋會睇嘅裝置  
5 嘅，咁喺成立呢個工作小組之前，我哋已經做咗好多準備工作去探討我哋可以  
6 做嘅乜嘢係去幫助到巴士車長同埋可以安裝嘅乜嘢有用嘅裝置。咁我哋即係研  
7 究咗嘅結果就係加咗入去呢一個工作範圍入面嘅。其中一啲項目可能係由公眾  
8 建議或者係由立法會議員去建議，或者係其他人士建議嘅。咁但係就住喺巴士  
9 安裝安全裝置，即係如果你講安全帶嘅話，當然大家都知道安全帶係會有幫  
10 助，咁所以包括埋佢都合理嘅。咁至於車展嘅培訓方面，即係如果巴士車長嘅  
11 培訓不足係可能會引致意外，咁當然我哋喺工作小組係應該探討嘅，咁所以我  
12 哋係即係做咗一啲研究係決定去即係傾嘅乜嘢嘅，咁我諗呢個係一個負責任嘅  
13 做法。如果我哋淨係開會就有嘅巴士公司係提出乜嘢都可以，而我哋唔講一啲  
14 特別嘅措施嘅話，即係我哋喺未開始工作小組工作之前，我哋已經做咗功課，  
15 咁樣我哋喺日後嘅會議就可以更加集中討論，咁我哋希望係可以做到一啲嘢  
16 嘅，透過呢個工作小組。

17 主席：（經傳譯員）即係關於呢啲安全裝置嘅研究係咩嘢時候做嘅呢？

18 陳英傑先生：（經傳譯員）咁大部分嘅研究都係大概係2月嘅時候做嘅。

19 主席：（經傳譯員）即係話喺大埔意外之後做嘅？

20 陳英傑先生：（經傳譯員）你可以咁講。

21 主席：（經傳譯員）你會唔會咁講？

22 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

23 主席：（經傳譯員）唔該晒。

24 陳政龍先生：（經傳譯員）我想比較一下呢一啲安全裝置同埋調查報告入面所講嘅安  
25 全裝置，咁呢個報告係即係喺前一日就係公布嘅，咁我想你睇下 KMB-1 文件冊  
26 嘅 114 頁，同埋同時繼續睇 4609 頁嘅。KMB-1 文件冊 114 頁，114 頁，  
27 係，KMB-1 文件冊 114 頁。咁呢個係九巴調查報告嘅第五部分，咁呢個就係喺  
28 18 年 3 月 12 號呈交界運輸署嘅，咁而喺九巴就提到一啲其他改善巴士安全嘅  
29 措施。喺安全裝置方面，你見到第 41 頁九巴就有提到呢個電子穩定程底，或者  
30 可以叫做電子穩定控制系統。咁如果你同呢一個工作小組工作範圍比較，即係  
31 喺 4869-9 頁就係 c 項嘅，咁喺第 42 段，喺九巴嘅調查報告第 42 段，喺 114  
32 頁，咁就講到地理圍欄，咁就對應由全球定位系統輔助嘅車速控制。

33 主席：（經傳譯員）你同唔同意兩者係講緊同一樣嘢？

34 陳英傑先生：（經傳譯員）係，我可以咁講嘅。

1 陳政龍先生：（經傳譯員）另外就係車速限制，就係由全球定位系統輔助，咁呢一個  
2 就係喺呢一個安全裝置嗰個清單嘅 d 項嘅。咁喺下一頁嘅 45 段，九巴就提到限  
3 制車速呢個問題，咁就有一個減速嘅系統，咁唔單只淨係隔斷呢個燃油嘅，咁  
4 呢個亦都係喺工作小組嘅 3e 段提到嘅。咁喺 47 段，九巴嘅研究報告就講到話  
5 係即係監察車長瞓眼瞓嘅情況，咁而工作小組同樣係喺第 3g 段係有提到呢一個  
6 安全裝置嘅，即係喺呢個工作範圍嘅文件之中。咁我有一個即係一般性嘅問  
7 題，咁我哋見到九巴考慮嘅措施同埋工作小組工作範圍入面嘅安全裝置係非常  
8 脛合嘅，之前運輸署同埋九巴有冇係傾過即係考慮安裝啲咩嘢安全裝置，同埋  
9 即係會喺個議程上面包括啲乜嘢？

10 陳英傑先生：（經傳譯員）我嘗試答呢個問題，早前我就提到喺工作小組會議之前，  
11 運輸署係做咗一啲研究，就係關於可以喺車上安裝啲咩嘢裝置去幫助啲司機同埋  
12 改變車輛嘅安全嘅，咁喺進行啲研究嘅時候，同時我哋亦都有同巴士嘅製造  
13 商對話，咁呢個係一個合理嘅做法嚟嘅。

14 主席：（經傳譯員）即係你答一個好長嘅答案之前，你可唔可以先回答呢個問題，運  
15 輸署之前同九巴有冇傾到究竟喺個議程上面應該寫啲咩嘢？有定係冇，或者你  
16 唔知道？

17 陳英傑先生：（經傳譯員）冇。

18 主席：（經傳譯員）好，請你繼續。

19 陳英傑先生：（經傳譯員）我就想講一講即係個背景，我哋進行研究嘅時候，我哋係  
20 有接觸一啲巴士嘅製造商，咁主要係三大嘅巴士製造商喇，就係我哋有同佢傾  
21 過即係包括係 ADL、Volvo 同埋 MAN 呢五間公司，我哋有同佢傾過點樣可以改  
22 善啲巴士嘅安全，咁就喺改善巴士安全方面，其實做嘅嘢係有限，即係有啲嘢  
23 係新嘅，我哋知道喇，巴士公司亦都知道，我唔知佢哋有冇同啲巴士製造商係  
24 傾過去做一啲一樣嘅事情，咁但係對我嚟講，我哋喺 2 月就有做...

25 陳政龍先生：（經傳譯員）陳先生，總括可唔可以咁講呢，你做咗--即係你自己一個  
26 獨立嘅研究，你唔知九巴有冇做獨立研究喇，咁但係就即係咁啱，咁巧合你哋  
27 得出嘅安全裝置嗰個清單都係一樣嘅？

28 主席：（經傳譯員）因為相關嘅安全裝置嘅數目都係有限嘅？

29 陳英傑先生：（經傳譯員）冇錯，咁而九巴--即係九巴建議嘅事項唔係所有都有喺我  
30 哋個清單上面，咁所以即係佢哋認為係--即係有啲嘢佢哋認為應該做嘅。

31 陳政龍先生：（經傳譯員）咁我想你睇番會議紀錄嘅第 3 段，就係 4869-2 頁第 3  
32 段嘅。第 3 段就話就住呢個建議嘅工作範圍，九巴龍運進一步就建議係包括四  
33 個其他方面嘅，即係就住襲擊車長--包括襲擊車長、巴士站違泊，塞車令到即  
34 係巴士車長嘅疲勞加劇同埋壓力，同埋巴士站嘅安排嘅。咁第 4 段就有運輸署  
35 嘅回應，咁我想講下一頁最尾第六行，咁會議紀錄就話因為工作小組嘅時限只

1 有三個月，咁會員同意工作小組應該係著重討論附錄入面嘅建議工作範圍，咁  
2 而附錄就有提到呢個工作範圍係乜嘢。咁可唔可以咁樣理解，當時工作小組有  
3 限嘅工作時間就即係反映喺工作小組嘅工作範圍唔應該傾九巴提出嘅改善安全  
4 建議喇，可唔可以咁樣去理解？

5 陳英傑先生：（經傳譯員）當時嗰個目標係完成工作小組嘅工作同埋調查，同埋得出  
6 一啲嘅建議，咁所以時間只有三個月係非常之緊張嘅，所以當時我哋係想著重  
7 處理呢一啲重要嘅事項。咁我哋嘅意思就唔係話其他事項係無關。

8 主席：（經傳譯員）咁但係你個答案就係「係」，係咪？即係但係九巴嘅--你話九巴  
9 嘅建議係唔會考慮，因為時間緊絀，係咪？

10 陳英傑先生：（經傳譯員）係，冇錯。我哋亦都提到--即係向巴士公司提，即係呢啲  
11 問題可以喺其他嘅會議或者峰會上面去傾，唔一定要喺呢個工作小組度傾嘅。

12 陳政龍先生：（經傳譯員）咁喺當時，呢個工作小組嘅時限--即係點解會有一個有限  
13 嘅工作時限？咁當時點解--即係決定呢個工作小組只係一個三個月嘅工作小  
14 組，而唔係一個常規嘅小組，當時嘅諗法係點？

15 陳英傑先生：（經傳譯員）當時我哋係想儘快得出一啲嘅建議，咁所以三個月係合適  
16 嘅呢個長度，就去完成我哋訂立嘅工作範圍。

17 主席：（經傳譯員）點解要儘快去得出一啲嘅措施？點解咁有逼切性？

18 陳英傑先生：（經傳譯員）我諗個原因就是係有一個嚴重嘅巴士意外喇，咁而運輸署就  
19 係希望同巴士公司合作去制訂--即係儘快制訂一啲補救措施，目的就係去避免  
20 日後有同樣嘅意外發生嘅，咁當然呢一啲嘅項目唔能夠係即時去實行，但係我  
21 哋係儘量係儘快去完成嘅。

22 主席：（經傳譯員）咁換句話講，當時就係回應--因為區議會、立法會等等，或者係  
23 公眾都係對呢一個事件係有好大嘅關注嘅，即係呢一個 2 月 10 號嘅意外，所以  
24 係咪因為咁，好有逼切性？

25 陳英傑先生：（經傳譯員）我會話呢個係其中一項原因。

26 主席：（經傳譯員）即係你想畀人哋知道你係做緊一啲嘢，係咪？

27 陳英傑先生：（經傳譯員）唔係嘅。

28 主席：（經傳譯員）陳大律師。

29 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，呢個謄本入面有講到呢一個工作範圍嘅，咁呢個就  
30 係 KMB-12 文件夾 4939 頁開始嘅，咁但係我就唔會詳細講，咁但係個頁數就喺  
31 呢度。

32 主席：（經傳譯員）請你畀少少時間我，因為我想知道你講緊乜嘢嘅。呢封信函就係

1 經九巴嗰個「購物清單」喇，我會咁叫佢喇。

2 陳政龍先生：（經傳譯員）係，冇錯，佢哋有四輪嘅溝通嘅，同運輸署，就係由  
3 4939 頁開始。

4 主席：（經傳譯員）好，唔該。

5 陳政龍先生：（經傳譯員）陳生，我想你而家睇番第一次會議嘅會議紀錄，請你睇第  
6 16 段，4869-6 頁。陳生，呢度第 16 段講嘅就係安全帶嘅問題，或者我遲啲先  
7 至再獨立講安全帶呢個問題，但係而家即係純粹係從時序嘅角度睇，呢個問題  
8 就係第 16 段嗰度引申出嚟嘅，第 16 段我或者讀出嚟喇，就係「巴士同埋城巴  
9 質疑所有座位都安裝安全帶嘅實際可行性，即係用呢一個嚟加強乘客嘅安全，  
10 因為其實要巴士車長確保所有乘客都上咗車真係有戴安全帶都有困難嘅，而且  
11 新巴同城巴都提出個關注，就係話如果企喺度嘅人，係咪又係需要安排安全帶  
12 呢？咁運輸署就話係全面檢討過，有呢啲咁嘅提出，就係因為喺交通意外之  
13 後，全面檢討過喺巴士安裝安全帶嘅問題嘅。」咁喺呢一段嗰度提及話有啲要  
14 求係唔只乜嘢嘢？我哋知道喺立法會嘅運輸署事務委員會會議上通過咗啲動  
15 議，就係話要喺巴士安裝安全帶，咁呢個就係呢次會議之前一個月提出嘅動議  
16 嚟嘅，咁所以呢啲嘅要求係指立法會交通事務委員會提出啲要求㗎，定係其  
17 他要求？

18 陳英傑先生：（經傳譯員）我諗你所提及嘅即係立法會要求話安裝安全帶...

19 主席：（經傳譯員）請你可唔可以直接對住個咪講？

20 陳英傑先生：（經傳譯員）係，我相信立法會議員提及話安裝安全帶呢個其中一個要  
21 求喇，咁但係我哋就好難好具體咁講話係喺邊一次會議就提出呢啲嘅要求，因  
22 為我哋有同新聞界，同其他人都有見過，咁我哋都有留意係有提過安全帶呢  
23 樣，就要求我哋要去研究嘅。

24 主席：（經傳譯員）請你繼續。呢合有個提及，就係話大埔嘅交通意外喇，咁仲有話  
25 有其他嘅交通意外嘅，咁指嘅係邊啲其他嘅交通意外？

26 陳英傑先生：（經傳譯員）我諗其實主要都係講嗰一宗嘅交通意外。

27 主席：（經傳譯員）所以呢度用咗交通意外眾數係錯㗎，係嘛？係指嗰個交通意外？

28 陳英傑先生：（經傳譯員）我相信係指一般嘅講法，就係提及交通意外，冇話特別講  
29 邊一宗交通意外，但係大埔交通意外只係其中一個帶出呢個問題嘅意外嚟嘅  
30 啫。

31 主席：（經傳譯員）好，唔該。

32 陳政龍先生：（經傳譯員）下一個事項，或者喺個時序裏面下一個事項我想講就係發  
33 表一個電子地圖，即係意思電子地圖上面有時速限制加咗落去，喺呢方面第一  
34 份我想請你睇嘅文件就係 TD-1 號文件冊 366 頁。喺你面前，陳生，應該係睇

1 到一封電郵，請你先睇電郵嘅底部 366 頁嗰度喇，呢封電郵係委員會秘書署寫  
2 畀運輸署 Tony KT。

3 主席：（經傳譯員）個電郵日期係幾號？

4 陳政龍先生：（經傳譯員）2018年6月1號，喺366頁底部會見到嘅。咁呢封電郵  
5 其實個內容就喺367頁嗰度出現嘅。由上數落去第2段，就從個聽證會嗰度知  
6 悉，城巴同新巴已經係裝住黑盒嘅系統，係會自動做呢個超速嘅報告嘅，即係  
7 話如果司機駕駛個時速係超過咗70公里嘅話，咁而至於話嗰啲巴士公司管理層  
8 會唔會有資料知道話譬如喺嗰個駕駛路段幾多嘅百分比，即係新巴同城巴嘅巴  
9 士係嗰個法定嘅時速係50公里嘅，咁而係又係以上提及嗰二十五個路段有包含  
10 嘅，咁喺回應嘅時候，新巴同城巴就話佢哋冇呢個數字，因為佢哋話佢哋冇全  
11 套嘅電子數據係顯示晒香港所有路段嘅時速--所有道路嘅時速限制嘅，咁但係  
12 就同意交界委員會一份嘅電子地圖係顯示佢哋喺邊啲道路上面佢哋嘅巴士有運  
13 作嘅。

14 咁喺呢一方面，我就想請你協助委員會提供一啲電子地圖係顯示香港所有  
15 道路嗰個法定時速限制嘅，咁等我哋委員會可以比較呢啲嘅地圖，即係呢啲地  
16 圖新巴同城巴將會提供畀我哋嘅，咁呢個就係2018年6月1號嘅電郵。咁跟  
17 住運輸署就寫咗信畀各間巴士公司，就喺6月7號，即係出咗電郵之後幾日  
18 喇，咁呢度就係TD-1號文件冊，4077頁--或者係477頁。請問你而家睇唔睇  
19 到運輸署寫畀巴士公司--各間巴士公司嘅信件，日期係2018年6月7號，陳  
20 生，你面前睇唔睇到呢封信？

21 陳英傑先生：（經傳譯員）係，睇到。

22 陳政龍先生：（經傳譯員）喺呢封信嗰度第2段，運輸署就話「我好高興通知你有關  
23 於時速限制嘅數據，即係運輸署所管理嘅道路系統--嘅網絡裏面，咁已經係可  
24 以喺data.gov.hk呢個網頁嗰度下載嘅」。咁然後第3段你就話畀啲巴士公  
25 司聽「你哋可以利用呢啲嘅數據，即係地理資訊系統嘅數據，GIS嘅數據嚟去  
26 探討點樣可以控制時速，用全球定位方式或者係地標圍欄方式，咁你可以同你  
27 哋嘅巴士製造商去討論呢個問題，然後進行有關嘅測試」。有冇咩特別原因  
28 點解運輸署會寫信畀巴士公司，特別請佢哋留意話有關於一個時速限制嘅電子  
29 地圖，其實係已經有嘅，咁你係要等到我哋委員會問有冇呢啲資料嘅時候，你  
30 先至寫信畀巴士公司，兩者之間有冇關連嘅呢？

31 陳英傑先生：（經傳譯員）嗰封信嘅日期係6月7號寫畀巴士公司，各間，我哋出呢  
32 封信，因為城巴話--我諗佢哋係--我相信佢哋係唔知道呢啲嘅地圖數據係已經  
33 存在嘅。

34 主席：（經傳譯員）呢個喺委員會寫嘅信裏面已經有提及喇，咁係咪有乜可能佢哋唔  
35 知道？

36 陳英傑先生：（經傳譯員）我假設城巴係唔知道，所以點解我哋寫信畀佢哋，提醒佢

1 咁有關嘅數據其實已經存在。

2 主席：（經傳譯員）咁即係話係因為喺研訊裏面提到，咁跟住就運輸署就再寫信話畀  
3 佢哋聽有呢個數據，雖然其實呢個資料喺我哋個聽證會謄本已經有喇喇，係咪  
4 咁解？

5 陳英傑先生：（經傳譯員）我相信係有咁嘅關連嘅。

6 主席：（經傳譯員）好，唔該，我覺得咁亦都係完全合理。

7 陳政龍先生：（經傳譯員）好喇，咁我哋繼續，陳生。喺3月、4月、6月都開過好  
8 幾次會--一連串嘅會議喇，咁我一陣就會再返嚟講話嗰個安全帶嘅問題，咁但  
9 係喺呢個階段，我想繼續跟住個時序去到2018年7月25號嗰個日期相關嘅，  
10 因為我哋有一個會議，係立法會交通事務委員會嘅會議，咁而運輸署喺開嗰次  
11 會之前準備咗一份文件嘅，呢份文件就係TD-1號文件冊，403頁。呢份係簡介  
12 文件，為嗰個交通事務委員會嘅會議準備嘅。咁我有幾個問題就住呢份文件想  
13 問你嘅，咁但係嗰啲問題就已經--原本係準備問你，但係而家因為工作小組已  
14 經出咗報告喇，所以就唔需要問喇，琴日下晝你就交咗呢份報告畀我哋喇，咁  
15 所以我就會從嗰個工作小組報告裏面去提出呢啲問題嚟問你。主席，我嗰份報  
16 告就未有編頁碼嘅，咁但係為咗紀錄，咁呢個就係TD-5號文件冊，1757頁  
17 嘅。

18 主席：（經傳譯員）係邊一段，你想講？

19 陳政龍先生：（經傳譯員）首先我講嗰個撮要喇，第5節，撮要第5節文件，即係個  
20 報告嘅。主席，我首先想請你睇嗰個建議嘅撮要，就係第五章。

21 主席：（經傳譯員）係，我哋有喇。

22 陳政龍先生：（經傳譯員）佢嗰份報告本身嘅頁數就係41頁。陳生，喺5.3段，處  
23 理嘅問題就係建議喺車內安裝嘅安全裝置，就話由2018年7月2號採購嘅新  
24 雙層巴士都需要裝有嗰個電子穩定控制系統，同埋第二就係時速限制器--車速  
25 限制減速器，咁就即係話專營巴士公司就要首先就係處理啲新巴士，由現有巴  
26 士就係咪安裝嘅問題喇。然後5.5段就係處理一啲會試用嘅一啲安全裝置，睇  
27 下又係咪要安裝，咁呢度我哋睇到就係嗰個BMCS喇，即係巴士監控嘅系統喇，  
28 同埋就係一啲碰撞警報、換線裝置等等喇，咁呢度又--我想問下喇，點解所有  
29 呢度咁多加強巴士安全嘅措施都係喺大埔意外之後先至考慮，唔喺之前考慮？

30 陳英傑先生：（經傳譯員）呢啲新嘅改善措施或者新裝置都係喺我哋同專營巴士公司  
31 同埋巴士製造商傾過之後，覺得佢哋係有用，可以改善巴士安全，因此先至提  
32 出呢啲建議嘅。

33 主席：（經傳譯員）但係個問題係點解呢啲討論即係你唔會喺話大埔意外之前已經同  
34 巴士製造商有呢啲討論？

1 陳英傑先生：（經傳譯員）或者好似我之前都有提到喇，大埔嘅意外其實就牽涉到一  
2 連串嘅問題，就話我哋仲可以做啲乜嘢去加強巴士運作嘅安全，咁呢個就係個  
3 個討論嘅結果，咁所以我哋就係朝呢個方向去。

4 主席：（經傳譯員）個個問題，我諗其實就係譬如話喺立法會、區議會、媒體、公眾  
5 都係有提話--係因為有呢啲情況先至即你令到你會去睇呢啲事項，咁講係咪公  
6 道？

7 陳英傑先生：（經傳譯員）係嘅。

8 陳政龍先生：（經傳譯員）可唔可以特別聚焦睇呢個 BMCS，即係巴士監控系統，巴  
9 士監控系統。呢個考慮就係因為科技進步，即係黑盒個個科技進步先至會考慮  
10 嘅，咁係咪一個公道嘅觀察？

11 陳英傑先生：（經傳譯員）係，黑盒可以話係一個主要嘅元素喺呢個監控系統裏面  
12 嘅。

13 陳政龍先生：（經傳譯員）係喇，就係因為有黑盒，先至可以令到巴士監控嘅系統可  
14 以再有新嘅進步嘅措施？

15 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

16 陳政龍先生：（經傳譯員）咁運輸署就要求專營巴士公司就今朝嗰份文件--即係睇到  
17 2003 年嗰份文件就要求你哋做一啲嘅設施，咁而喺今朝我哋亦都有提及㗎喇，  
18 咁就喺嗰個報告 2.2 段，我而家想問一問你嘅。唔好意思，係 2.22 段。我哋  
19 今朝都講過呢一樣嘅，就係附件二就係已經更新咗個對黑盒嘅要求，唔係你  
20 喇，係嗰個報告書咁講，2.2 話「再者，工作小組就係備悉運輸署最近係檢討  
21 過同埋係更新咗電子數據紀錄儀嘅基本要求，咁最初係 2003 年頒布」。咁我想  
22 知道嗰個嘅--上一次係幾時檢討呢一個嘅最低要求，同埋點解有咁樣嘅檢討？

23 陳英傑先生：（經傳譯員）呢個就係檢討嗰啲嘅電子數據紀錄儀裏面嘅--巴士裏面所  
24 用嘅佢哋嘅功能喇，嗰個嘅容量喇，咁呢一個嘅檢討就令我哋知道嗰啲黑盒係  
25 可以記錄或者係可以幫助我哋加強呢個巴士監控嘅系統，咁我哋就話呢個對於  
26 電子紀錄儀嘅--數據紀錄儀嘅基本要求更新咗。

27 主席：（經傳譯員）對唔住，呢個係因為咩嘢？因為呢一個檢討--因為呢一個委員  
28 會？

29 陳英傑先生：（經傳譯員）係，呢個檢討。

30 主席：（經傳譯員）唔該。

31 陳政龍先生：（經傳譯員）仍然講緊呢個巴士監控系統，請你去睇 5.14 段。5.14  
32 段即係報告書裏面就話「再者，運輸署係好希望睇到巴士監控系統嗰個嘅發展  
33 同埋試用，因為佢係能夠令到專營巴士公司採納一個更全面嘅方法嚟到去改善  
34 巴士安全同埋車隊嘅管理同埋控制嘅。咁除咗呢啲巴士公司喺海外嘅試行之

1 外，運輸署都係打算請一個嘅服務提供者去做一個獨立嘅試行，喺車輛上面嚟  
2 到去評估一下用呢個地理圍欄嘅科技係咪用得到同埋係咪有效，例如去控制車  
3 速，咁呢個就係呢一個系統一個非常重要嘅一點。向前望，運輸署係會喺呢啲  
4 嘅試行計劃裏面去檢討啲嘅結果喇，咁就進一步同專營巴士公司去商討，係  
5 希望發展一個好清晰嘅路線圖，去加強專營巴士嘅監控嘅，咁就係透過呢一個  
6 系統」。好喇，我有幾個問題嘅，關於呢個建議，話請一個嘅服務提供者去做  
7 一啲獨立嘅測試或者試行計劃，咁我想問喺呢方面聘用獨立服務提供者方面有  
8 咩嘢進展？

9 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋而家係申請緊資源，即係錢喇，嚟到去做呢個獨立嘅  
10 試行計劃㗎。

11 陳政龍先生：（經傳譯員）咁即係話而家都仲未係話搵到邊一個嘅服務提供者嚟到做  
12 呢一件事嘅？

13 陳英傑先生：（經傳譯員）未嘅。

14 主席：（經傳譯員）呢個「服務提供者」其實咩嘢意思？點解㗎，呢個字？係咪一個  
15 獨立嘅顧問，定係咩嘢？

16 陳英傑先生：（經傳譯員）呢個可以向運輸署提供呢個服務，幫我哋做試行計劃嘅一  
17 方喇，我再講得具體啲，我哋想聘用香港嘅生產力促進局去幫我哋做呢一個嘅  
18 試行計劃嘅，咁但係呢個仲未落實嘅，因為我哋都仲係等緊要有資金先做到。

19 主席：（經傳譯員）或者你幫一幫手，點解你覺得佢哋有咁樣嘅專材去做呢一件事？

20 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋係試過去搵不同嘅機構去幫運輸署去做一個獨立嘅研  
21 究嘅，關於地理圍欄嘅科技，因為我哋想係更加積極主動，做多啲嘅研究嘅，  
22 喺呢方面。另外，我哋想有一啲獨立嘅數據去確認，到底巴士公司方面聲稱話  
23 佢哋或者佢哋呢一方面嘅發展係真抑或假嘅，咁喺呢一個去搵合適機構嘅過  
24 程，我哋就發覺香港生產力促進局就係有呢啲嘅車輛嘅部件喇，有有關嘅系統  
25 係喺佢哋個個個研究中心，我哋同佢哋傾過，咁我哋相信佢有咁樣嘅能力去做呢  
26 一個研究嘅。

27 主席：（經傳譯員）唔該。

28 陳政龍先生：（經傳譯員）咁從你嘅答案就顯示你仲未有一個嘅確定嘅範圍嘅，係  
29 嘛，呢一個--或者你已經係有一啲複稿？

30 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋而家做緊一個嘅項目嘅概要，即係關乎呢一個項目嘅  
31 範疇，但係我哋係想分兩階段嘅，首先要試下地理圍欄技術係有咩嘢辦法令到  
32 佢個個定位能力係更加精準。另外，我哋亦都係想喺其他車輛入面試行下，睇  
33 下佢係咪行得通。咁另外我哋如果係有做咗一啲成功嘅試行計劃，我哋就會同  
34 巴士公司個度傾下，睇下佢可唔可以將呢個技術擺擺喺佢哋嘅巴士上面試下，  
35 咁我哋有自己嘅獨立試行計劃，巴士亦都有自己嘅供應商去做一啲差唔多嘅

1 嘢，不過我哋希望可以互相參照，睇下我哋或者佢哋係咪做緊一啲正確嘅事。

2 主席：（經傳譯員）唔好意思，嗰個測試嘅第一部分係測咩嘢？係咪測嗰一個嘅全球  
3 定位系統係咪準確？

4 陳英傑先生：（經傳譯員）呢啲叫做地理圍欄技術，今日最困難嗰方面就係香港呢個  
5 環境用全球定位系統呢一個應用嘅，咁有好多嘅回應就話佢哋唔係幾準確㗎，  
6 咁所以佢哋係要應用地理圍欄技術去提供一個路線方面、道路網絡方面一個更  
7 加準確嘅數據，呢個係要試過先得嘅。據我所知，幫九巴同埋城巴做嘅服務提  
8 供者都係做緊一啲類似嘅技術，咁結果都係唔錯，但係我哋想有一個獨立嘅測  
9 試去核實同埋對呢個技術了解多啲。

10 主席：（經傳譯員）咁呢個技術就係首先一個全球定位系統，咁然後就係用呢個地理  
11 圍欄技術，係咪？

12 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

13 主席：（經傳譯員）唔該。

14 陳政龍先生：（經傳譯員）陳生，你係咪有嘢想講？

15 陳英傑先生：（經傳譯員）唔係嘅。

16 陳政龍先生：（經傳譯員）陳生，呢度報告書裏面係有提到一個話類似係聘用一個獨  
17 立或者係外聘一個顧問嚟到去試行其他呢度建議嘅一啲器材，咁呢個就係碰撞  
18 警報裝置同埋保持行車線裝置等等嘅，我想問，運輸署會唔會都係就其他嘅儀  
19 器聘用自己獨立嘅服務提供者或者顧問去試行？如果唔會嘅話，點解？

20 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋都想做多啲嘅，但係現實就係需要有資源先做得到。  
21 好似我哋今朝署長咁講喇，我哋而家係想搵一啲資源去成立一個嘅資訊科技組  
22 嚟到去做呢一類型嘅研究嘅，暫時我哋所有嘅資源，好似呢一個咁樣嘅項目，  
23 我哋都要去申請撥款嘅，如果我哋有足夠嘅資源，我哋當然係想做多啲嘅研究  
24 喇。其實喺呢個項目，即係呢個嘅獨立試行項目第二階段我哋就會用呢一個嘅  
25 技術去睇下車輛嗰個嘅車速限制，咁就會試行下可唔可以喺一啲嘅路段上面係  
26 施加呢一個嘅車速限制器嘅。

27 主席：（經傳譯員）係講嗰啲車速限制器係咪即係車速限制減速器？

28 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

29 陳政龍先生：（經傳譯員）陳生，我哋都講完咗運輸署點樣處理呢啲種種提高安全嘅  
30 儀器喇，我而家就另一方面想講下倫敦嗰個嘅做法。

31 主席：（經傳譯員）既然你都要開另一個題目，我哋都係要小休㗎喇，亦都畀陳生休  
32 息一陣喇，咁或者我哋而家休息二十分鐘，二十分鐘。

1 陳政龍先生：（經傳譯員）唔該。

2

3 下午 4 時 02 分聆訊押後

4

5 下午 4 時 22 分恢復聆訊

6 出席人士如前。

7

8 主席：（經傳譯員）陳大律師。

9 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，咁我有提到新加坡嘅罰則，請等一等。

10 主席：（經傳譯員）係。

11 陳政龍先生：（經傳譯員）文件係形容咗新加坡嘅專營巴士服務，就喺 SEC-3 文件  
12 冊嘅第 822 頁，呢個就係文件嘅第 1 頁。唔好意思，應該係 SEC-2 文件夾嘅  
13 822 頁。主席，呢一份文件係立法會秘書處研究部嘅資料文件，咁相關嘅部分就  
14 係 3.19 段，就係喺 834 頁。3.19 段，有提到服務質素標準，咁呢一段最後就  
15 講到，暫時，即係目前呢一個服務質素嘅標準就包括以下兩類，(a) 係營運表現  
16 標準，就係量度每日嘅最低或者每月嘅營運嘅標準，咁就包括就係巴士嘅可靠程  
17 度、負載同埋安全；咁而 3.20 段就提出如果唔符合呢啲標準嘅相關嘅罪則。

18 主席：（經傳譯員）係。

19 陳政龍先生：（經傳譯員）咁 835 頁就有一個表，就係服務質素標準，就係有唔同  
20 嘅標題。

21 主席：（經傳譯員）係。

22 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，咁你會見到，喺可靠性呢一個標題底下，第三項，  
23 就係巴士故障率，咁個目標就係每個月少於百分之一點五。咁似乎新加坡嘅交通  
24 局都係用呢一個巴士服務意外率即係低於某一個數目，即係話每百萬行車公里七  
25 點五。

26 主席： And as we would express that, 7.5 per million kilometres?

27 陳政龍先生： Yes. And again, page 837 --

28 主席：（經傳譯員）咁呢個係比香港嘅巴士意外率係高嘅？

29 陳政龍先生：（經傳譯員）係，純粹係睇嗰個巴士意外率嘅啫。

1 主席：（經傳譯員）咁呢一個就講到對專營巴士嘅罰則？

2 陳政龍先生：Yes, that's correct.

3 主席：（經傳譯員）咁我哋已經問過新加坡嘅陸路交通當局，就我哋有問過佢哋有冇  
4 即係畀過呢啲嘅罰款，係咪？

5 陳政龍先生：（經傳譯員）係，我哋係問過新加坡嘅交通當局一啲嘅問題嘅。

6 主席：（經傳譯員）咁係咪即係從來未施加過呢一啲嘅懲罰？

7 陳政龍先生：（經傳譯員）係，冇錯。

8 主席：（經傳譯員）唔該晒。

9 陳政龍先生：（經傳譯員）陳先生，喺休息之前，我就希望比較一下香港同埋倫敦嘅  
10 做法。首先，我想講一講佢哋所謂嘅智能車速調節系統，即係同我哋個地理圍  
11 欄嘅概念係相似嘅，咁我想先你睇下呢一份文件。

12 主席：（經傳譯員）你同唔同意呢個講法，智能車速調節系統係同地理圍欄係相似  
13 嘅，你同唔同意？

14 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）我想你睇下一份文件，就係 MISC-3 文件冊嘅 939 頁。  
16 陳生，你面前睇到嘅應該就係一份報告嘅第 1 頁，係倫敦運輸局所發表，個題目  
17 就係智能車速調節設計，日期就係 2009 年 12 月。可唔可以首先睇下呢個報告  
18 嗰個引言？咁就可以畀大家有個背景係咩嘢情況，或者去 945 頁。呢度引言--  
19 我讀出頭嗰兩段。「ISA 軟件設計嘅制訂就喺 80 年代喺法國開始，咁就自此喺  
20 唔同嘅市場都有評估，證實係有效可以減少--減低車速，同埋喺道路上嘅事  
21 故。喺 2009 年 5 月，倫敦運輸交通局就開始一個測試，就用最新嘅嗰套智能系  
22 統，就希望可以減低車速同埋道路交通嘅意外。咁喺呢個測試之前，倫敦運輸局  
23 已經係制訂咗一套全面嘅電子車速限制地圖，即係係所有城市都有嘍，咁總共有  
24 三種唔同嘅智能系統嘅模式，而家係有個叫勸喻式，一個係自願式，一個係硬性  
25 規定，就強制式。咁如果係勸喻式，就即係顯示嗰個速度限--車速限制畀司  
26 機，就通過呢個電子地圖，等司機可以睇到；而自願，就再進一步就係會將呢個  
27 車速嘅限制嘅資料，同嗰個汽車嘅引擎管理電子系統係連結喺上嚟，咁喺呢個自  
28 願系統之下，如果熄咗呢個設備嘅時候，司機係可能咁選擇咁樣做，咁就變咗嗰  
29 個裝置就唔會影響嗰個加速。」咁另外再睇下落幾段就係「到目前為止，佢已經  
30 做咗一年嘅呢個計劃，即係倫敦嗰面，咁佢等佢哋可以認識，同埋探討到倫敦司  
31 機嗰個駕駛態度，同埋要做呢個系統，有啲咩嘢嘅可能嘅障礙等等。」咁即係  
32 話，倫敦交通局就一路睇緊呢套嘅智能系統，智能車速調節系統喇，即係 ISA。

33 咁第二份文件我想你睇嘅，都係講同一個課題，就係運輸及研究實驗所嘅  
34 一份報告，日期就係 2016 年 11 月，喺同一個文件冊裏面，我想你睇 1002

1 頁。陳生，你面前應該睇到嘅就係 TRL，即係倫敦運輸研究實驗所嘅一份報  
2 告，就係話喺倫敦巴士上面，裝咗呢個智能車速輔助系統。咁你睇到嗰個報告個  
3 日期，喺上面就係 2016 年 11 月。咁又係嘞，我哋講講呢份報告嘅引言嗰度相  
4 關內容，1011 頁。喺中間嗰部分嗰頁，就話嘞，ISA 係咩嘢，咁第一段就描述  
5 呢一個智能系統係咩嘢，就同我之前讀出嗰個係好近似。由第二段就係咁講，就  
6 話「為呢個即係呢個行人輔助--行人安全行動計劃，我哋管理局就係承諾就會  
7 做一個試驗計劃，喺少量嘅巴士上面做，睇下佢呢個係--個科技係點樣應用。  
8 咁之後喺 2015 年，倫敦運輸局就係進行咗一個智能系統嘅測試，就喺倫敦巴士  
9 上面做，咁就係一間公司 Zeta Automotive 所提供嘅系統嚟。」咁呢個報告  
10 日期就係 2016 年 11 月，而嗰個測試就喺 2015 年進行。

11 而家去 1105 頁，咁都係就係嗰份報告嘅附錄嚟。呢份報告就係講到嗰個  
12 試驗計劃，咁日期就係 2015 年 10 月，咁就解釋咗當中發生嘅事。咁 1106 就  
13 畀多少少資料我哋嘞，就係話「管理局就做呢個智能車速輔助科技，咁就係主要  
14 係喺--即係睇下嗰個--即係外在嘅就係關於嗰個車輛嘅速度，同埋內在嘅資料  
15 同埋外在資料就係嗰個車速限制，咁呢度就係已經喺歐洲同埋其他地方有使用，  
16 證明都可以改善道路安全，而司機亦都接受。」咁或者係 1120 頁，我哋睇到第  
17 二次做試驗嘅日期，就係 2016 年 1 月，就係 1120 頁，同一份報告，就係第  
18 二階段嘅試驗。所以呢度就顯示，呢個 ISA 系統就係倫敦嘅運輸局就有考慮，咁  
19 佢哋喺 2009 年就已經考慮，然後 15 年、16 年都做個試驗。咁呢個主要就係--  
20 --即係倫敦嗰方面就係就住呢個智能車速調節系統係做過大量嘅分析，係咪呢啲  
21 情況都係喺個大埔意外之前出現嘅呢，即係做嘅呢？

22 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋係唔知道㗎。

23 陳政龍先生：（經傳譯員）好，我哋而家唔好講呢個 ISA，我哋講番倫敦係有個計劃  
24 加強巴士安全。首先，Weston 先生嘅報告裏面，就係專家文件冊 148 頁。

25 主席：（經傳譯員）嗰份文件本身嘅頁碼係幾多？

26 陳政龍先生：（經傳譯員）34。

27 主席： Thank you.

28 陳政龍先生：（經傳譯員）我睇緊嘅係 7.5 段，就係巴士安全標準。陳生，我會讀  
29 出頭兩段，即係 7.5 嗰度，因為呢個提供咗嗰個背景就係話倫敦嗰方面係點  
30 樣定嗰個巴士安全標準。「巴士安全計劃第一個關鍵嘅成果就係要制訂一個新嘅  
31 巴士安全標準，運輸局一路都--自從 2016 年就同道路安全顧問 TRL，一間  
32 Loughborough 嘅大學，同埋巴士營運商同埋製造商，一齊去評估同埋提出  
33 一啲建議，建議一啲設施就可以加入去未來嘅巴士設計裏面，咁主要目標就係減少  
34 傷亡，特別係嚴重嘅傷亡同埋死亡。咁有幾個可能又可以考慮嘅技術，包括就係  
35 智能車速調節系統，自動剎車系統，同埋好多其他嘅設施。咁就係所有每一項設  
36 施嗰個成本效益都係全面咁樣去評估，確保我哋一方面可以儘量減少傷亡，但係  
37 同時亦都係喺我--就住我哋所做嘅財務投資嗰度，得到最高嘅回報，從傷亡減

1 少嘅角度嚟睇。」咁呢個就係 2016 年開始嘅工作，到而家都未完成。

2 主席：（經傳譯員）呢個係 Weston 先生嘅報告，係咪呀？

3 陳政龍先生：（經傳譯員）係，而呢度就有個參考嘅資料，就係喺第 18 日嘅聽證  
4 會，即係 2018 年 9 月 27 號，第 115 頁，第 7 行，即係謄本嗰度。

5 主席： Thank you.

6 陳政龍先生：（經傳譯員）好似主席今朝都提到，巴士安全標準，我哋預期應該係喺  
7 2018 年 10 月中嘅時候公布，咁即係話呢個過程係超過兩年。

8 主席：（經傳譯員）我諗係原本係想逐--分階段咁推出，第一階段就應該喺 10 月公  
9 布。

10 陳政龍先生：（經傳譯員）係，我可以繼續睇落去，如果去到 148 頁，即係同一個  
11 報告，再落啲，同一頁，喺中間嗰度，就話「我哋倫敦運輸局計劃第一階段嘅巴  
12 士安全標準就會喺 2018 年 10 月 16 號公布，咁佢哋預計就會三個嘅開始嘅--  
13 三個嘅階段，就係第一、第二、第三階段去引入。」咁我哋睇番香港嘅--喺香  
14 港嘅做法，亦都睇到倫敦嘅做法，咁你對於一個建議，就話運輸署之前嘅加強巴  
15 士安全嘅做法，似乎更多係回應意外，即係喺意外發生之後先至回應，而唔係主  
16 動積極咁，同埋有系統咁樣去睇下仲有啲咩額外措施可以加強巴士安全，就避  
17 免發生意外？

18 陳英傑先生：（經傳譯員）我就唔可以評論嗰個背景，就話倫敦嗰個巴士安全計劃係  
19 點樣出嚟，我哋唔知道有啲乜嘢...

20 主席：（經傳譯員）我哋冇叫你評論嗰點啲。

21 陳英傑先生：（經傳譯員）我明白，我明白。但係我想講嘅就係，我唔知道巴士安全  
22 標準係咪同我哋已經有嘅標準係一樣，因為我哋都有啲最低規格要求，係要求專  
23 營巴士公司做得到。咁呢啲嘅規格，包括所有嘅設施，即係話專營巴士必須要具  
24 備嘅，呢個講就係話要提供服務畀乘客，可以方便利用到巴士服務，咁而好大部  
25 分都係講安全，同埋新嘅安全設施係要加入嘅。呢啲嘅標準，今次我哋又再檢  
26 視，亦都有修訂，就係今年 8 月嘅時候做。我哋會繼續咁做，去包括一啲新嘅標  
27 準。巴士安全標準喺倫敦嗰度話係會引進或者檢視㗎喇，咁佢哋有好多個階段，  
28 咁我會相信佢哋應該係好全面，亦都好複雜嘅一個計劃㗎。運輸署肯定會睇下從  
29 中可以學習到啲乜嘢嘢，又正如署長講，遲啲我哋會派人去英國㗎，肯定呢個係  
30 其中一方面我哋會睇嘅。

31 陳政龍先生：（經傳譯員）陳生，咁我可唔可以繼續請你睇下委員會聽過嘅一啲建  
32 議，你嘅睇法係點嘅？就係話點樣可以積極主動咁去加強巴士安全嘅一啲建議。  
33 首先，委員會聽到有好多嘅名詞提及，其中一個就係巴士營運商論壇，呢個係  
34 Weston 先生講嘅，而 Stanley 教授就提到話有一個常設委員會係處理巴士安  
35 全，咁當中就包括咗各個相關嘅人士，或者係各方都有參與佢哋定期開會，合作

1 處理巴士安全嘅事宜。咁喺某程序上，陳女士今朝早都接納咗呢個建議，咁佢話  
2 嗰個工作小組係會繼--永久存在。

3 主席：（經傳譯員）佢話接納，佢係--佢就係話佢接納咗係 Weston 先生呢個建議  
4 㗎。

5 陳政龍先生：（經傳譯員）咁好，從呢方面睇，咁可以問呢個係可唔可以進一步問  
6 題，係咪準備將呢個工作小組變咗係常設呢？或者先講工作小組最後報告，  
7 5.13 段。係 TD-5 號文件冊，1803 頁，佢內部嗰個頁數就係 43。陳生，請你  
8 睇 5.13 段，就係話運輸署嘅建議行動。咁佢第一部分就講話，你哋會採取啲咩  
9 嘢步驟係回應嗰啲建議，或者最後一句我想睇，第四十--即係佢本身 43 頁嘅最  
10 後一行，就話「運輸署會繼續留意最新嘅裝置同埋科技嘅發展，目的就係想進一  
11 步加強巴士安全，咁運輸署會採取主動積極嘅做法，繼續召集工作小組會議，係  
12 密切咁樣監測住試驗嘅進度，會定期咁做，而且會提供個平台畀運輸署，同埋專  
13 營巴士公司交換意見，睇下最新嘅巴士科技發展，同埋係有啲咩嘢新嘅安全裝置  
14 同埋技術可以應用喺專營巴士上面。」咁呢個其實就係同今朝早陳女士提及話會  
15 延長呢個工作小組嘅壽命嗰點嘞，啱唔啱呀？

16 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

17 陳政龍先生：（經傳譯員）有冇任何文件，係列出而家已經係一個常設工作小組嘅細  
18 節嘅呢？例如有冇一份文件，就話佢嗰個工作範圍，擴大咗係點樣樣？有冇話佢  
19 定期開會，同埋有冇文件可以話畀我哋聽，呢個工作小組已經由一個臨時嘅工作  
20 小組變咗一個常設嘅工作小組？

21 陳英傑先生：（經傳譯員）喺現階段，有冇任何文字嘅紀錄嘅，咁佢係肯定，喺我哋同  
22 巴士公司傾嘅時候，我哋會傾呢一點，我哋都略為--之前略為提過喇。因為工  
23 作小組提出咗好多建議，咁所以係需要時間先可以落實。而正如我哋提過，我哋  
24 都會睇下一啲新--即係儘可能仲有冇啲新嘅措施嘅，咁所以工作小組係會繼續  
25 工作。但係好似今朝早都有提到，呢個工作小組會成為一個常設嘅會議，但係暫  
26 時有啲文件上面有寫低。

27 主席：（經傳譯員）你係咪已經取得專營巴士公司同意，繼續做呢個常設嘅基制嘅成  
28 員呢？

29 陳英傑先生： Yes.

30 主席：（經傳譯員）係咪已經口頭上做咗？

31 陳英傑先生：（經傳譯員）係，我哋喺上一次工作小組會議已經有提到㗎嘞。

32 李女士： Last working group meeting.

33 主席： I'm sorry?

34 陳英傑先生：（經傳譯員）即係上一次嘅工作小組會議，我哋有提出呢個睇法，諗

1 法。

2 主席：（經傳譯員）嗰次會議係幾時，日期？

3 陳英傑先生：（經傳譯員）咁嗰次會議，佢哋係冇反對。嗰次會議日期，係 9 月 21  
4 號。

5 主席：（經傳譯員）嘎，喺呢個報告嘅 1.5 段有提及嘅。可唔可以畀個頁數我，陳  
6 生？

7 陳政龍先生：（經傳譯員）TD-5 號文件冊，1763 頁。咁嗰度提及話有個會議，喺  
8 1.5 段第 2 行有提及。

9 陳英傑先生：Yes, in the working --

10 主席：（經傳譯員）咁喺嗰次會議嗰度有提及，係咪呀？

11 陳英傑先生：（經傳譯員）係，就係最後，即係嗰個四個工作小組會議嘅最後一個，  
12 就係 9 月 21 號。

13 主席：（經傳譯員）係，嗰個委員會已經收到一整套所有嗰啲會議紀錄嘅正式版本，  
14 或者係草擬版本，係完全冇刪減嘅，咁但係就係 9 月 21 號同 8 月 29 號嘅好似  
15 仲未有，咁你可唔可以提供畀我哋？

16 陳英傑先生：（經傳譯員）上一次會議嘅會議紀錄都仲準備緊，咁又需要巴士公司評  
17 論先。

18 主席：（經傳譯員）係，咁就算係草擬本都可以畀我哋先吓，一定係有個草擬本喇，  
19 係咪呀？咁一係個草擬本，就用個草擬本提交畀我哋喇。

20 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋同巴士公司商量吓。

21 主席：（經傳譯員）我哋問佢哋嘅時候，佢哋都係同意，但係又話要問下其他啲人，  
22 咁最後我哋得到係一啲刪減過嘅會議紀錄，跟住就城巴就話「係呀，我哋唔介意  
23 畀委員會㗎。」咁我哋要嗰個嘅成個完整版本。

24 陳英傑先生：（經傳譯員）係，我哋會睇下，唯一憂慮嘅就係，嗰啲草稿係未畀其他  
25 委員睇過，咁所以我唔知道嗰個最終嘅版本係咩嘢。

26 主席：（經傳譯員）咁而家就畀佢哋睇嗰啲草稿喇，咁叫佢哋評論喇，如果係有啲咩  
27 嘢嘅保留，咁就改喇。

28 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋會考慮佢哋。

29 主席：（經傳譯員）我覺得呢個係--就係咁喇，你會考慮，好吓。陳律師。

30 陳政龍先生：（經傳譯員）關於呢個工作小組，我想再問多個問題，就係佢呢個工作  
31 小組再發展落去，嗰個範圍你諗住係點嘞。咁我哋而家啱啱就讀咗 5.13 段報告

1 書，咁從字裏行間就睇嚟，呢一個工作小組嘅工作範圍係會限嚟討論一啲科技嘅  
2 發展，就係關於點樣改善專營巴士嘅安全，我咁樣講公唔公道？呢個就係工作小  
3 組未來嗰個嘅工作範圍？

4 陳英傑先生：（經傳譯員）係喇，其實工作小組嗰個工作範圍一早已經係界定咗，而  
5 委員會嘅成員嘅共識都係，我哋嘅討論就會限嚟--局限嚟呢啲嘅範圍裏面。

6 陳政龍先生：（經傳譯員）係，咁我哋一開始嘅時候，都係按住時序講，呢個工作小  
7 組點樣成立嚟喇，咁當時就係話呢個工作小組嘅壽命係三個月嘅啫。

8 陳英傑先生： Yes.

9 陳政龍先生：（經傳譯員）但係而家嗰個打算將工作小組變成常設。

10 陳英傑先生： Right.

11 陳政龍先生：（經傳譯員）咁所以我想問，呢一個經過轉型嘅工作小組，係會唔會仍  
12 然工作嘅範圍係咁有限呢？

13 陳英傑先生： No.

14 陳政龍先生：（經傳譯員）會唔會淨係講呢個技術嘅考慮呢？會唔會考慮巴士安全嘅  
15 其他方面，譬如話係巴士有關嘅道路安全嘅事宜，一啲安全嘅做事方法呀咁？

16 陳英傑先生：（經傳譯員）咁範圍改變咗之後，嗰個工作小組就會成為一個常設嘅基  
17 制，我諗。咁我估計佢呢個新嘅機制嘅範疇就會比較原本嗰個範疇闊啲喇，咁我  
18 諗係可以處理巴士安全其他嘅事項，我嚟呢方面係保留開放嘅態度。

19 主席：（經傳譯員）咁即係你預期，呢一個常設嘅工作小組或者係機制就係會個範疇  
20 係包括多所有關於巴士嘅安全，或者安全運作嘅事宜，係咪呢？

21 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

22 主席：（經傳譯員）好，唔該。

23 羅先生：（經傳譯員）咁我可唔可以問一個問題呢？

24 主席：（經傳譯員）隨便。

25 羅先生：（經傳譯員）咁關於工作小組嘅成員又係點嘅呢？舉例，警方或者係道路安  
26 全議會，會唔會都係成為佢嘅一員？

27 陳英傑先生：（經傳譯員）因為關於嗰個成員，因為我哋會改變呢個工作小組，成為  
28 一個常設嘅機制，咁嗰個成員我哋要考慮應唔應該係包埋其他嘅人士，咁包括官  
29 方或者非官方。但係嚟呢個時候，我哋要討論下先，咁睇下呢一個嘅工作--呢  
30 個小組或者佢嘅範疇係點樣運作，包括埋佢嘅成員同埋佢嘅範疇。

31 主席：（經傳譯員）咁你預期呢啲嘅問題幾時可以落實到呢？幾時先至可以定出工作

1 小組嘅範圍，同埋佢嘅成員係邊個？

2 陳英傑先生：（經傳譯員）我只可以話我哋希望儘快，因為有千百萬樣嘢都係發生  
3 緊，我哋當然希望就係儘快將新嘅措施係實施。

4 主席：（經傳譯員）可唔可以喺呢個年尾之前呀？你而家係到底係搵緊工作小組嘅範  
5 疇定係成員？呢個兩樣嘢嚟嘅。

6 陳英傑先生：（經傳譯員）我諗我哋希望如果年尾做得到就係我哋嘅目標喇。

7 主席：（經傳譯員）即係你覺得係一個可能達得到嘅目標？

8 陳英傑先生：（經傳譯員）係。

9 主席： Potential?

10 陳英傑先生：（經傳譯員）係，我哋都要留意番，我哋而家係想攞一啲資源多啲嘅支  
11 援，多啲嘅資源，嚟到去實施有關嘅措施，咁呢點我哋要考慮在內。

12 主席：（經傳譯員）陳律師。

13 陳政龍先生：（經傳譯員）下一個嘅建議係向委員會提過嘅，就係可以鼓勵一個比較  
14 積極主動嘅做法，就係喺倫敦，佢哋有個安全創新基金，可以睇你--睇下關乎  
15 呢個基金嘅證供，咁睇下你自己有乜嘢觀察嘞。係專家文件夾 146 頁。

16 主席：（經傳譯員）即係 Weston 先生嘅報告？

17 陳政龍先生：（經傳譯員）係，Weston 先生嘅報告，自己嘅頁數就係 32。

18 主席：（經傳譯員）好，唔該。

19 陳政龍先生：（經傳譯員）咁喺 7.3 段，安全創新基金。我再讀出嚟喇，「喺 2017  
20 年 11 月嘅時候，倫敦運輸局就係宣布佢安全創新基金嗰部分，就係會係提供  
21 500,000 英鎊畀六間巴士公司，去發展新啲嘅概念，嚟到改善倫敦嘅巴士網絡  
22 嘅安全，咁呢六間公司全部都係就佢哋嘅安全嘅設備，同埋改善工作嘅行為，員  
23 工嘅表現，係得到呢啲基金嘅支助。咁亦都係佢哋做嘅試行計劃又係一個資料搜  
24 集嘅過程，亦都係後來係攞咗入去發展呢個巴士安全標準。」好，而家我想去另  
25 外一段，係 152 頁，就係 Weston 先生嘅建議。主席，呢個係 38 頁，呢個報告  
26 書嘅 38 頁。

27 主席： Thank you.

28 陳政龍先生：（經傳譯員）呢個相關嘅建議，Weston 先生提出嘅，就係喺網絡財務  
29 表現嗰度，係成段我想讀出嚟嘞。「我哋應該要考慮某啲嘅安全措施，例如話係  
30 引用新嘅安全技術，同埋車長嘅訓練，目標就係要加強安全，係應該由運輸署以  
31 直接資助嘅形式，喺專營協議以外，係提供畀巴士公司，就要達到一啲指定嘅成  
32 效。咁喺專營協議以外提供一啲資金，係有理據嘅，因為佢可以係令成個嘅社會

1 受益。」咁我想問，運輸署對於成立一個基金有咩睇法？個基金係要嚟資助，  
2 要嚟發展，試用一啲新嘅措施，新嘅器材，嚟改善巴士安全嘅，你哋嘅睇法係咩  
3 嘢呢？

4 陳英傑先生：（經傳譯員）大家都可能知道，香港嘅經營環境同英國係好唔同。我相  
5 信英國嘅巴士服務係由政府畀錢，然後就係外判畀公司。而香港就唔同，我哋就  
6 係用一個嘅商業...

7 主席：（經傳譯員）咩嘢話？

8 陳英傑先生：（經傳譯員）商業嘅原則就係畀巴士公司嚟到經營呢啲嘅網絡。

9 主席：（經傳譯員）咩嘢話？

10 陳英傑先生：（經傳譯員）係要商業上可行嘅商業原則。

11 主席： Thank you.

12 陳英傑先生：（經傳譯員）咁所以呢啲私人公司，即係巴士公司就要負責營運巴士嘅  
13 所有成本，所有開支，咁我哋相信啲嘅器材、巴士，都係由巴士公司去提供，  
14 咁佢哋應該繼續係用呢個模式，英國嘅情況同香港好唔同。關於一啲新嘅措施應  
15 唔應該由政府補貼都係可以討論嘅，呢個問題。事實上，即使今時今日，香港我  
16 哋都係有補貼畀巴士公司，去做呢啲嘅顯示器嘅，係即係一對一咁樣嘅安排。咁  
17 即係話，呢一個嘅建議都唔係話不能夠去考慮嘅，我哋都係持開放嘅態度。但係  
18 話如果單單成立一個基金，有一個特定嘅目標，我相信就會對成個嘅公共巴--  
19 公共運輸嘅系統有一啲成本方面嘅影響，咁但係對一啲個別嘅項目，我哋都係持  
20 開放嘅態度，可以係討論嘅，如果巴士公司認為有需要嘅話。

21 主席：（經傳譯員）呢個你哋補貼緊嘅顯示系統係咩嘢嚟嘅？

22 陳英傑先生：（經傳譯員）而家？

23 主席： Yes.

24 陳英傑先生：（經傳譯員）而家政府係補貼緊畀巴士公司，去安裝一啲實時嘅顯示系  
25 統，喺巴士站，或者係巴士站嗰度顯示，咁另外喺呢啲巴士站嘅座位，即係用一  
26 個一對一咁樣嘅安排，巴士公司負責起--負責一個項目，我哋政府就係補貼另  
27 外一個項目，咁呢個係配對，咁呢一個安排已經係實施緊，我哋係都係提供咗一  
28 啲協助，嚟到係推行一啲對整體運輸大眾有益嘅呢啲措施。

29 主席：（經傳譯員）呢個實時嘅顯示系統，就係等搭車嘅人知道大概下一班車幾時  
30 到？

31 陳英傑先生：（經傳譯員）係嘞。

32 主席：（經傳譯員）咁你就話政府係一個一對一嘅配對？

- 1 陳英傑先生：（經傳譯員）係。
- 2 主席：（經傳譯員）咁巴士就係公司提供一個，政府就提供另一個？
- 3 陳英傑先生：（經傳譯員）係。
- 4 主席：（經傳譯員）咁啲啲--係嘞，巴士站，巴士座位，巴士站嘅座位又點呢？
- 5 陳英傑先生：（經傳譯員）係，係巴士站啲啲座位。
- 6 主席：（經傳譯員）亦都係一對一嘅？
- 7 陳英傑先生： Yes.
- 8 黃志光先生： Seats no. All subsidised by government.
- 9 陳英傑先生：（經傳譯員）對唔住，係座位...
- 10 主席：（經傳譯員）乜啲啲座位嘅情況係點呀？
- 11 黃志光先生：（經傳譯員）即係我哋就係話喺巴士站上蓋下面，如果佢哋係要裝呢啲  
12 座位，就係由巴士公司佢哋自己起嘅。咁至於啲啲嘅預計巴士到達時間，我哋就  
13 叫啲啲顯示系統，咁就係一個配對，一對一嘅安排。
- 14 主席：（經傳譯員）咁即係你係畀錢畀啲乘客，就睇下啲啲嘅顯示器，睇下巴士幾時  
15 到，你哋就出資興建一個，咁巴士公司就一個？
- 16 黃志光先生：（經傳譯員）係呀，咁關於啲啲座位，我哋就係特別喺老人家同埋一啲  
17 有需要嘅人士，都係好多嘅要求，希望喺巴士站提供座位嘅。咁政府其實喺施政  
18 報告都係話呢個政策，我哋會補貼巴士公司係儘快提供座位，咁等有需要嘅人係  
19 可以有多啲嘅位嚟坐。
- 20 主席：（經傳譯員）咁邊個畀錢起呢個巴士站嘅上蓋？
- 21 陳英傑先生：（經傳譯員）巴士公司。
- 22 主席：（經傳譯員）好，唔該。陳律師。
- 23 陳政龍先生：（經傳譯員）另外一個建議，Weston 先生--Stanley 教授亦都係向  
24 委員會建議，就係話要有一個嘅獨立嘅安全嘅規管機構。咁你都讀過--睇過  
25 Stanley 教授嘅報告喇，咁我就講講個背景先。喺澳洲...
- 26 主席：（經傳譯員）我諗畀我哋去睇下 Stanley 教授嘅建議，咁就等我哋大家理解  
27 下。
- 28 陳政龍先生：（經傳譯員）好，咁我就帶大家睇 Stanley 教授嘅報告書嘅兩部分，  
29 第一個就係專家文件夾，第 70 頁。咁呢個就係 Stanley 教授嘅第二份報告。

1 主席： Thank you.

2 陳政龍先生：（經傳譯員）佢自己報告嘅頁碼係 70。主席，請大家睇睇第 70 頁。佢  
3 嗰個嘅大題目係管治，跟住就係主要嘅機構，同埋角色。咁呢一度就係香港嗰個  
4 嘅房運局喺 4 月 24 號嘅一個意見嘞。就係房運局就係負責嗰個嘅策略嘅角色，  
5 咁運輸署就係實際提供服務嘍，咁呢個就係同物業局嘅安排係類似。「維多利亞  
6 運輸局就係有一個策略嘅角色，而佢哋嘅公共運輸發展局就係負責去執行。咁但  
7 係兩者有一個好明顯嘅差別，就係墨爾本有一個獨立嘅安全規管當局，就係喺策  
8 略性嘅層面嚟到運作嘅。咁呢個維多利亞嘅運輸，交通嘅安全就係喺佢哋 2010  
9 年嘅法案嗰度成立嘍。咁但係喺香港，我哋就有一個對等嘅當局，運輸署就係去  
10 監察專營巴士公司嘅安全表現，而都係負責促進一啲安全嘅措施，但係香港有一  
11 個獨立嘅安全規管當局，咁似乎就係減低咗大家對安全問題嘅關注嘞。」呢個就  
12 係第一部分我想大家留意嘅。第二部分，請大家揭去第 99 頁，同一沓嘅文件。  
13 主席，呢個文件本身嘅--報告嘅本身頁數係 46 頁。

14 主席：（經傳譯員）唔該。

15 陳政龍先生：（經傳譯員）大概係中間嗰度，我就會係讀一、二、三段下面嗰一段，  
16 教授就話「呢個維多利亞巴士公司係會有營運方面嘅支援，呢個係業界嘅委員  
17 會。咁譬如話佢哋係會為 MIS、MMS 係發展一啲嘅範本，咁就所有嘅成員都係用  
18 得到嘅。而呢一個運輸安全總監係非常--佢嘅焦點、重點就係發展同埋改善呢  
19 一個巴士業界嘅安全文化，同埋呢個安全風險管理，亦都係同公司同埋業界去改  
20 善佢哋嗰個做法。咁佢哋有一啲指引嘅文件，呢一個運輸安全總監係獨立，就係  
21 令到一個--有一個好好嘅政策，就亦都可以有一個獨立嘅問責同埋透明嘅，呢  
22 一個嘅安全過程。咁就巴士安全就係完全係由呢一個公共交通規管當局嚟到去負  
23 責嘍。」咁喺呢方面嚟講，運輸署嗰個有咩嘢嘅觀察，對於話去成立一個係獨立  
24 嘅交通安全，或者係運輸安全嘅監察當局，你有咩嘢睇法？

25 陳英傑先生：（經傳譯員）我唔知喺澳洲即係墨爾本嗰個業務嘅規模，呢個係維多利  
26 亞省嘅，咁即係據我了解喇，維多利亞省嘅巴士營運就係唔係中央化嘅，咁而監  
27 管嘅規模係大好多。

28 主席：（經傳譯員）呢個就係講緊墨爾本，而唔係整個維多利亞省嘅。

29 陳英傑先生：（經傳譯員）咁但係佢講緊一個巴士監管機構，即係我唔知佢係講成個  
30 維多利亞省咁定係淨係墨爾本。

31 主席： Yes. I follow your point.

32 陳英傑先生：（經傳譯員）就算淨係講墨爾本，即係據我所知，墨爾本嘅巴士業務同  
33 香港好唔同嘅，喺墨爾本係有唔同嘅經營公司喇。

34 主席：（經傳譯員）我諗我哋可以幫下你。

35 陳政龍先生：（經傳譯員）至於話協商嘅服務，就佔路線嘅三分二，就有十五份合

1 約，十二間公司，咁而有三分一嘅路線都係有呢個競爭性嘅競投嘅。咁但係每七  
2 年，係可能係會轉變嘅。

3 陳英傑先生：（經傳譯員）咁講緊係咪少過二十間？

4 主席：（經傳譯員）十三間嘅。

5 陳英傑先生：（經傳譯員）所以你講緊係即係好多唔同嘅巴士營運商，咁而呢啲營運  
6 商嘅監管機構係需要即係管理唔同嘅公司嘅，咁但係喺香港嚟講，我哋有六間嘅  
7 專營巴士公司，咁主要有三個集團，咁龍運、新巴、城巴。

8 主席： Long Win.

9 陳英傑先生：（經傳譯員）九巴、龍運。

10 陳政龍先生： New Lantao is the other one.

11 陳英傑先生：（經傳譯員）新巴同埋城巴，同埋新大嶼山嘅巴士。咁基本上我哋係管  
12 理緊三間集團底下嘅六間專營巴士公司。我可以咁講，咁樣係容易好多，因為我  
13 唔使管理好多唔同嘅公司，如果講緊維持呢啲安全嘅標準，係會相對容易嘅。

14 主席：（經傳譯員）喺香港？

15 陳英傑先生：（經傳譯員）係，喺香港嘅。正如即係署長所講，運輸署係有獨特--即  
16 係特定嘅即係專業嘅分支，咁我哋有道路安全部、車輛標準及安全部，同埋一個  
17 巴士及鐵路科嘅。咁我哋係好嚴謹咁樣去控制同埋管理呢一啲巴士公司嘅，即係  
18 我哋係做得唔錯嘅，因為我哋嘅工作係非常之有效率，因為我哋一個部門只需要  
19 同三大集團係交涉。咁至於提升啲巴士公司嘅質素，或者安全標準，就同墨爾本  
20 唔同，喺墨爾本，係你係要即係說服十幾間公司，先至可以達到你嘅目標。咁至  
21 於即係將呢個工作小組變成一個常規嘅會議，係令到我哋可以有一個即係集中嘅  
22 核心小組，咁呢個會議嘅目標嘅功能，同一個獨立嘅審核機構係好相似，即係同  
23 墨爾本個機構好相似嘅。咁而香港嘅情況嚟講，成立一個獨立嘅監管機構，去即  
24 係監管運輸署同埋巴士公司並不必要嘅。

25 主席：（經傳譯員）咁呢一個會議係包括運輸署同埋巴士公司喇，咁有咩嘢獨立性？  
26 佢哋--即係呢個唔係一個獨立嘅會議嚟嘅？

27 陳英傑先生：（經傳譯員）係，唔係獨立嘅，因為即係有兩方，咁但係我哋可以睇下  
28 個成員嘅組成，咁然後我哋會睇下可唔可以引入一啲獨立嘅意見，咁可以為車務  
29 提供獨立嘅意見。

30 主席：（經傳譯員）你心目中有咩嘢人選？

31 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋暫時冇其他人，但係我哋係一定會去探討呢個問題  
32 嘅。

1 羅先生：（經傳譯員）我哋講緊係道路安全議會嘅委員喇，成員喇。

2 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋好歡迎佢哋。

3 主席：（經傳譯員）你認為佢哋係獨立，即係如果佢哋成為呢一個工作小組嘅成員，  
4 咁係咪就有一個獨立性响度？你同唔同意？

5 陳英傑先生：（經傳譯員）係嘅，道路安全議會嘅成員都係頗為獨立嘅。

6 主席： Please, Mr Auyeung.

7 歐陽先生：（經傳譯員）咁呢一個--就住呢個工會，就會喺唔同嘅持份者之間，會有  
8 即係定期會議喇，咁呢一個會議唔單只係會講安全嘅，你會講其他嘅事宜。咁運  
9 輸署會唔會有一個即係單位，專門係負責安全，咁樣可唔可行呢？

10 陳英傑先生：（經傳譯員）目前，我哋有一個道路安全及標準研究科，咁呢個單位就  
11 係處理所有公眾--公共交通嘅安全，包括係專營巴士。咁但係呢一個分支並唔  
12 可以達致我哋提升巴士安全嘅目標，因為唔單只係涉及道路，亦都涉及車輛同埋  
13 營運。所以實際嚟講，喺運輸署入面，我哋即係可以成立一個小組，係包括呢啲  
14 唔同嘅分支嘅專家，去特別去睇專營巴士嘅安全，我認為咁樣係可行嘅。

15 歐陽先生：（經傳譯員）咁今朝，署長就表示係有四個單位係共同負責巴士安全嘅，  
16 咁但係呢啲嘅分支係咪有定期會議？會唔會係每月都會會面？

17 陳英傑先生：（經傳譯員）目前就有即係一啲定期嘅會議，即係喺呢啲唔同嘅單位，  
18 咁就住即係成立一個新嘅會議去處理巴士安全嘅事宜，當然呢啲單位都會參與  
19 喇，咁而喺呢個會議入面，我哋內部即係都要安排一啲會議，係去討論同埋去實  
20 施一啲嘅措施嘅。

21 歐陽先生：（經傳譯員）唔該晒。

22 羅先生： May I ask a question?

23 主席：（經傳譯員）羅教授。

24 羅先生：（經傳譯員）我想探討一下呢一個道路安全議會嘅，佢同運輸署同埋警方之  
25 間點樣合作？佢係咪一個獨立嘅機構，去處理安全問題？佢係咪已經有一個獨立  
26 嘅地位？我想知道道路安全議會、運輸署同埋警方之間嘅合作關係，同埋呢一個  
27 道路安全嘅研究委員會嘅，咁呢四個單位係點樣去合作處理安全問題？

28 陳英傑先生：（經傳譯員）咁喺呢個問題，我想請邱先生去講一講嘅。

29 主席： Yes, please.

30 邱國鼎先生：（經傳譯員）唔該，主席。道路安全議會係包括唔同部門嘅同埋局嘅代  
31 表，同埋亦都有啲非官守成員，例如係一啲即係車輛總會、醫委會、香港道路安  
32 全協會、一啲保險界嘅代表等等。咁所以道路安全議會係一個獨立嘅機構嚟，咁

1 喺道路安全議會底下，有兩個委員會，第一，就係道路安全嘅研究委員會，咁羅  
2 教授係其中一名嘅委員；咁另外就係道路安全嘅宣傳委員會，咁就如果我即係喺  
3 呢個研究委員會嗰度，如果我哋有一啲新嘅措施，無論佢哋係關於車輛安全、道  
4 路安全，或者其他嘅問題，都會喺呢一個道路安全嘅研究委員會度傾嘅。咁而道  
5 路安全嘅研究委員會下，我哋係有唔同大學嘅學者，亦都有一啲來自即係相關即  
6 係組織嘅成員嘅，咁而道路安全嘅宣傳委員會，主要係負責公眾教育同埋宣傳。  
7 咁喺道路安全議會底下，我哋係每季都會有--即係同委員會會面，咁而喺道路  
8 安全議會下，即係亦都係運輸署每一季會即係檢討一個意外嘅紀錄，咁而呢啲嘅  
9 意外紀錄會包括巴士嘅意外，咁樣委員會嘅委員就可以提供意見嘅，即係就住巴  
10 士安全表現。

11 主席：（經傳譯員）咁呢啲專營巴士意外嘅數據係喺邊度？

12 邱國鼎先生：（經傳譯員）即係同其他嘅意外紀錄一樣，我哋係會即係依賴警方嘅數  
13 據。

14 主席：（經傳譯員）咁即係主要係靠警方嘅數據？

15 邱國鼎先生： Yes.

16 主席：（經傳譯員）然後你就會整理同埋分析，係咪？

17 邱國鼎先生： Yes.

18 主席：（經傳譯員）邊個做㗎？

19 邱國鼎先生：（經傳譯員）我哋嘅同事，即係運輸署嘅同事，咁我哋就會向委員匯報  
20 呢個安全表現，趨勢等等。

21 主席：（經傳譯員）你可唔可以向--對正個咪講嘢？你就會睇警方嘅紀錄，運輸署就  
22 會加以整理同埋分析嘅？

23 邱國鼎先生：（經傳譯員）係，然後我哋就會將呢個安全表現匯報畀安全議會嘅委  
24 員，我哋就會講下我哋嘅觀察、趨勢，同埋一啲共同嘅--共通嘅成因等等。因  
25 為道路安全議會就係包括唔同嘅局、警方同埋第三方嘅代表，如果佢哋有任何意  
26 見，或者建議，即係就住政策，或者係改善嘅巴士安全嘅措施，咁就會喺道路安  
27 全議會度傾嘅，咁而議會嘅委員就會進一步跟進嘅。

28 主席：（經傳譯員）道路安全議會會唔會就住改善專營巴士安全，係作出一啲建議？

29 陳英傑先生：（經傳譯員）喺近年嚟講，佢哋就有即係提供建議。

30 主席：（經傳譯員）佢哋有冇曾經提供過一啲改善專營巴士安全嘅建議？

31 邱國鼎先生：（經傳譯員）因為建議可能涉及立法同埋執法，同埋宣傳，咁據我即係  
32 所知，就有特別講關於立法嘅意見，但係就係有一啲建議就係關於執法同埋宣

- 1 傳，咁目的就係改善巴士安全。
- 2 主席：（經傳譯員）你可唔可以畀啲例子我哋，即係曾經即係作出過嘅建議？
- 3 邱國鼎先生：（經傳譯員）例如我哋係分析咗意外嘅成因，例如係乘客失去平衡，咁  
4 而我哋係即係向道路安全議會作出嘅建議，就係主要係即係提醒乘客就係緊握扶  
5 手，咁呢個係其中一個例子。
- 6 主席：（經傳譯員）即係有冇任何其他嘅建議，係關於巴士嘅設計、安全裝置、安全  
7 帶，即係議會有冇即係作出過呢啲嘅建議？
- 8 邱國鼎先生：（經傳譯員）冇，我諗個原因就係喺過去幾年，整體嘅意外數字都係維  
9 持穩定嘅，即係就住專營巴士。
- 10 主席：（經傳譯員）咁如果係咁，唔係應該更加即係作出一啲建議咩？即係意外數字  
11 係冇下降到嗰，咁樣唔係應該更加係需要即係作出一啲建議？咁倫敦嘅情況，佢  
12 哋係有一個零意外嘅目標嘅，咁目標就係即係令到意外減少，咁佢哋就有個咁嘅  
13 零意外目標嘅。咁佢哋嘅意外率係下降緊，而佢哋亦都係有一啲嘅建議。
- 14 邱國鼎先生：（經傳譯員）我哋亦都係有一啲即係目標，即係去--我哋亦都係有一啲  
15 即係建議就係減低呢一個意外率，就係所有交通工具意外率，唔單只係專營巴  
16 士。
- 17 主席：（經傳譯員）咁實際上，道路安全議會係咪冇即係就住專營巴士作出任何即係  
18 針對性嘅建議，即係除咗緊握扶手之外？
- 19 邱國鼎先生：（經傳譯員）正如我所講，呢個係一個即係宣傳措施嘅例子。咁道路安  
20 全議會就係有即係提供一啲建議去加強宣傳同埋執法，即係而喺執法方面，道路  
21 安全議會亦都係有一啲建議嘅。
- 22 主席：（經傳譯員）邊方面嘅執法？
- 23 邱國鼎先生：（經傳譯員）例如係違泊等等，因為即係喺啲巴士站嘅違泊情況，因為  
24 就會影響巴士嘅營運。
- 25 主席：（經傳譯員）幾時作出呢啲建議㗎，係？
- 26 邱國鼎先生：（經傳譯員）我要即係睇番啲紀錄先。
- 27 主席：（經傳譯員）你可唔可以向我哋提供呢個資料？因為呢個就係即係一直以嚟，  
28 巴士公司，特別係九巴工會同埋車長即係嘅一個持續嘅問題嚟嘅，而係冇解決  
29 到，咁可能佢會覺得即係警方係有咩嘢興趣去處理。
- 30 邱國鼎先生：（經傳譯員）咁每年，道路安全議會即係都會係即係徵詢個一個嘅--一  
31 個重點交通執法項目，咁喺呢個項目底下，係有包括呢個違泊問題嘅。
- 32 主席：（經傳譯員）咁請你畀一啲文件我哋，顯示警方係有就住巴士站違泊嘅情況執

1 法嘅。

2 邱國鼎先生：（經傳譯員）我會去睇番啲紀錄。咁我唔肯定呢個係即係特別係喺巴士  
3 站嘅執法，定係一個一般嘅執法。

4 主席： I'm sorry?

5 邱國鼎先生：（經傳譯員）我就要睇下啲紀錄，睇下呢一個即係針對違泊行動係喺即  
6 係針對巴士站咁定係喺即係一般--即係其他地方。

7 主席：（經傳譯員）我諗任何嘅情況都--即係如果有文件，都可以畀我哋嘅。

8 邱國鼎先生： Yes.

9 主席：（經傳譯員）陳大律師。

10 陳政龍先生：（經傳譯員）主席，我想講下呢一個安全帶嘅問題，咁但係我見個時間  
11 就可能差唔多。

12 主席：（經傳譯員）即係可能唔係好適合而家講嘞。咁但係陳大律師，如果即係有嘢  
13 你想講，就請你而家講。

14 陳英傑先生：（經傳譯員）喺巴士站違泊嘅執法問題，呢個就唔係道路安全議會嘅主  
15 要工作。咁正如你所講，但係呢一個就係工會同埋巴士公司指出嘅一個問題，運  
16 輸署係已經係有主動去做咗一啲嘢，係去要求警方係進行執法，我哋係有收到巴  
17 士公司嘅求助，咁我哋就會即係將呢啲個案轉介，咁然後我哋就會跟進下，睇下  
18 究竟佢哋有冇做到。咁可以咁講喇，呢啲嘅營運問題，主要係由運輸署處理，而  
19 唔係道路安全議會嘅。

20 主席：（經傳譯員）咁我哋係有即係睇到你呢方面嘅工作，我哋睇到相關嘅書信，而  
21 警方亦都係有提到嘅。

22 陳英傑先生：（經傳譯員）我哋可以即係舉一啲例子。

23 主席：（經傳譯員）我淨係想知道，道路安全議會有邊方面嘅工作就係同提升專營巴  
24 士嘅安全有關，咁但係我哋今日嘅時間就到嘞，咁多謝各位嘅今日嘅協助。咁我  
25 哋要求咗你提供即係一啲嘅文件，即係喺星期六之前，咁我哋而家就會即係休  
26 會，直至星期六繼續嘅。星期六我哋會幾點開始？

27 陳政龍先生：（經傳譯員）係朝早九點半嘅--9 點嘅--10 點嘅，應該係。朝早 10  
28 點，唔好意思。

29 主席：（經傳譯員）咁我哋星期六嘅朝早 10 點繼續，多謝各位。

30

31 2018年10月4日

- 1 下午 5 時 31 分聆訊押後
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13